

CHAMPION

DRUCKLUFTTECHNIK QUALITÄT & VIELFALT



Mai 2024

www.ChampionAirtech.com

INHALT

SCHRAUBENKOMPRESSOREN 2,2 - 132 kW	4 - 35
FM- Baureihe 2,2 - 7,5kW	6 - 9
FM Baureihe - feste Drehzahl, FM-RS Baureihe - variable Drehzahl 7,5 - 22 kW	10 - 25
FM Baureihe - feste Drehzahl, FM-RS Baureihe - variable Drehzahl 30 - 75 kW	26 - 33
FM Baureihe - feste Drehzahl, FM-RS Baureihe - variable Drehzahl 90 - 132 kW	34 - 37
KOMPRESSORSTEUERUNGEN	38 - 41
AIRINSITE	42 - 43
KOLBENKOMPRESSOREN	44 - 51
GRAUGUSS-KOLBENKOMPRESSOREN	52 - 55
ROTATIONSVERDICHTER	56 - 59
SCROLL-KOMPRESSOREN	60 - 67
DENTAL-KOMPRESSOREN	68 - 73
ATEMLUFTKOMPRESSOREN	74 - 79
FAHRBARE SCHRAUBENKOMPRESSOREN	80 - 85
DRUCKLUFTAUFBEREITUNG	86 - 127
Druckluftfilter	90 - 95
Filterelemente	96 - 97
Kältetrockner	98 - 99
Modulare Adsorptionstrockner	100 - 101
Doppelturm-adsorptionstrockner	102
Membrantrockner	103
Luftgekühlte Nachkühler	104 - 105
Aktivkohle-türme	106 - 107
Druckluftgeräte	108 - 109
Atemluftfilter	110 - 111
Atemluftfilter Plus	112 - 113
Wärmerückgewinnung	114
Vertikale Druckluftbehälter	115 - 116
Kondensatableiter	118 - 121
Öl-/Wasserabscheider	122 - 123
Industrielle Chiller	124 - 125
EPL Rohrleitungssystem	126 - 127
SERVICE	128 - 146
FM02 - FM06 Wartungsplan	131
FM7 - FM22+ Wartungsplan	132
FM30 - FM132 Wartungsplan	133
Serviceplan für Rotationsverdichter	134
Serviceplan für Scroll-Kompressoren	135
Fahranlagen Serviceplan	136
Serviceplan für Kolbenkompressoren	137
Kompressor-Service-Sätze	137 - 139
Trockner-Service-Sätze	140 - 141
Aktivkohletürme	142
Filter-Handbuch	143 - 145
Ersatzteile für Vorgängermodelle	146





FESTE & VARIABLE DREHZAHL

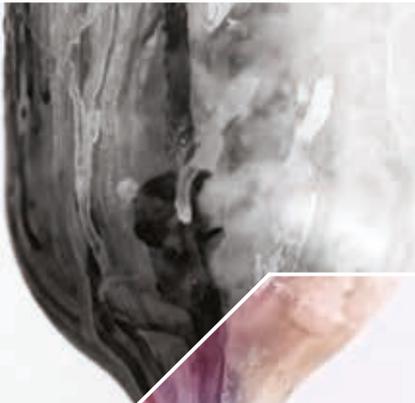


SCHRAUBEN- KOMPRESSOREN

2,2 bis 132kW

- Einstufig, ölgeschmiert
- Modelle mit fester und variabler Drehzahl
- Riemen- und Direktantrieb
- Stern-Dreieck-Start
- Druckbereich 5 bis 13 bar
- Elektromotor 2,2 kW bis 132 kW – IE3
- Modulares Design einschließlich Behältern und Trocknern
- C-PRO 1.0+, C-PRO 2.0 & Pilot TS
- Erweiterte Gewährleistung





INTELLIGENTES KOMPRESSOR- DESIGN

Auf einen Blick...



Nenndruck
10 bar g



Motorleistung
2,2 bis 7,5kW



Volumenstrom
0,18 bis 0,9 m³/min



FM Baureihe

Die für hohe Zuverlässigkeit bekannte Schraubenkompressor-Serie wird von Champion kontinuierlich weiterentwickelt und erzielt beste Leistung und Effizienz.

Dank der zahlreichen verschiedenen Modelle und Ausführungen ermöglicht die Baureihe FM02-FM06 eine hohe Flexibilität.

Ingenieurskunst

Kompressoren stellen für Hersteller und Betreiber eine wichtige Energiequelle dar, deren Verfügbarkeit und Wirtschaftlichkeit von hoher Bedeutung ist. Die wichtigste Komponente des Kompressors ist die Verdichterstufe, weshalb Champion größten Wert auf die eigene Entwicklung und Fertigung legt. Sie werden unter Verwendung der neuesten CNC-Rotor-Schleiftechnik, gekoppelt mit Online-Lasertechnologie gefertigt.

Die hiermit erworbene Zuverlässigkeit und Leistungsfähigkeit der Anlagen resultiert in dauerhaft niedrigen Betriebskosten.



Technologie, auf die Sie sich verlassen können

Dank ihres benutzerfreundlichen Designs sind diese Kompressoren einfach zu bedienen, leicht zu installieren und unmittelbar einsatzbereit für „Plug and Play“. Das durchdachte Design mit einer minimierten Anzahl beweglicher Teile macht die Anlagen besonders robust und zuverlässig. Das neue Haubendesign der Kompressoren garantiert eine schnelle und einfache Wartung, minimiert die Ausfallzeiten und maximiert die Zuverlässigkeit.



Maximale Flexibilität

Um den individuellen Kundenanforderungen gerecht zu werden, können die Kompressoren mit verschiedenen Optionen kombiniert werden und sind vom Einzelgerät über die Montage auf Druckluftbehältern bis hin zu einer kompletten Kompressorstation einschließlich Kältetrockner in beliebiger Konfiguration erhältlich.

Übersicht Optionen:



Kompressor auf Grundrahmen



Kompressor auf Druckluftbehälter



Vollständige Airstation mit Kompressor, Trockner und Druckluftbehälter



Die neue benutzerfreundliche Steuerung C-Pro1.0+

Die neue Kompressor-Steuerung C-Pro1.0+ gehört zum Standard bei allen Modellen und liefert Informationen über Druck, Öltemperatur und Kompressor-Status in einem Display. Zu den weiteren nützlichen Funktionen gehören:

- Kommunikationsanschluss RS485 mit Modbus-Unterstützung
- Grundlastwechsel zur einfachen Steuerung von zwei Kompressoren
- Kunststoffgehäuse für höheren IP-Schutzgrad
- Automatischer Neustart nach Stromausfall
- Passwortschutz
- Luft- und Ölfilterwechsel
- Abscheiderfilterwechsel und Ölwechsel
- Einfache Druckeinstellung und Anpassung
- Entlade-Timer für DOL & SDS

Optionales Zubehör

- Druckluftbehälter erhältlich mit 270L und 500L für FM04 - FM06
- Kombination aus Vor- und Mikrofilter
- Zeitgesteuerter oder Schwimm-Ablass für auf Behälter montierte Modelle sowie Airstations



Kompakt & flexibel

Zuverlässiger Elektromotor

IP55, Isolationsklasse F, Klasse IE 3

Sicherheitseinrichtungen für

- Übertemperatur Motor
- Übertemperatur des Kompressors, Auslösung bei 110°C
- Stufenrotation

Montage auf Druckluftbehälter

Hochwertiger, dem Standard (EN87/404 (AD2000)) entsprechender Druckluftbehälter.

Airstation

Ausgestattet mit leistungsstarkem Kältetrockner und intelligentem Steuersystem für minimalen Druckverlust.

- Drucktaupunkt +3 °C (ISO 7183, A)
- Umweltfreundliches Kältemittel R134a
- Digitale Steuerung mit folgenden Anzeigen:
 - Taupunkt
 - Zusätzlicher Energiesparmodus
 - Wartungsanzeige
 - Fehlerspeicher

Geringer Platzbedarf

Mit einer Grundfläche von 62 x 60 cm ist der Kompressor selbst bereits sehr kompakt. Die behältermontierten Versionen sind gegenüber der Kombination aus Einzelgeräten enorm platzsparend.

Weitere Features bei den Modellen von 4 - 7,5kW

- Stern dreieck Starter serienmäßig von 4 bis 7,5 kW
- 5,5 + 7,5 kW Varianten haben einen optionalen Nachkühler verfügbar, der die Luftqualität optimiert und die benötigte Aufbereitung minimiert

flexiDry

Kältetrockner der CHR Serie

Das moderne Design und die innovative Technologie der Kältetrockner der CHR Serie bietet eine optimierte Leistung sowie eine effizientere Art des Managements.

Die bedienerfreundliche elektronische Steuerung wurde vereinfacht und konzentriert auf die Hauptbedienfunktionen und Regulierungen einschließlich der neuartigen Lüftersteuerung (CHR6 - CHR167).

Ein einfaches Design, unübertroffene Zuverlässigkeit und ein erstklassiges Prei-/Leistungsverhältnis sind die Stärken dieser neuen Produktfamilie.



Die Wartungen ist so einfach wie nie zuvor

Schnelle und einfache Wartung

Diese Kompressoren sind so entworfen, dass einfacher Zugang zu Wartungspunkten besteht. Alle Abdeckbleche lassen sich einfach entfernen, sodass ohne Probleme auf alle Wartungspunkte zugegriffen werden kann. Darüber hinaus reduziert die geringe Zahl beweglicher Teile Wartungskosten.

Technische Daten

Reihe FM 2 bis 6: Schraubenkompressoren

Design: Ölgeschmierter, einstufiger Schraubenkompressor, Riemenantrieb, Start DOL oder Stern-Dreieck

Druckbereich: 10 bar

Elektromotor: 2,2 bis 7,5kW – IE3



FM SERIE	EINHEIT	FM2 230V	FM2	FM3	FM4	FM5	FM6SDS
CODE		RSCCP020601	RSCCP020602	RSCCP020603	RSCCP020604	RSCCP020605	RSCCP020608
Maximaldruck	bar	10	10	10	10	10	10
Kapazität bei Maximaldruck	m ³ /min	0.18	0.21	0.35	0.45	0.66	0.92
Antriebsmotor IP 55 / Klasse F – IE3	kW	2.2	2.2	3	4	5.5	7.5
Betriebsspannung, 50Hz, 60Hz	400V	–	•	•	•	•	•
C-Pro 1.0+ Elektronische Steuerung		•	•	•	•	•	•
Schalldruckpegel	dB(A)	63	63	64	67	68	70
Luftgekühlt		•	•	•	•	•	•
Gewicht	kg	151	151	151	154	168	174
Abmessungen [L x B x H]	mm	622 x 599 x 1106					
Auslassanschluss		1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"
Code		–	–	–	RSCCP020606	RSCCP020607	–
Stern-Dreieck-Starter		–	–	–	•	•	–
Schalldruckpegel	dB(A)	–	–	–	70	68	–
MONTIERT AUF 270LT TANK							
Code		RSCCP020610	RSCCP020611	RSCCP020612	RSCCP020613	RSCCP020614	–
Gewicht	kg	242	242	242	245	258	–
Abmessungen [L x B x H]	mm	1539 x 720 x 1604					
MONTIERT AUF 270LT TANK SDS							
Code		–	–	–	RSCCP020615	RSCCP020616	RSCCP020617
Gewicht	kg	–	–	–	245	258	264
Abmessungen [L x B x H]	mm	–	–	–	1539 x 720 x 1604		
MONTIERT AUF 500LT TANK							
Code		–	–	–	RSCCP020620	RSCCP020621	–
Gewicht	kg	–	–	–	314	318	–
Abmessungen [L x B x H]	mm	–	–	–	1885 x 720 x 1700		
MONTIERT AUF 500LT TANK SDS							
Code		–	–	–	RSCCP020622	RSCCP020623	RSCCP020624
Gewicht	kg	–	–	–	314	318	334
Abmessungen [L x B x H]	mm	–	–	–	1885 x 720 x 1700		
KOMBIVERSION, FM / CT / 270							
Code		RSCCP020630	RSCCP020631	RSCCP020632	RSCCP020633	RSCCP020634	–
Gewicht	kg	261	261	261	270	284	–
Abmessungen [L x B x H]	mm	1539 x 720 x 1604					
KOMBIVERSION, FM / CT / 270 / SDS							
Code		–	–	–	RSCCP020635	RSCCP020636	RSCCP020637
Gewicht	kg	–	–	–	270	284	290
Abmessungen [L x B x H]	mm	–	–	–	1539 x 720 x 1604		
KOMBIVERSION, FM / CT / 500							
Code		–	–	–	RSCCP020640	RSCCP020641	–
Gewicht	kg	–	–	–	339	353	–
Abmessungen [L x B x H]	mm	–	–	–	1885 x 720 x 1700		
KOMBIVERSION, FM / CT / 500 / SDS							
Code		–	–	–	RSCCP020642	RSCCP020643	RSCCP020644
Gewicht	kg	–	–	–	339	353	359
Abmessungen [L x B x H]	mm	–	–	–	1885 x 720 x 1700		
OPTIONAL							
Alternative Spannung 230/3/50-60Hz	CONFIG_F0_F1_230_VOLT						
Alternative Spannung 380/3/60Hz	CONFIG_F0-F4_380_VOLT						
Filter Kit mit Bypass 2,2-3kW	CONFIG_F0_FILT1						
Filter Kit mit Bypass 4-5,5kW	CONFIG_F0_FILT2						
Filter Kit mit Bypass 7,5kW	CONFIG_F0_FILT3						
Nachrüstatz Filter mit Bypass 2,2-3kW	CC1219584						
Nachrüstatz Filter mit Bypass 4-5,5kW	CC1219585						
Nachrüstatz Filter mit Bypass 7,5kW	CC1219586						
Werksseitig montierter automatischer Ableiter <small>(nur mit optionalem werksseitig montiertem Filterkit)</small>	CONFIG_F0_F2_DRAIN						
Werksseitig montierter Nachkühler	CONFIG_F0_COOLER						
AD2000 (interner Ölabscheidebehälter)	CONFIG_F0-F4_AD2000						
Lebensmittelverträgliches Öl	CONFIG_F0_FOODGRADE						
KUNDENDIENST & ERSATZTEILE							
Standard-Servicepaket FM2-6	CC1219905						
Erweitertes Servicepaket FM2-6	CC1219906						
Großes Servicepaket FM2-4	CC1224708						
Großes Servicepaket FM5-6	CC1219907						
ChampLUBE-Schraubenschmiermittel, 4 x 4 Liter	CC1180019						
AEON SCFG 8000 5 Ltr	ZS1216903						
AEON SCFG 8000 20 Ltr	ZS1216945						
AEON SCFG 8000 208 Ltr	ZS1216946						

Modelle mit Nachkühler Option haben 5kg Zusatzgewicht

FM SERIE - NEUE GENERATION VON SCHRAUBENKOMPRESSOREN

Auf einen Blick...

-  **Nenndruck**
5 - 13 bar ü
-  **Motorleistung**
7 - 22 kW
-  **Volumenstrom**
0,45 - 3,50 m³/min

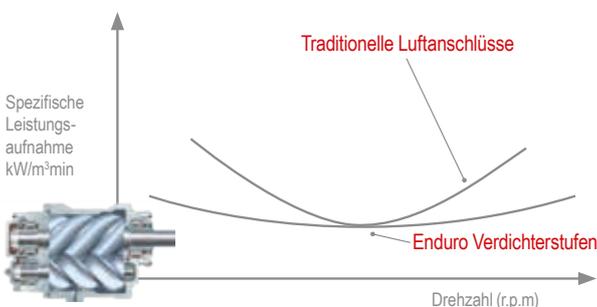


FM & FM RS Schraubenkompressoren bis zu 45 °C Umgebungstemperatur

Das großzügige Lüftungssystem sorgt für optimale Kühlung, niedrige Luft-Austrittstemperatur, beste Leistung und Zuverlässigkeit unter anspruchsvollen Bedingungen.

Hochwertige Verdichterstufe

Die FM-Serie verfügt über hochwertige Verdichterstufen, die in



Finnland mit modernsten Fertigungstechniken hergestellt werden. Das Designkonzept basiert auf Zuverlässigkeit und Effizienz. Die Rotoren werden präzise durch ein computergestütztes Kontrollsystem geprüft und gemessen. Die Modelle FM 15-22 verfügen über eine Verdichterstufe mit integriertem Ölabscheider, wodurch die Wartung vereinfacht wird.

FM & FM RS-Kombilösung mit Kältetrockner und Behälter

Je nach individuellen Kundenanforderungen ist die Standardausführung mit verschiedenen Optionen bis hin zu einem Komplettpaket kombinierbar.

- Auf Grundrahmen montierter Kompressor
- Auf Behälter montierter Kompressor
- Komplettpaket einschließlich Kompressor, Trockner und Tank

Neue erweiterte Steuerung C-PRO 2.0 gewährleistet einen zuverlässigen Betrieb und schützt ihre Investitionen durch kontinuierliche Überwachung der Betriebsparameter.

- ✓ 3 analoge Eingänge
- ✓ Mehrsprachig: Englisch/Deutsch/Französisch/Italienisch/Spanisch
- ✓ Standard - Sequenzsteuerung bis zu 8 Einheiten (bis zu 7 Einheiten mit fester Drehzahl und einer Einheit mit variabler Drehzahl)
- ✓ Standard Modbus
- ✓ 15 Fehlerprotokolle im Speicher
- ✓ kontinuierliche Systemüberwachung





Automatisches
Riemenspannsystem

Easy maintenance Einfache Wartung

FM- Kompressoren sind konzipiert, um einen einfachen Zugang zu gewährleisten. Die Gehäuseteile können einfach entfernt werden, um vollen Zugriff auf alle Wartungspunkte zu erhalten. Zudem werden durch die geringe Anzahl beweglicher Teile, die Servicekosten reduziert.

Das automatische Spannen des Riemens gewährleistet eine lange Lebensdauer, reduziert den Aufwand und die Geräuschbelastung.

Einfache Installation am Einsatzort

Das kompakte Design mit einer Aufstellfläche von weniger als 0,5 m² bietet viele Vorteile in Bezug auf die Installation. Dank des geringen Geräuschpegels können die Geräte direkt am Einsatzort aufgestellt werden.

Hocheffiziente Motoren

- ✓ Internationale Effizienzklasse 2 (IE3) als Standard
- ✓ IP 55 Gehäuse
- ✓ Volle Leistung bis zu 46°C Umgebungstemperatur

NEU: FM22+ “MIT DEM PLUS AN VOLUMENTSTROM”

Schraubenkompressoren mit fester und variabler Drehzahl

Auf einen Blick...

-  **Nenndruck**
7, 8 und 10 bar
-  **Motorleistung**
22kW
-  **Volumenstrom**
3,40 - 3,79m³/min

**Gesteigerte
Liefermenge
bis zu 10%!**



Die neu hinzugekommenen Modelle FM22+ und FM22+RS bieten einen um bis zu 10% höheren Volumenstrom.

Die kompakten Schraubenkompressoren sind mit fester und variabler Drehzahl erhältlich und eignen sich auch bei anspruchsvollen Bedingungen.

Ein hocheffizienter Elektromotor sowie ein IP55 Gehäuse zählen zum Standard. Die Schraubenkompressoren sind sehr platzsparend konstruiert. Sie sind zudem einschließlich 500l

Behälter oder auch zusätzlich mit Kältetrockner verfügbar. Das flexible Design dieser Kompressoren wird durch die zahlreichen verfügbaren Optionen noch verstärkt.

Das flexible und innovative Design sorgt außerdem für eine einfache und kostengünstige Installation (und Wartung) am Einsatzort. Die automatische Riemenspannung sorgt für eine lange Lebensdauer der Riemen, weniger Wartungsaufwand und eine deutliche Geräuschreduzierung.

FM RS



= Energieeinsparungen
und damit geringere CO₂
-Emissionen.

Der Kompressor mit variabler Drehzahl: Eine intelligente Lösung

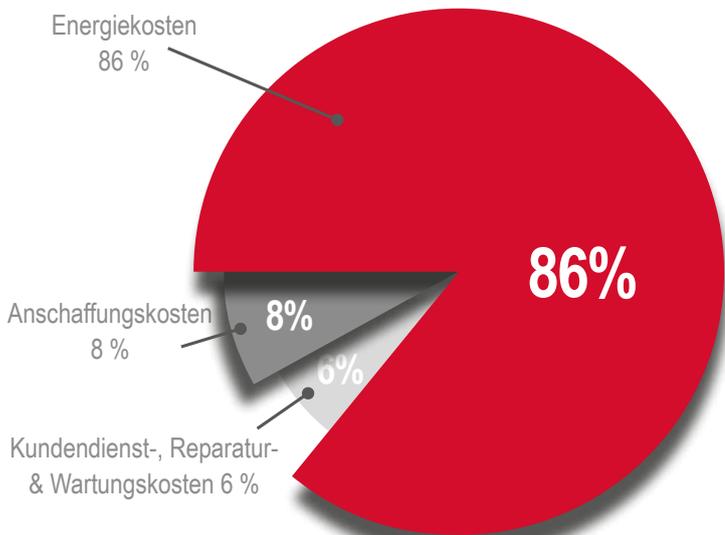
Kompressoren mit variabler Drehzahl können den unterschiedlichen Luftbedarf der meisten Anlagenluftsysteme effizient und zuverlässig bewältigen. Diese Kompressoren beschleunigen und verlangsamen sich, um die Luftzufuhr an den Luftbedarf anzupassen, wenn dieser schwankt. Der richtige Kompressor mit variabler Drehzahl in der richtigen Anwendung sorgt für beträchtliche Energieeinsparungen und eine stabile, konstante Luftversorgung.

Beispiel für Energiekosten des Kompressors

NENN-KW	BETRIEBSKOSTEN PRO JAHR (5000 STUNDEN) BEI KOSTEN PRO KILOWATTSTUNDE (€)					
	0,06	0,08	0,10	0,12	0,14	0,16
15	4.495,00	5.990,00	7.490,00	8.985,00	10.483,00	11.980,00
18	5.540,00	7.390,00	9.235,00	11.080,00	12.930,00	14.775,00
22	6.590,00	8.785,00	10.980,00	13.180,00	15.375,00	17.570,00

Hinweis: Die Betriebsstunden beruhen auf zwei Acht-Stunden-Schichten an sechs Tagen pro Woche. Berechnungen beruhen auf Nenn-KW.

Druckluftkosten über fünf Jahre



Die intelligente C-PRO 2.0 Steuerung

Einfachheit

Die C-PRO 2.0 Steuerung wurde entwickelt, um die Daten speziell bei der Geschwindigkeitsregelung transparent zu machen. Die Steuerung der neuen Generation verfügt über zusätzliche Funktionen für drehzahlgeregelte Kompressoren, wie zum Beispiel den Motorstatus und die bedarfsflexible Druck-Einstellung. Sie müssen kein Experte sein, um die drehzahlgeregelten Kompressoren optimal zu betreiben. Die Steuerung regelt die Anpassung an Ihren schwankenden Druckluftbedarf. Die Druckänderung erfolgt ganz einfach per Knopfdruck.



Die FM-RS Serie verfügt über ein Power Drive System, welches die Anforderungen der Klasse IES2 EN61800-9 übertrifft und einen hohen Wirkungsgrad und hohe Energieeinsparungen gewährleistet.



Erlaubt erhebliche Energieeinsparungen von mindestens 25 %.

FM Kombi - Lösungen

Mit Trockner, Filter und Behälter

Die FM-Paket-Systeme können einfach und schnell, für jede Anwendung installiert werden.



ELITE-SERIE

Das Komplettpaket

Auf einen Blick...



Nennndruck
10 bar



Motorleistung
7,5 und 11kW



Volumenstrom
0,97 bis 1,39m³/min



Die **Champion ELITE-Serie** ist eine echte “Plug & Play”-Druckluftstation, die saubere, trockene Luft in einem Komplettpaket liefert.

Die **ELITE-Serie** umfasst einen Schraubenkompressor, der auf einem horizontalen Tank montiert ist, einen Kältetrockner, ein Filterpaket, einen automatischen Kondensatablass und einen Öl-/Wasserabscheider.

Damit Sie sich keine Sorgen machen müssen, wurden alle wichtigen Komponenten, einschließlich eines wartungsfähigen Öl-/Wasserabscheiders, in einer einzigen Einheit zusammengefasst. So sparen Sie nicht nur Platz und Installationskosten, sondern müssen sich auch nicht um die verantwortungsvolle Entsorgung von ölhaltigem Kondensat kümmern.

Diese Schraubenkompressoren sind mit einem effizienten IE3-Motor (7,5 kW oder 11 kW) und der neuen elektronischen Steuerung C-Pro-2 erhältlich und bieten eine Druckleistung von 10 bar in einem horizontalen 270-Liter-Behälter. Beide Modelle wurden mit dem Schwerpunkt auf Zuverlässigkeit und Effizienz entwickelt und basieren auf den hochwertigen, in Finnland entwickelten und hergestellten Verdichterstufen. Die Verkleidungen lassen sich leicht abnehmen, um Zugang zu allen Wartungsteilen zu erhalten, was den Service erleichtert.

ELITE – “Plug & Play”-von Champion.



Kältetrockner der CHR-Serie

- Optimierte Leistung und effizientes Management
- Benutzerfreundliche elektronische Steuerung
- Separate Stromversorgung
- Einfaches Design und hohe Zuverlässigkeit



Öl-/Wasserabscheider

- Umweltfreundliche Entsorgung von Kondensat - unter Einhaltung der lokalen Umweltgesetze
- Mehrstufige Trennung
- Außergewöhnliche Leistung und störungsfreier Betrieb
- Vollständig wartbar



CHF Filter-Paket

- CHF Zyklonabscheider - Entfernung von Wasser und Öl
- CHF Grade M Filter - Partikel bis 0,1 Mikron und Ölaerosol bis 0,03mg/m³
- CHF Grade S Filter - Partikel bis 0,01 Mikron und Ölaerosol bis 0,01mg/m³



Kondensatabflüsse

- Zuverlässiges Abflusssystem
- Robust und für langlebige industrielle Anwendungen konzipiert
- Direktwirkende Ventilkonstruktion mit großer Blende
- Bewegliche Teile aus Edelstahl bieten eine verlängerte Lebensdauer

FM FESTE DREHZAHL, FM RS VARIABLE DREHZAHL

Technische Daten

FM 7: Schraubenkompressoren

Design: Einstufiger, ölgeschmierter Schraubenkompressor
Druckbereich: 7 bis 13 bar
Elektromotor: 7,5 kW - IE3



FM SERIE CODE	EINHEIT	FM7			
		CC1184130	CC1184131	CC1183626	CC1184132
Maximaldruck	bar	7	8	10	13
Kapazität bei Maximaldruck	m ³ /min	1,14	0,99	0,97	0,80
Antriebsmotor IP 55/Klasse F – IE3	kW	7,5	7,5	7,5	7,5
Betriebsspannung, 50 Hz	400 V	•	•	•	•
Steuerspannung	24 V	•	•	•	•
C-Pro 2,0 Elektronische Steuerung		•	•	•	•
Schalldruckpegel	db(A)	70	70	70	70
Nachkühler		•	•	•	•
Gewicht	kg	205	205	205	205
Abmessungen [L x B x H]	mm	667x630x1050	667x630x1050	667x630x1050	667x630x1050
Anschluss EN 10266 (DIN 2999)		3/4"	3/4"	3/4"	3/4"
MONTIERT AUF 270 LT TANK					
Code		RSCCP0709	RSCCP0710	RSCCP0711	RSCCP0712
Gewicht	kg	300	300	300	300
Abmessungen [L x B x H]	mm	1600x700x1600	1600x700x1600	1600x700x1600	1600x700x1600
MONTIERT AUF 500 LT TANK					
Code		RSCCP0713	RSCCP0714	RSCCP0715	RSCCP0716
Gewicht	kg	365	365	365	365
Abmessungen [L x B x H]	mm	2000x700x1700	2000x700x1700	2000x700x1700	2000x700x1700
KOMBIVERSION FM / CT / 270¹⁾					
Code		RSCCP0725V4	RSCCP0726V4	RSCCP0727V4	RSCCP0728V4
Gewicht	kg	340	340	340	340
Abmessungen [L x B x H]	mm	1600x700x1600	1600x700x1600	1600x700x1600	1600x700x1600
KOMBIVERSION FM / CT / 500¹⁾					
Code		RSCCP0729V4	RSCCP0730V4	RSCCP0731V4	RSCCP0732V4
Gewicht	kg	405	405	405	405
Abmessungen [L x B x H]	mm	2000x700x1700	2000x700x1700	2000x700x1700	2000x700x1700
OPTIONAL					
Alternative Spannung, 230V / 50-60 Hz		CONFIG_F0_F1_230_VOLT			
Alternative Spannung, 380V / 60 Hz		CONFIG_F0-F4_380_VOLT			
Filter Kit mit Bypass 7.5kW		CONFIG_F1_FILTER1			
Filter Kit mit Bypass 11kW		CONFIG_F1_FILTER2			
Nachrüstset Filter mit Bypass 7,5 kW für 270 Liter Behälter		CC1219375			
Nachrüstset Filter mit Bypass 7,5 kW für 500 Liter Behälter		CC1219376			
Automatischer Kondensatablass		CONFIG_F0_F2_DRAIN			
AD2000 (interner Ölabscheidebehälter)		CONFIG_F0-F4_AD2000			
Lebensmittelverträgliches Öl		CONFIG_F1_FOODGRADE			
5 Jahre erweiterte Gewährleistung		CC1180791			
KUNDENDIENST & ERSATZTEILE					
Wartungssatz für alle 2000 Stunden oder alle 12 Monate		CC1221491			
Jahrespaket FM07-11		CC1180671			
Erweitertes Servicepaket FM07-11		CC1180677			
ChampLube Schraube Comp. Lubr. n.4 x 4 L		CC1180019			
AEON SCFG 8000 5 Ltr		ZS1216903			
AEON SCFG 8000 20 Ltr		ZS1216945			
AEON SCFG 8000 208 Ltr		ZS1216946			

FM 11: Schraubenkompressoren

Design: Einstufiger, ölgeschmierter Schraubenkompressor

Druckbereich: 7 bis 13 bar

Elektromotor: 11 kW - IE3



FM SERIE CODE	EINHEIT	FM11			
		CC1184133	CC1184154	CC1183627	CC1184155
Maximaldruck	bar	7	8	10	13
Kapazität bei Maximaldruck	m ³ /min	1,59	1,58	1,39	1,14
Antriebsmotor IP 55 / Klasse F – IE3	kW	11	11	11	11
Betriebsspannung, 50Hz	400 V	•	•	•	•
Steuerspannung	24 V	•	•	•	•
C-Pro 2.0 Elektronische Steuerung		•	•	•	•
Schalldruckpegel	db(A)	70	70	70	70
Nachkühler		•	•	•	•
Gewicht	kg	219	219	219	219
Abmessungen [L x B x H]	mm	667x630x1050	667x630x1050	667x630x1050	667x630x1050
Anschluss EN 10266 (DIN 2999)		3/4"	3/4"	3/4"	3/4"
MONTIERT AUF 270 LT TANK					
Code		RSCCP1109	RSCCP1110	RSCCP1111	RSCCP1112
Gewicht	kg	314	314	314	314
Abmessungen [L x B x H]	mm	1600x700x1600	1600x700x1600	1600x700x1600	1600x700x1600
MONTIERT AUF 500 LT TANK					
Code		RSCCP1113	RSCCP1114	RSCCP1115	RSCCP1116
Gewicht	kg	379	379	379	379
Abmessungen [L x B x H]	mm	2000x700x1700	2000x700x1700	2000x700x1700	2000x700x1700
KOMBIVERSION, FM / CT / 270 ¹⁾					
Code		RSCCP1125V4	RSCCP1126V4	RSCCP1127V4	RSCCP1128V4
Gewicht	kg	354	354	354	354
Abmessungen [L x B x H]	mm	1600x700x1600	1600x700x1600	1600x700x1600	1600x700x1600
KOMBIVERSION, FM / CT / 500 ¹⁾					
Code		RSCCP1129V4	RSCCP1130V4	RSCCP1131V4	RSCCP1132V4
Gewicht	kg	419	419	419	419
Abmessungen [L x B x H]	mm	2000x700x1700	2000x700x1700	2000x700x1700	2000x700x1700
OPTIONAL					
Alternative Spannung, 230V / 50-60 Hz		CONFIG_F0_F1_230_VOLT			
Alternative Spannung, 380V / 60 Hz		CONFIG_F0-F4_380_VOLT			
Filter Kit mit Bypass 7.5 kW		CONFIG_F1_FILTER1			
Filter Kit mit Bypass 11kW		CONFIG_F1_FILTER2			
Nachrüstatz Filter mit Bypass 11 kW für 270 Liter Behälter		CC1220830			
Nachrüstatz Filter mit Bypass 11 kW für 500 Liter Behälter		CC1220831			
Automatischer Kondensatablass		CONFIG_F0_F2_DRAIN			
AD2000 (interner Ölabscheidebehälter)		CONFIG_F0-F4_AD2000			
Lebensmittelverträgliches Öl		CONFIG_F1_FOODGRADE			
5 Jahre erweiterte Gewährleistung		CC1180791			
KUNDENDIENST & ERSATZTEILE					
Wartungssatz für alle 2000 Stunden oder alle 12 Monate		CC1221491			
Jahrespaket FM07-11		CC1180671			
Erweitertes Servicepaket FM07-11		CC1180677			
ChampLube Schraube Comp. Lubr. n.4 x 4 L		CC1180019			
AEON SCFG 8000 5 Ltr		ZS1216903			
AEON SCFG 8000 20 Ltr		ZS1216945			
AEON SCFG 8000 208 Ltr		ZS1216946			

FM FESTE DREHZAHL, FM RS VARIABLE DREHZAHL



FM 7 RS: Schraubenkompressoren

Design: Einstufiger, ölgeschmierter Schraubenkompressor, variable Drehzahl, luftgekühlt
Druckbereich: 5 bis 13 bar
Elektromotor: 7,5 kW - IE3

FM SERIE CODE	EINHEIT	FM7RS			
		CC1184156	CC1184157	CC1184158	CC1184159
Maximaldruck	bar	7	8	10	13
Kapazität bei Maximaldruck	m³/min	1.13	0.98	0.95	0.80
Antriebsmotor IP 55 / Klasse F – IE3	kW	7.5	7.5	7.5	7.5
Betriebsspannung, 50Hz	400 V	•	•	•	•
Steuerspannung	24 V	•	•	•	•
C-Pro 2,0 Elektronische Steuerung		•	•	•	•
Schalldruckpegel	db(A)	67	67	67	67
Nachkühler		•	•	•	•
Gewicht	kg	225	225	225	225
Abmessungen [L x B x H]	mm	667x630 x1050	667x630x1050	667x630x1050	667x630x1050
Anschluss EN 10266 (DIN 2999)		3/4"	3/4"	3/4"	3/4"
MONTIERT AUF 270 LT TANK					
Code		RSCCP0717	RSCCP0718	RSCCP0719	RSCCP0720
Gewicht	kg	320	320	320	320
Abmessungen [L x B x H]	mm	1600x700x1600	1600x700x1600	1600x700x1600	1600x700x1600
MONTIERT AUF 500 LT TANK					
Code		RSCCP0721	RSCCP0722	RSCCP0723	RSCCP0724
Gewicht	kg	385	385	385	385
Abmessungen [L x B x H]	mm	2000x700x1700	2000x700x1700	2000x700x1700	2000x700x1700
KOMBIVERSION, FM / CT / 270¹⁾					
Code		RSCCP0733V4	RSCCP0734V4	RSCCP0735V4	RSCCP0736V4
Gewicht	kg	360	360	360	360
Abmessungen [L x B x H]	mm	1600x700x1600	1600x700x1600	1600x700x1600	1600x700x1600
KOMBIVERSION, FM / CT / 500¹⁾					
Code		RSCCP0737V4	RSCCP0738V4	RSCCP0739V4	RSCCP0740V4
Gewicht	kg	425	425	425	425
Abmessungen [L x B x H]	mm	2000x700x1700	2000x700x1700	2000x700x1700	2000x700x1700
OPTIONAL					
Alternative Spannung, 230V / 50-60 Hz					
Alternative Spannung, 380V / 60 Hz					
Filter Kit mit Bypass 7.5kW					
Filter Kit mit Bypass 11 kW					
Nachrüstset Filter mit Bypass 7,5 kW für 270 Liter Behälter					
Nachrüstset Filter mit Bypass 7,5 kW für 500 Liter Behälter					
Automatischer Kondensatablass					
AD2000 (interner Ölabscheidebehälter)					
Lebensmittelverträgliches Öl					
5 Jahre erweiterte Gewährleistung					
KUNDENDIENST & ERSATZTEILE					
Wartungssatz für alle 2000 Stunden oder alle 12 Monate					
Jahrespaket FM07-11 VS					
Erweitertes Servicepaket FM07-11 VS					
ChampLube Schraube Comp. Lubr. n.4 x 4 L					
AEON SCFG 8000 5 Ltr					
AEON SCFG 8000 20 Ltr					
AEON SCFG 8000 208 Ltr					

FM 11 RS: Schraubenkompressoren

Design: Einstufiger, ölgeschmierter Schraubenkompressor, variable Drehzahl, luftgekühlt
Druckbereich: 5 bis 13 bar
Elektromotor: 11 kW - IE3



FM SERIE CODE	EINHEIT	FM11RS			
		CC1184160	CC1184161	CC1184162	CC1184163
Maximaldruck	bar	7	8	10	13
Kapazität bei maximalem Druck und 100% Belastung	m ³ /min	1,58	1,56	1,39	1,07
Antriebsmotor IP 55 / Klasse F – IE3	kW	11	11	11	11
Betriebsspannung, 50Hz	400 V	•	•	•	•
Steuerspannung	24 V	•	•	•	•
C-Pro 2.0 Elektronische Steuerung		•	•	•	•
Schalldruckpegel bei 70 % Auslastung	db(A)	67	67	67	67
Nachkühler		•	•	•	•
Gewicht	kg	234	234	234	234
Abmessungen [L x B x H]	mm	667x630x1050	667x630x1050	667x630x1050	667x630x1050
Anschluss EN 10266 (DIN 2999)		3/4"	3/4"	3/4"	3/4"
MONTIERT AUF 270 LT TANK					
Code		RSCCP1117	RSCCP1118	RSCCP1119	RSCCP1120
Gewicht	kg	329	329	329	329
Abmessungen [L x B x H]	mm	1600x700x1600	1600x700x1600	1600x700x1600	1600x700x1600
MONTIERT AUF 500 LT TANK					
Code		RSCCP1121	RSCCP1122	RSCCP1123	RSCCP1124
Gewicht	kg	394	394	394	394
Abmessungen [L x B x H]	mm	2000x700x1700	2000x700x1700	2000x700x1700	2000x700x1700
KOMBIVERSION, FM / CT / 270 ¹⁾					
Code		RSCCP1133V4	RSCCP1134V4	RSCCP1135V4	RSCCP1136V4
Gewicht	kg	369	369	369	369
Abmessungen [L x B x H]	mm	1600x700x1600	1600x700x1600	1600x700x1600	1600x700x1600
KOMBIVERSION, FM / CT / 500 ¹⁾					
Code		RSCCP1137V4	RSCCP1138V4	RSCCP1139V4	RSCCP1140V4
Gewicht	kg	434	434	434	434
Abmessungen [L x B x H]	mm	2000x700x1700	2000x700x1700	2000x700x1700	2000x700x1700
OPTIONAL					
Alternative Spannung, 230V / 50-60 Hz (dreiphasig)					
Alternative Spannung, 380V / 60 Hz					
Filter Kit mit Bypass 7.5 kW					
Filter Kit mit Bypass 11kW					
Nachrüstatz Filter mit Bypass 11 kW für 270 Liter Behälter					
Nachrüstatz Filter mit Bypass 11 kW für 500 Liter Behälter					
Automatischer Kondensatablass					
AD2000 (interner Ölabscheidebehälter)					
Lebensmittelverträgliches Öl					
5 Jahre erweiterte Gewährleistung					
KUNDENDIENST & ERSATZTEILE					
Wartungssatz für alle 2000 Stunden oder alle 12 Monate					
Jahrespaket FM07-11 VS					
Erweitertes Servicepaket FM07-11 VS					
ChampLube Schraube Comp. Lubr. n.4 x 4 L					
AEON SCFG 8000 5 Ltr					
AEON SCFG 8000 20 Ltr					
AEON SCFG 8000 208 Ltr					

FM FESTE DREHZAHL, FM RS VARIABLE DREHZAHL

Elite-Serie 7 & 11: Schraubenkompressoren

Design: Schraubenkompressor, montiert auf einem horizontalen Tank, Kältetrockner, Filtersystem, automatischem Kondensatablass und einem Öl-/Wasserabscheider.

Druckbereich: 10 bar

Elektromotor: 7,5 - 11kW - IE3



ELITE-SERIE CODE	TYP	ELITE 7	ELITE 11
		RSCCP0741V4	RSCCP1141V4
Behälter	Liter	270	270
Antriebsmotor	kW	7,5	11
Spannung	V	400/50	400/50
Kapazität bei Maximaldruck	m³/min	0,97	1,39
Maximaldruck	bar	10	10
Schalldruckpegel	dB (A)	70	70
Verbindung	Zoll	3/4"	3/4"
Abmessungen	mm	1539 x 1535 x 787	1539 x 1535 x 787
Gewicht	kg	364	378

OPTIONAL	
Alternative Spannung 230V/50-60 Hz	CONFIG_F0_F1_230_VOLT
Alternative Spannung 380/3/60 Hz	CONFIG_F0-F4_380_VOLT
AD2000 (interner Ölabscheidebehälter)	CONFIG_F0-F4_AD2000
Lebensmittelverträgliches Öl	CONFIG_F1_FOODGRADE
5 Jahre erweiterte Gewährleistung	CC1180791

FM 15: Schraubenkompressoren

Design: Einstufiger, ölgeschmierter Schraubenkompressor, Riemenantrieb, luftgekühlt

Druckbereich: 7 bis 13 bar

Elektromotor: 15 kW - IE3



FM SERIE CODE	EINHEIT	FM15			
		CC1184171	CC1184172	CC1184173	CC1184264
Maximaldruck	bar	7	8	10	13
Kapazität bei Maximaldruck	m³/min	2,64	2,46	2,20	1,79
Antriebsmotor IP 55 / Klasse F – IE3	kW	15	15	15	15
Betriebsspannung, 50Hz	400 V	•	•	•	•
Steuerspannung	24 V	•	•	•	•
C-Pro 2.0 Elektronische Steuerung		•	•	•	•
Schalldruckpegel	db(A)	73	73	73	73
Nachkühler		•	•	•	•
Gewicht	kg	335	335	335	335
Abmessungen [L x B x H]	mm	787x698x1202	787x698x1202	787x698x1202	787x698x1202
Anschluss EN 10266 (DIN 2999)		1"	1"	1"	1"
MONTIERT AUF 500 LT TANK					
Code		RSCCP1509	RSCCP1510	RSCCP1511	RSCCP1512
Gewicht	kg	495	495	495	495
Abmessungen [L x B x H]	mm	2000x800x1850	2000x800x1850	2000x800x1850	2000x800x1850

FM 15: Schraubenkompressoren Fortsetzung

OPTIONAL	
Alternative Spannung 380/3/60 Hz	CONFIG_F0-F4_380_VOLT
Filter Kit mit Bypass 15-22kW	CONFIG_F2_FILT1
Nachrüstatz Filter Kit mit Bypass 15-18kW	CC1221356
Automatischer Kondensatablass	CONFIG_F0_F2_DRAIN
Lebensmittelverträgliches Öl	CONFIG_F2_FOODGRADE
5 Jahre erweiterte Gewährleistung	CC1180791
KUNDENDIENST & ERSATZTEILE	
Wartungssatz für alle 2000 Stunden oder alle 12 Monate	CC1221492
Jahrespaket FM15-22	CC1180685
Erweitertes Servicepaket FM15-22	CC1180689
ChampLube Schraube Comp. Lubr. n.4 x 4 L	CC1180019
AEON SCFG 8000 5 Ltr	ZS1216903
AEON SCFG 8000 20 Ltr	ZS1216945
AEON SCFG 8000 208 Ltr	ZS1216946

FM 18: Schraubenkompressoren

Design: Einstufiger, ölgeschmierter Schraubenkompressor, Riemenantrieb, luftgekühlt
Druckbereich: 7 bis 13 bar
Elektromotor: 18,5 kW - IE3



FM SERIE CODE	EINHEIT	FM18			
		CC1184265	CC1184266	CC1184267	CC1184268
Maximaldruck	bar	7	8	10	13
Kapazität bei Maximaldruck	m ³ /min	3,15	2,96	2,71	2,38
Antriebsmotor IP 55 / Klasse F – IE3	kW	18,5	18,5	18,5	18,5
Betriebsspannung, 50Hz	400 V	•	•	•	•
Steuerspannung	24 V	•	•	•	•
C-Pro 2.0 Elektronische Steuerung		•	•	•	•
Schalldruckpegel	db(A)	73	73	73	73
Nachkühler		•	•	•	•
Gewicht	kg	361	361	361	361
Abmessungen [L x B x H]	mm	787x698x1202	787x698x1202	787x698x1202	787x698x1202
Anschluss EN 10266 (DIN 2999)		1"	1"	1"	1"
MONTIERT AUF 500 LT TANK					
Code		RSCCP1809	RSCCP1810	RSCCP1811	RSCCP1812
Gewicht	kg	521	521	521	521
Abmessungen [L x B x H]	mm	2000x800x1850	2000x800x1850	2000x800x1850	2000x800x1850
KOMBIVERSION, FM / CT / 500 ¹⁾					
Code		RSCCP1817V4	RSCCP1818V4	RSCCP1819V4	RSCCP1820V4
Gewicht	kg	571	571	571	571
Abmessungen [L x B x H]	mm	2000x850x1850	2000x850x1850	2000x850x1850	2000x850x1850
OPTIONAL					
Alternative Spannung 380/3/60 Hz	CONFIG_F0-F4_380_VOLT				
Filter Kit mit Bypass 15-22kW	CONFIG_F2_FILT1				
Nachrüstatz Filter Kit mit Bypass 15-18kW	CC1221356				
Automatischer Kondensatablass	CONFIG_F0_F2_DRAIN				
Lebensmittelverträgliches Öl	CONFIG_F2_FOODGRADE				
5 Jahre erweiterte Gewährleistung	CC1180791				
KUNDENDIENST & ERSATZTEILE					
Wartungssatz für alle 2000 Stunden oder alle 12 Monate	CC1221492				
Jahrespaket FM15-22	CC1180685				
Erweitertes Servicepaket FM15-22	CC1180689				
ChampLube Schraube Comp. Lubr. n.4 x 4 L	CC1180019				
AEON SCFG 8000 5 Ltr	ZS1216903				
AEON SCFG 8000 20 Ltr	ZS1216945				
AEON SCFG 8000 208 Ltr	ZS1216946				

FM FESTE DREHZAHL, FM RS VARIABLE DREHZAHL

FM 22: Schraubenkompressoren

Design: Einstufiger, ölgeschmierter Schraubenkompressor, Riemenantrieb, luftgekühlt

Druckbereich: 7 bis 13 bar

Elektromotor: 22 kW - IE3



FM SERIE CODE	EINHEIT	FM22			
		CC1184269	CC1184270	CC1184169	CC1184271
Maximaldruck	bar	7	8	10	13
Kapazität bei Maximaldruck	m³/min	3,50	3,23	3,06	2,59
Antriebsmotor IP 55 / Klasse F – IE3	kW	22	22	22	22
Betriebsspannung, 50Hz	400 V	•	•	•	•
Steuerspannung	24 V	•	•	•	•
C-Pro 2.0 Elektronische Steuerung		•	•	•	•
Schalldruckpegel	db(A)	74	74	74	74
Nachkühler		•	•	•	•
Gewicht	kg	367	367	367	367
Abmessungen [L x B x H]	mm	787x698x1202	787x698x1202	787x698x1202	787x698x1202
Anschluss EN 10266 (DIN 2999)		1"	1"	1"	1"
Code		RSCCP2209	RSCCP2211	RSCCP2212	RSCCP2213
Gewicht	kg	527	527	527	527
Abmessungen [L x B x H]	mm	2000x800x1850	2000x800x1850	2000x800x1850	2000x800x1850
KOMBIVERSION, FM / CT / 500¹⁾					
Code		RSCCP2217V4	RSCCP2218V4	RSCCP2219V4	RSCCP2220V4
Gewicht	kg	577	577	577	577
Abmessungen [L x B x H]	mm	2000x850x1850	2000x850x1850	2000x850x1850	2000x850x1850
OPTIONAL					
Alternative Spannung 380/3/60 Hz		CONFIG_F0-F4_380_VOLT			
Filter Kit mit Bypass 15-22kW		CONFIG_F2_FILT1			
Nachrüstset Filter Kit mit Bypass 22kW		CC1219448			
Automatischer Kondensatablass		CONFIG_F0_F2_DRAIN			
Lebensmittelverträgliches Öl		CONFIG_F2_FOODGRADE			
5 Jahre erweiterte Gewährleistung		CC1180791			
KUNDENDIENST & ERSATZTEILE					
Wartungssatz für alle 2000 Stunden oder alle 12 Monate		CC1221492			
Jahrespaket FM15-22		CC1180685			
Erweitertes Servicepaket FM15-22		CC1180689			
ChampLube Schraube Comp. Lubr. n.4 x 4 L		CC1180019			
AEON SCFG 8000 5 Ltr		ZS1216903			
AEON SCFG 8000 20 Ltr		ZS1216945			
AEON SCFG 8000 208 Ltr		ZS1216946			

FM 15 RS: Schraubenkompressoren

Design: Einstufiger, ölgeschmierter Schraubenkompressor, variable Drehzahl, luftgekühlt

Druckbereich: 5 bis 13 bar

Elektromotor: 15 kW - IE3



FM SERIE CODE	EINHEIT	FM15RS			
		CC1184272	CC1184273	CC1184274	CC1184275
Maximaldruck	bar	7	8	10	13
Kapazität bei maximalem Druck und 100% Belastung	m³/min	2,64	2,46	2,20	1,73
Antriebsmotor IP 55 / Klasse F – IE3	kW	15	15	15	15
Betriebsspannung, 50Hz	400 V	•	•	•	•
Steuerspannung	24 V	•	•	•	•
C-Pro 2.0 Elektronische Steuerung		•	•	•	•
Schalldruckpegel bei 70 % Auslastung	db(A)	70	70	70	70
Nachkühler		•	•	•	•
Gewicht	kg	360	360	360	360
Abmessungen [L x B x H]	mm	787x698x1202	787x698x1202	787x698x1202	787x698x1202
Anschluss EN 10266 (DIN 2999)		1"	1"	1"	1"
MONTIERT AUF 500 LT TANK					
Code		RSCCP1513	RSCCP1514	RSCCP1515	RSCCP1516
Gewicht	kg	520	520	520	520
Abmessungen [L x B x H]	mm	2000x800x1850	2000x800x1850	2000x800x1850	2000x800x1850
KOMBIVERSION, FM / CT / 500¹⁾					
Code		RSCCP1521V4	RSCCP1522V4	RSCCP1523V4	RSCCP1524V4
Gewicht	kg	570	570	570	570
Abmessungen [L x B x H]	mm	2000x850x1850	2000x850x1850	2000x850x1850	2000x850x1850
OPTIONAL					
Alternative Spannung 380/3/60 Hz		CONFIG_F0-F4_380_VOLT			
Filter Kit 15-22kW mit Bypass für Trockner		CONFIG_F2_FILT1			
Nachrüstset Filter Kit 15-18kW mit Bypass		CC1221356			
Automatischer Kondensatablass		CONFIG_F0_F2_DRAIN			
Lebensmittelverträgliches Öl		CONFIG_F2_FOODGRADE			
5 Jahre erweiterte Gewährleistung		CC1180791			
KUNDENDIENST & ERSATZTEILE					
Wartungssatz für alle 2000 Stunden oder alle 12 Monate		CC1221492			
Jahrespaket FM15-22 RS		CC1180686			
Erweitertes Servicepaket FM15-22 RS		CC1180690			
ChampLube Schraube Comp. Lubr. n.4 x 4 L		CC1180019			
AEON SCFG 8000 5 Ltr		ZS1216903			
AEON SCFG 8000 20 Ltr		ZS1216945			
AEON SCFG 8000 208 Ltr		ZS1216946			

FM FESTE DREHZAHL, FM RS VARIABLE DREHZAHL

FM 18 RS: Schraubenkompressoren

Design: Einstufiger, ölgeschmierter Schraubenkompressor, variable Drehzahl, luftgekühlt

Druckbereich: 5 bis 13 bar

Elektromotor: 18,5 kW - IE3



FM SERIE CODE	EINHEIT	FM18RS			
		CC1184277	CC1184278	CC1184279	CC1184280
Maximaldruck	bar	7	8	10	13
Kapazität bei Maximaldruck	m ³ /min	3,15	2,96	2,66	2,25
Antriebsmotor IP 55 / class F – IE3	kW	18,5	18,5	18,5	18,5
Betriebsspannung, 50Hz	400 V	•	•	•	•
Steuerspannung	24 V	•	•	•	•
C-Pro 2.0 Elektronische Steuerung		•	•	•	•
Schalldruckpegel	db(A)	71	71	71	71
Nachkühler		•	•	•	•
Gewicht	kg	380	380	380	380
Abmessungen [L x B x H]	mm	787x698x1202	787x698x1202	787x698x1202	787x698x1202
Anschluss EN 10266 (DIN 2999)		1"	1"	1"	1"
MONTIERT AUF 500 LT TANK					
Code		RSCCP1813	RSCCP1814	RSCCP1815	RSCCP1816
Gewicht	kg	540	540	540	540
Abmessungen [L x B x H]	mm	2000x800x1850	2000x800x1850	2000x800x1850	2000x800x1850
KOMBIVERSION, FM / CT / 500¹⁾					
Code		RSCCP1821V4	RSCCP1822V4	RSCCP1823V4	RSCCP1824V4
Gewicht	kg	590	590	590	590
Abmessungen [L x B x H]	mm	2000x850x1850	2000x850x1850	2000x850x1850	2000x850x1850
OPTIONAL					
Alternative Spannung 380/3/60 Hz		CONFIG_F0-F4_380_VOLT			
Filter Kit 15-22kW mit Bypass für Trockner		CONFIG_F2_FILT1			
Nachrüstset Filter Kit 15-18kW mit Bypass		CC1221356			
Automatischer Kondensatablass		CONFIG_F0_F2_DRAIN			
Lebensmittelverträgliches Öl		CONFIG_F2_FOODGRADE			
5 Jahre erweiterte Gewährleistung		CC1180791			
KUNDENDIENST & ERSATZTEILE					
Wartungssatz für alle 2000 Stunden oder alle 12 Monate		CC1221492			
Jahrespaket FM15-22 RS		CC1180686			
Erweitertes Servicepaket FM15-22 RS		CC1180690			
ChampLube Schraube Comp. Lubr. n.4 x 4 L		CC1180019			
AEON SCFG 8000 5 Ltr		ZS1216903			
AEON SCFG 8000 20 Ltr		ZS1216945			
AEON SCFG 8000 208 Ltr		ZS1216946			

FM 22 RS: Schraubenkompressoren

Design: Einstufiger, ölgeschmierter Schraubenkompressor, variable Drehzahl, luftgekühlt

Druckbereich: 5 bis 13 bar

Elektromotor: 22 kW - IE3



FM SERIE CODE	EINHEIT	FM22RS			
		CC1184281	CC1184282	CC1183666	CC1184283
Maximaldruck	bar	7	8	10	13
Kapazität bei maximalem Druck und 100% Belastung	m ³ /min	3,50	3,23	3,06	2,59
Antriebsmotor IP 55 / Klasse F – IE3	kW	22	22	22	22
Betriebsspannung, 50Hz	400 V	•	•	•	•
Steuerspannung	24 V	•	•	•	•
C-Pro 2.0 Elektronische Steuerung		•	•	•	•
Schalldruckpegel bei 70 % Auslastung	db(A)	71	71	71	71
Nachkühler		•	•	•	•
Gewicht	kg	395	395	395	395
Abmessungen [L x B x H]	mm	787x698x1202	787x698x1202	787x698x1202	787x698x1202
Anschluss EN 10266 (DIN 2999)		1"	1"	1"	1"
MONTIERT FÜR 500 LT TANK					
Code		RSCCP2213	RSCCP2214	RSCCP2215	RSCCP2216
Gewicht	kg	555	555	555	555
Abmessungen [L x B x H]	mm	2000x800x1850	2000x800x1850	2000x800x1850	2000x800x1850
KOMBIVERSION, FM / CT / 500 ¹⁾					
Code		RSCCP2221V4	RSCCP2222V4	RSCCP2223V4	RSCCP2224V4
Gewicht	kg	605	605	605	605
Abmessungen [L x B x H]	mm	2000x850x1850	2000x850x1850	2000x850x1850	2000x850x1850
OPTIONAL					
Alternative Spannung 380/3/60 Hz		CONFIG_F0-F4_380_VOLT			
Filter Kit 15-22kW mit Bypass für Trockner		CONFIG_F2_FILT1			
Nachrüstsatz Filter Kit 22kW mit Bypass		CC1219448			
Automatischer Kondensatablass		CONFIG_F0_F2_DRAIN			
Lebensmittelverträgliches Öl		CONFIG_F2_FOODGRADE			
5 Jahre erweiterte Gewährleistung		CC1180791			
KUNDENDIENST & ERSATZTEILE					
Wartungssatz für alle 2000 Stunden oder alle 12 Monate		CC1221492			
Jahrespaket FM15-22 RS		CC1180686			
Erweitertes Servicepaket FM15-22 RS		CC1180690			
ChampLube Schraube Comp. Lubr. n.4 x 4 L		CC1180019			
AEON SCFG 8000 5 Ltr		ZS1216903			
AEON SCFG 8000 20 Ltr		ZS1216945			
AEON SCFG 8000 208 Ltr		ZS1216946			

FM FESTE DREHZAHL, FM RS VARIABLE DREHZAHL



FM 22+ Serie: Schraubenkompressoren

Druckbereich: Einstufiger, ölgeschmierter Schraubenkompressor, variable Drehzahl, luftgekühlt

Druckbereich: 5 bis 13 bar

Elektromotor: 22 kW - IE3

FM 22+ SERIE CODE	EINHEIT	FM22+			FM22+ RS		
		CC1249505	CC1249506	CC1249507	CC1249508	CC1249509	CC1249510
Nenndruck	bar	7	8	10	7	8	10
Kapazität bei Maximaldruck	m³/min	3.79	3.55	3.4	3.76	3.53	3.36
Betriebsspannung, 50Hz	V	400	400	400	400	400	400
Schalldruckpegel	db(A)	74	74	74	71/74	71/74	71/74
Nachkühler		•	•	•	•	•	•
Gewicht	kg	367	367	367	395	395	395
Abmessungen [L x B x H]	mm	787x698x1202	787x698x1202	787x698x1202	787x698x1202	787x698x1202	787x698x1202
Anschluss EN 10266 (DIN 2999)		1"	1"	1"	1"	1"	1"

MONTIERT AUF 500 LT BEHÄLTER							
Code		RSCCP2225V4	RSCCP2226V4	RSCCP2227V4	RSCCP2228V4	RSCCP2229V4	RSCCP2230V4
Gewicht	kg	527	527	527	555	555	555
Abmessungen [L x B x H]	mm	2000x800x1850	2000x800x1850	2000x800x1850	2000x800x1850	2000x800x1850	2000x800x1850

FM / CT / 500 LT BEHÄLTER							
Code		RSCCP2231V4	RSCCP2232V4	RSCCP2233V4	RSCCP2234V4	RSCCP2235V4	RSCCP2236V4
Gewicht	kg	577	577	577	605	605	605
Abmessungen [L x B x H]	mm	2000x800x1850	2000x800x1850	2000x800x1850	2000x800x1850	2000x800x1850	2000x800x1850

OPTIONAL	
Filter Kit mit Bypass 15-22kW	CONFIG_F2_FILT1
Nachrüstset Filter mit Bypass 22kW	CC1219448
Werkseitig montierter automatischer Ableiter	CONFIG_F0_F2_DRAIN
Lebensmittelverträgliches Öl	CONFIG_F2_FOODGRADE
5 Jahre erweiterte Gewährleistung	CC1180791

KUNDENDIENST & ERSATZTEILE 22+	
Wartungssatz für alle 2000 Stunden oder alle 12 Monate	CC1221492
Jahrespaket FM15-22	CC1180685
Erweitertes Servicepaket FM15-22	CC1180689
ChampLube Schraube Comp. Lubr. n.4 x 4L	CC1180019
AEON SCFG 8000 5 Ltr	ZS1216903
AEON SCFG 8000 20 Ltr	ZS1216945
AEON SCFG 8000 208 Ltr	ZS1216946

KUNDENDIENST & ERSATZTEILE FM 22+ RS	
Wartungssatz für alle 2000 Stunden oder alle 12 Monate	CC1221492
Jahrespaket FM15-22 RS	CC1180686
Erweitertes Servicepaket FM15-22 RS	CC1180690
ChampLube Schraube Comp Lubr. n.4 x 4L	CC1180019
AEON SCFG 8000 5 Ltr	ZS1216903
AEON SCFG 8000 20 Ltr	ZS1216945
AEON SCFG 8000 208 Ltr	ZS1216946

EFFIZIENTE SCHRAUBEN- KOMPRESSOREN DER NEUESTEN GENERATION

Auf einen Blick...



Nenndruck
5 - 13 bar ü



Motorleistung
30 - 75 kW



Volumenstrom
1,19 - 13,5 m³/min

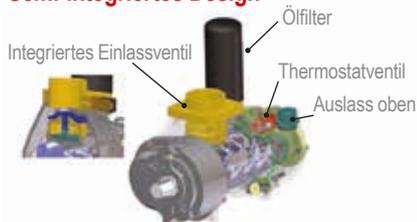


Verdichterstufe mit hoher Leistungsfähigkeit

Die neue FM-Reihe mit 30 bis 75 kW verfügt über hochwertige, im eigenen Werk entwickelte und hergestellte Verdichterstufen.

Diese werden mit Hilfe modernster CNC-Rotorschleifmaschinen und Online-Lasertechnologie gefertigt, um die Einhaltung genauester Fertigungstoleranzen zu gewährleisten. Unsere hochmodernen Verdichterstufen sind auf hohe Effizienz und Zuverlässigkeit ausgelegt. Das integrierte Design bietet eine äußerst kompakte Lösung, die die Wartung vereinfacht und das Leckagerisiko minimiert.

Semi-integriertes Design



Hocheffizientes Kühlsystem

Dank des optimierten Kühlsystems kann der Kompressor bei hohen Umgebungstemperaturen von bis zu 46 °C arbeiten.

Maximale Lebensdauer

Wir verlängern die Lebensdauer und Haltbarkeit auf ein Maximum, indem wir auf Rohre und Leitungen aus Elastomer und Thermoplast in Systemdruckleitungen verzichten und stattdessen Rohre aus korrosionsbeständigem Edelstahl und passivem, verzinktem Kohlenstoffstahl verwenden. Zur Vereinfachung der Wartung wird

die Verbindung mit einer genuteten Kupplung mit Viton-Dichtung und selbstdichtenden Hochdruck-Klemmverschraubungen vervollständigt.

Auf Wartungsfreundlichkeit ausgelegt

Das Wartungspersonal wird die Kompressoren der FM-Reihe besonders zu schätzen wissen.

Alle Abdeckungen können innerhalb weniger Sekunden entfernt werden, was einen schnellen und einfachen Zugang für Wartungsarbeiten bedeutet. Ersatzteile und Filter sind leicht zugänglich, und es müssen keine Rohrleitungen entfernt werden, um den Abscheider zu warten.



Optimiertes Antriebskonzept

Die mit Direktantrieb oder Zahnradkupplung erhältlichen Kompressoren der FM-Reihe mit 30 bis 75 kW überzeugen nicht nur durch reduzierte Übertragungsverluste, sondern bieten auch einen höheren Wirkungsgrad und leiseren Betrieb. Zudem zeichnen sie sich durch höhere Zuverlässigkeit und reduzierte Wartungskosten aus.

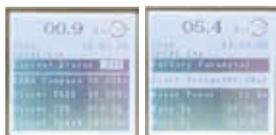
Energieeffizienter Motor

Die FM-Kompressoren mit 30 bis 75 kW verfügen serienmäßig über TEFC IE3-Elektromotoren mit hohem Wirkungsgrad, was nicht nur den Energieverbrauch reduziert, sondern auch weniger CO₂-Emissionen bedeutet.



Neue erweiterte Steuerung C-PRO 2.0 gewährleistet einen zuverlässigen Betrieb und schützt ihre Investitionen durch kontinuierliche Überwachung der Betriebsparameter.

- ✓ 3 analoge Eingänge
- ✓ Mehrsprachig: Englisch/Deutsch/Französisch/Italienisch/Spanisch
- ✓ Standard - Sequenzsteuerung bis zu 8 Einheiten (bis zu 7 Einheiten mit fester Drehzahl und einer Einheit mit variabler Drehzahl)
- ✓ Standard Modbus
- ✓ 15 Fehlerprotokolle im Speicher
- ✓ kontinuierliche Systemüberwachung



iConn Industrie 4.0-Option

Die C-PRO 2.0 kann mit einem iConn-fähigen Überwachungssystem verbunden werden.

iConn ist die intelligente, proaktive Überwachungslösung, die in Echtzeit umfassende Anlagendaten an unsere Druckluftanwender überträgt.

iConn ermöglicht eine präzise Produktionsplanung und sorgt für maximale Betriebssicherheit.

Es informiert Bediener über die Anlagenleistung und weist sie auf potenzielle Probleme hin, bevor sie zu einer Störung führen.

- Zustandsbasierte Überwachung
- Anzeige bei fälliger vorbeugender Wartung
- Optimierte Steuerung der druckluftbasierten Fertigung
- Integration von externen Datenmustern

FM RS



= Energieeinsparungen
und damit geringere CO₂-
Emissionen.

Der Kompressor mit variabler Drehzahl: Eine intelligente Lösung

Kompressoren mit variabler Drehzahl können den unterschiedlichen Luftbedarf der meisten Anlagenluftsysteme effizient und zuverlässig bewältigen. Diese Kompressoren beschleunigen und verlangsamen sich, um die Luftzufuhr an den Luftbedarf anzupassen, wenn dieser schwankt. Der richtige Kompressor mit variabler Drehzahl in der richtigen Anwendung sorgt für beträchtliche Energieeinsparungen und eine stabile, konstante Luftversorgung.

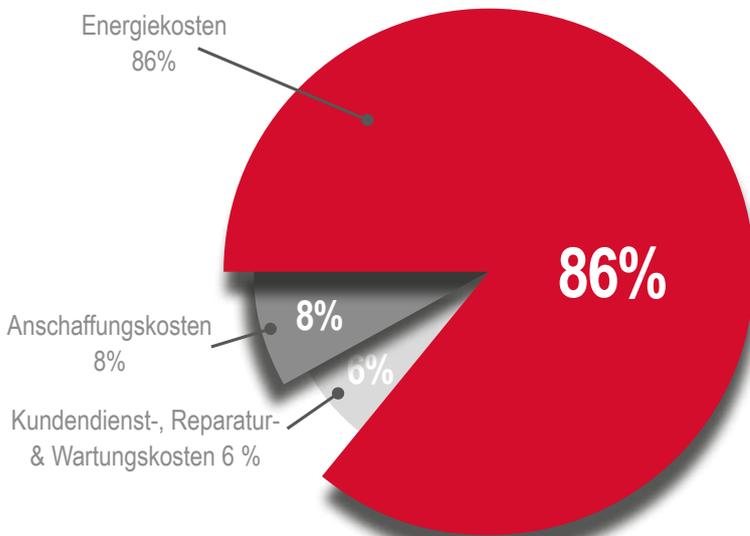
Beispiel für Energiekosten des Kompressors

NENN KW	BETRIEBSKOSTEN PRO JAHR (5000 STUNDEN) BEI KOSTEN PRO KILOWATTSTUNDE (€)					
	0.06	0.08	0.10	0.12	0.14	0.16
55	16,500	22,000	27,500	33,000	38,500	44,000
75	22,500	30,000	37,500	45,000	52,500	60,000

Hinweis: Die Betriebsstunden beruhen auf zwei Acht-Stunden-Schichten an sechs Tagen pro Woche. Berechnungen beruhen auf Nenn-kW.



Druckluftkosten über fünf Jahre



Die FM-RS Serie verfügt über ein Power Drive System, welches die Anforderungen der Klasse IES2 EN61800-9 übertrifft und einen hohen Wirkungsgrad und hohe Energieeinsparungen gewährleistet.



Erlaubt erhebliche Energieeinsparungen von mindestens 25 %.

Die intelligente C-PRO 2.0 Steuerung Einfachheit

Die C-PRO 2.0 Steuerung wurde entwickelt, um die Daten speziell bei der Geschwindigkeitsregelung transparent zu machen. Die Steuerung der neuen Generation verfügt über zusätzliche Funktionen für drehzahlgeregelte Kompressoren, wie zum Beispiel den Motorstatus und die bedarfsflexible Druck-Einstellung. Sie müssen kein Experte sein, um die drehzahlgeregelten Kompressoren optimal zu betreiben. Die Steuerung regelt die Anpassung an Ihren schwankenden Druckluftbedarf. Die Druckänderung erfolgt ganz einfach per Knopfdruck.



Technische Daten

FM 30 – 45 Serie: Schraubenkompressoren, Feste Drehzahl



Design: Einstufiger, ölgeschmierter Schraubenkompressor, Direktantrieb, Stern-Dreieck-Start

Druckbereich: 8 bis 13 bar

Elektromotor: 30 - 45 kW - IE3

FM SERIE CODE	EINHEIT	FM 30			FM 37			FM 45		
		CC1195721	CC1195722	CC1195723	CC1195342	CC1195734	CC1195735	CC1195736	CC1195737	CC1195738
Max. Druck	bar	8	10	13	8	10	13	8	10	13
Kapazität bei Maximaldruck	m ³ /min	4,87	4,67	4,08	6,4	5,49	5,05	7,52	6,75	5,4
Antriebsmotor IP55 / Klasse IE3	kW	30	30	30	37	37	37	45	45	45
Betriebsspannung, 50 Hz	400 V	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Steuerspannung	24V	•	•	•	•	•	•	•	•	•
C-PRO 2.0 Steuerung		•	•	•	•	•	•	•	•	•
Schalldruckpegel	dB(A)	71	71	71	71	71	71	72	72	72
Gewicht	kg	700			780			850		
Abmessungen [L x B x H]	mm	1554 x 894 x 1405			1554 x 894 x 1405			1554 x 894 x 1405		
Druckluftanschluss		EN 10226 G1 1/4 (DIN 2999-G1 1/4), Innengewinde								

OPTIONAL	
Wechselspannung 380/3/60Hz	CONFIG_F0-F4_380_VOLT
iConn ab Werk integriert	CONFIG_iConn
iConn Nachrüstsatz	ZS1216381
Erweiterte 5-Jahres-Garantie	CC1180793
Internes Druckgefäß gemäß AD 2000	CONFIG_F0-F4_AD2000
Lebensmittelverträgliches Öl 30-45kW	CONFIG_F3_FOODGRADE
FM/FMRS 30-45 HRC - ab Werk integriert **	CONFIG_HRC_F3
FM/FMRS 30-45 HRC - Nachrüstbar	CC1232558
KUNDENDIENST & ERSATZTEILE	
Jährliches Servicepaket FM30	CC1198084
Erweitertes Servicepaket FM30	CC1198090
Großes Servicepaket FM30	CC1198096
Jährliches Servicepaket FM37-45	CC1198085
Erweitertes Servicepaket FM37-45	CC1198091
Großes Servicepaket FM37-FM45	CC1198097***
ChampLUBE Schraubenschmiermittel 20Liter	CC1180020
AEON SCFG 8000 5 Ltr	ZS1216903
AEON SCFG 8000 20 Ltr	ZS1216945
AEON SCFG 8000 208 Ltr	ZS1216946

* Die Wartungsintervalle sind nach Kalendermonaten oder Betriebsstunden angegeben (der frühere Zeitpunkt gilt). Beim Betrieb in Umgebungen mit hohem Schmutzaufkommen ist das Wartungsintervall zu halbieren.

** Bitte beachten Sie, dass es sich hierbei um den internen Anschlusssatz handelt, der den Anschluss des Kompressors an die externen CH-Airwatt Wärmerückgewinnungsgeräte auf Seite 116 dieses Preisbuchs ermöglicht.

*** Für die Version 10 ohne Druck; für andere Druckversionen siehe in Repsnet.

FM FESTE DREHZAHL, FM RS VARIABLE DREHZAHL

FM30RS – 45RS Serie: Schraubenkompressoren, Variable Drehzahl

Design: Einstufiger, ölgeschmierter Schraubenkompressor, Direktantrieb, Stern-Dreieck-Start

Druckbereich: 5 bis 13 bar

Elektromotor: 30 - 45 kW - IE3



FMRS SERIE CODE	EINHEIT	FM30RS CC1195739	FM37RS CC1195740	FM45RS CC1195741
Druckbereich	bar	5 - 13		
Min./max. Durchflussrate	m ³ /min	1,19 - 5,60	1,41 - 6,69	1,41 - 7,84
Antriebsmotor mit Schutzart IP55, Klasse IE3	kW	30	37	45
Betriebsspannung, 50 Hz	400V	•	•	•
Steuerspannung	24V	•	•	•
C-PRO 2.0-Steuerung		•	•	•
Schalldruckpegel bei 70 % Last	dB(A)	70	70	71
Gewicht	kg	750	830	900
Abmessungen [L x B x H]	mm	1554 x 894 x 1405		

EN 10226 G1 1/4 (DIN 2999-G1 1/4) Innengewinde

OPTIONAL

Wechselspannung 380/3/60Hz	CONFIG_F0-F4_380_VOLT
iConn ab Werk integriert	CONFIG_iConn
iConn Nachrüstset	ZS1216381
Erweiterte 5-Jahres-Garantie	CC1180793
Internes Druckgefäß gemäß AD 2000	CONFIG_F0-F4_AD2000
Lebensmittelverträgliches Öl 30-45kW	CONFIG_F3_FOODGRADE
FM/FMRS 30-45 HRC - ab Werk integriert **	CONFIG_HRC_F3
FM/FMRS 30-45 HRC - Nachrüstbar	CC1232558

KUNDENDIENST & ERSATZTEILE

Jährliches Servicepaket FMRS30	CC1198086
Erweitertes Servicepaket FMRS30	CC1198092
Großes Servicepaket FM30 RS	CC1198098
Jährliches Servicepaket FMRS37-45	CC1198087
Erweitertes Servicepaket FMRS37-45	CC1198093
Großes Servicepaket FMRS37-FMRS45	CC1198099***
ChampLUBE Schraubenschmiermittel 20 Liter (2 x 20 Liter erforderlich)	CC1180020
AEON SCFG 8000 5 Ltr	ZS1216903
AEON SCFG 8000 20 Ltr	ZS1216945
AEON SCFG 8000 208 Ltr	ZS1216946

* Die Wartungsintervalle sind nach Kalendermonaten oder Betriebsstunden angegeben (der frühere Zeitpunkt gilt). Beim Betrieb in Umgebungen mit hohem Schmutzaufkommen ist das Wartungsintervall zu halbieren.

** Bitte beachten Sie, dass es sich hierbei um den internen Anschlusssatz handelt, der den Anschluss des Kompressors an die externen CH-Airwatt Wärmerückgewinnungsgeräte auf Seite 116 dieses Preisbuchs ermöglicht.

*** Für die Version 10 ohne Druck; für andere Druckversionen siehe in Repsnet.

FM 55 – 75 Serie: Schraubenkompressoren, Feste Drehzahl

Design: Einstufiger, ölgeschmierter Schraubenkompressor, Direktantrieb, Stern-Dreieck-Start
Druckbereich: 8 bis 13 bar
Elektromotor: 55 - 75 kW - IE3



FM SERIE CODE	EINHEIT	FM55			FM75		
		CC1195745	CC1195747	CC1195748	CC1195749	CC1195750	CC1195751
Druckbereich	bar	8	10	13	8	10	13
Kapazität bei Maximaldruck	m³/min	10,55	9,14	7,9	12,15	10,26	8,91
Antriebsmotor mit Schutzart IP55, Klasse IE3	kW	55	55	55	75	75	75
Betriebsspannung, 50 Hz	400V	•	•	•	•	•	•
Steuerspannung	24V	•	•	•	•	•	•
C-PRO 2.0-Steuerung		•	•	•	•	•	•
Schalldruckpegel bei 70 % Last	dB(A)	73	73	73	74	74	74
Gewicht	kg	1150			1210		
Abmessungen [L x B x H]	mm	2004 x 1179 x 1505			2004 x 1179 x 1505		
Druckluftanschluss		EN 10226 G2 (DIN 2999-G2) Innengewinde					

OPTIONAL	
Wechselspannung 380/3/60Hz	CONFIG_F0-F4_380_VOLT
iConn ab Werk integriert	CONFIG_iConn
iConn Nachrüstsatz	ZS1216381
Erweiterte 5-Jahres-Garantie	CC1180793
Internes Druckgefäß gemäß AD 2000	CONFIG_F0-F4_AD2000
Lebensmittelverträgliches Öl 55-75kW	CONFIG_F4_FOODGRADE
FM/FMRS 55-75 HRC - ab Werk integriert **	CONFIG_HRC_F4
FM/FMRS 55-75 HRC - Retro Fit (benötigt Thermostatisches Element für feste Geschwindigkeit 8 und 10 bar)	CC1232559
Thermostatisches Element für Nachrüstung HRC_F4	A11175374
KUNDENDIENST & ERSATZTEILE	
Jährliches Servicepaket FM55-75	CC1198088
Erweitertes Servicepaket FM55-75	CC1198094
Großes Servicepaket FM55	CC1198100
Großes Servicepaket FM75	CC1198101
AEON SCFG 8000 5 Ltr	ZS1216903
AEON SCFG 8000 20 Ltr	ZS1216945
AEON SCFG 8000 208 Ltr	ZS1216946

* Die Wartungsintervalle sind nach Kalendermonaten oder Betriebsstunden angegeben (der frühere Zeitpunkt gilt). Beim Betrieb in Umgebungen mit hohem Schmutzaufkommen ist das Wartungsintervall zu halbieren.

** Bitte beachten Sie, dass es sich hierbei um den internen Anschlusssatz handelt, der den Anschluss des Kompressors an die externen CH-Airwatt Wärmerückgewinnungsgeräte auf Seite 116 dieses Preisbuchs ermöglicht.

FM FESTE DREHZAHL, FM RS VARIABLE DREHZAHL

FM55RS – 75RS Serie: Schraubenkompressoren, Feste Drehzahl

Design: Einstufiger, ölgeschmierter Schraubenkompressor, Direktantrieb, Stern-Dreieck-Start

Druckbereich: 5 bis 13 bar

Elektrikmotor: 55 - 75 kW - IE3



FM SERIE CODE	EINHEIT	FM55RS CC1195752	FM75RS CC1195753
Druckbereich	bar	5 - 10	5 - 13
Min./max. Durchflussrate	m ³ /min	2,24 - 10,43	1,65 - 13,57
Antriebsmotor mit Schutzart IP55, Klasse IE3	kW	55	75
Betriebsspannung, 50 Hz	400V	•	•
Steuerspannung	24V	•	•
C-PRO 2.0-Steuerung		•	•
Schalldruckpegel bei 70 % Last	dB(A)	71	74
Gewicht	kg	1220	1280
Abmessungen [L x B x H]	mm	2004 x 1179 x 1505	
Druckluftanschluss		EN 10226 G2 (DIN 2999-G2) Innengewinde	

OPTIONAL

Wechselspannung 380/3/60Hz	CONFIG_F0-F4_380_VOLT
iConn ab Werk integriert	CONFIG_iConn
iConn Nachrüstset	ZS1216381
Erweiterte 5-Jahres-Garantie	CC1180793
Internes Druckgefäß gemäß AD 2000	CONFIG_F0-F4_AD2000
Lebensmittelverträgliches Öl 55-75kW	CONFIG_F4_FOODGRADE
FM/FMRS 55-75 HRC - ab Werk integriert **	CONFIG_HRC_F4
FM/FMRS 55-75 HRC - Nachrüstbar	CC1232559
KUNDENDIENST & ERSATZTEILE	
Standard-Servicepaket FMRS55-75	CC1198089
Erweitertes Servicepaket FMRS55-75	CC1198095
Großes Servicepaket FM55-FM75 RS	CC1198102
ChampLUBE Schraubenschmiermittel 20 Liter (2 x 20 Liter erforderlich) (55-90Kw)	CC1180020
AEON SCFG 8000 5 Ltr	ZS1216903
AEON SCFG 8000 20 Ltr	ZS1216945
AEON SCFG 8000 208 Ltr	ZS1216946

* Die Wartungsintervalle sind nach Kalendermonaten oder Betriebsstunden angegeben (der frühere Zeitpunkt gilt). Beim Betrieb in Umgebungen mit hohem Schmutzaufkommen ist das Wartungsintervall zu halbieren.

** Bitte beachten Sie, dass es sich hierbei um den internen Anschlusssatz handelt, der den Anschluss des Kompressors an die externen CH-Airwatt Wärmerückgewinnungsgeräte auf Seite 116 dieses Preisbuchs ermöglicht.

HÖCHSTE EFFIZIENZ! GÜNSTIGE INVESTITION!

Auf einen Blick...



Nenndruck
5 - 13 bar ü



Motorleistung
90 - 132 kW

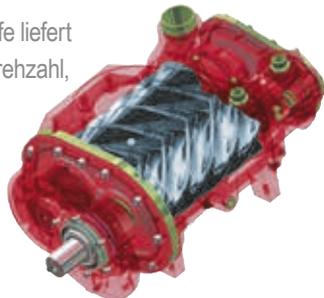


Volumenstrom
5,26 - 24,79 m³/min



Premium Verdichterstufe

Die neue hocheffiziente Verdichterstufe liefert hochwertige Druckluft bei niedriger Drehzahl, reduziert den Energieverbrauch und erzielt dabei hervorragende Leistung.



Alle Risiken ausschließen

Schützen Sie Ihre Investition und verhindern Sie Ausfallzeiten für fünf Jahre mit der erweiterten Gewährleistung und der Industrie 4.0 Lösung iConn.

Die Kompressorsteuerung Pilot TS Eigenschaften & Funktionen

- Grundanzeige – ermöglicht einen unmittelbaren Überblick über den Kompressor-Status
- Echtzeituhr – ermöglicht den Schaltuhrbetrieb
- Zweites Druckband programmierbar
- Integrierte Lüfter- und Trocknersteuerung
- Fehlerspeicher – für weitergehende Analysen
- Fernsteuerung mittels programmierbarer Eingänge möglich
- Automatischer Wiederanlauf nach Spannungsausfall
- Option Grundlastwechsel
- SD-Karte – speichert verschiedene Echtzeitdaten



HERAUSRAGENDE EFFIZIENZ



FM RS Variable Speed Technology

Erlaubt erhebliche Energieeinsparungen von mindestens 25 %.

iConn Industrie 4.0 Lösung

Die Steuerung Pilot TS kommuniziert mit dem iConn Überwachungssystem. iConn ist der neue intelligente, proaktive Echtzeitüberwachungs-Service, der den Druckluftanwendern umfangreiche Informationen über das System liefert. Damit wird eine akkurate Produktionsplanung ermöglicht und gleichzeitig die Investition optimal geschützt. Durch die Auswertungen und Statistiken sind Druckluftanwender immer über die Leistungsfähigkeit des Systems informiert und können bereits reagieren, bevor ein Problem auftritt.

- Status-Überwachung
- Vorausschauende Wartung
- Volle Kontrolle zur Optimierung des Systems
- Integration von externen Datenmustern

effiDRIVE

Die FM-RS Serie verfügt über ein Power Drive System, welches die Anforderungen der Klasse IES2 EN61800-9 übertrifft und einen hohen Wirkungsgrad und hohe Energieeinsparungen gewährleistet.



FM FESTE DREHZAHL, FM RS VARIABLE DREHZAHL

Technische Daten

FM 90 – 132 Serie: Schraubenkompressoren, Feste Drehzahl

Design: Einstufiger, ölgeschmierter Schraubenkompressor, Direktantrieb, Stern-Dreieck-Start

Druckbereich: 7,5 bis 13 bar

Elektromotor: 90 - 132 kW - IE3



FM SERIE CODE	EINHEIT	FM90			FM110			FM132		
		A34905437	A34905438	Konfigurator FM9013	A34905440	A34905441	Konfigurator FM11013	A34905443	A34905444	Konfigurator FM13213
	REC	FLOOR	FLOOR	FLOOR	FLOOR	FLOOR	FLOOR	FLOOR	FLOOR	FLOOR
Druckbereich	bar	7,5	10	13	7,5	10	13	7,5	10	13
	PSI	109	145	188	109	145	188	109	145	188
	CFM	641,32	547,74	477,46	762,80	665,69	581,64	875,46	759,63	660,39
Kapazität bei Betriebsdruck	m ³ /min	18,16	15,51	13,52	21,60	18,85	16,47	24,79	21,51	18,70
Antriebsmotor mit Schutzart IP55, Klasse IE3	kW	90	90	90	110	110	110	132	132	132
	HP	125	125	125	150	150	150	180	180	180
Betriebsspannung, 50 Hz	400 V	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Luftgekühlt		•	•	•	•	•	•	•	•	•
Schalldruckpegel	dB(A)	75	75	75	77	77	77	78	78	78
Gewicht	kg	2447			2532			2764		
Abmessungen [L x B x H]	mm	2290 x 1327 x 2039			2290 x 1327 x 2039			2290 x 1327 x 2039		
Druckluftanschluss		EN 10226 R 2 1/2								

OPTIONAL

Alternative Spannung 380V/60Hz

Integrierte Wärmerückgewinnung

Externe Wärmerückgewinnung

Nachrüstsatz integrierte

Wärmerückgewinnung

Nachrüstsatz externe

Wärmerückgewinnung

Heizung

Ölthermostat 70°C

Lebensmittelverträgliches Öl

Synthetisches Öl

Wasserabscheider + Ablauf

iConn ab Werk integriert

iConn-Nachrüstsatz NETTO

Fern An/Aus

Filterüberwachung

Grundlastwechsel

Profibus

Potenzial freie Kontakte

5 Jahre erweiterte Gewährleistung

KUNDENDIENST & ERSATZTEILE

Wartungssatz für alle 4000 Stunden

Wartungssatz für alle 8000 Stunden

Für 8000-Stunden Service müssen die Kits 4000 Stunden und 8000 Stunden zusammen geordert werden

FM 90 – 132 RS Serie: Schraubenkompressoren, Variable Drehzahl

Design: Einstufiger, ölgeschmierter Schraubenkompressor, Direktantrieb, Stern-Dreieck-Start
Druckbereich: 5 bis 13 bar
Elektromotor: 90 - 132 kW - IE3



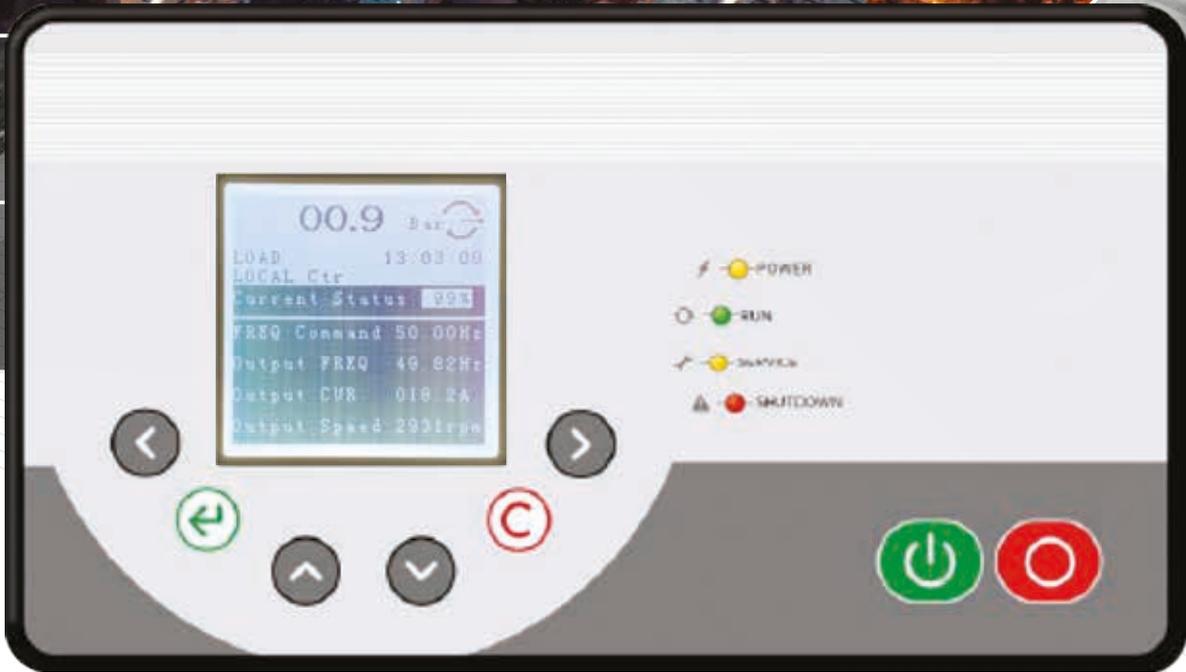
FM SERIE CODE	EINHEIT	FM90RS A34905439	FM110RS A34905442	FM132RS A34905445
	REC	FLOOR	FLOOR	FLOOR
Druckbereich	bar	5 - 13	5 - 13	5 - 13
	PSI	73 - 188	73 - 188	73 - 188
	CFM	185,76 - 641,32	186,76 - 759,63	187,76 - 874,40
Kapazität min. - max.	m ³ /min	5,26 - 18,16	5,26 - 21,51	5,26 - 24,76
Antriebsmotor mit Schutzart IP55, Klasse IE3	kW	90	110	132
	HP	125	150	180
Betriebsspannung, 50 Hz	400 V	•	•	•
Luftgekühlt		•	•	•
Schalldruckpegel	dB(A)	74	75	76
Gewicht	kg	2579	2604	2655
Abmessungen [L x B x H]	mm	2290 x 1327 x 2039		
Druckluftanschluss		EN 10226 R 2 1/2		

OPTIONAL	
Alternative Spannung 380V/60Hz	CONFIG_VOLTAGE FM
Integrierte Wärmerückgewinnung	CONFIG_HEAT_REC_INT FM
Externe Wärmerückgewinnung	CONFIG_HEAT_REC_EXT FM
Nachrüstsatz integrierte Wärmerückgewinnung	ZS1196556
Nachrüstsatz externe Wärmerückgewinnung	ZS1196954
Heizung	CONFIG_HEATER
Lebensmittelverträgliches Öl	CONFIG_FOOD_GRADE_OIL FM
Synthetisches Öl	CONFIG_SYNTHETIC_OIL FM
Wasserabscheider + Ablauf	CONFIG_SEPARATOR FM
iConn ab Werk integriert	CONFIG_iConn
iConn-Nachrüstsatz NETTO	ZS1216381
Fern An/Aus	CONFIG_REMOTE
Filterüberwachung	CONFIG_FILT_MON
Grundlastwechsel	CONFIG_BASE_LOAD
Profibus	CONFIG_PROF
Potenzial freie Kontakte	CONFIG_CONTACT_KIT
5 Jahre erweiterte Gewährleistung	CC1180793
KUNDENDIENST & ERSATZTEILE	
Wartungssatz für alle 4000 Stunden	SKFM90132-1-RS
Wartungssatz für alle 8000 Stunden	MKFM90132

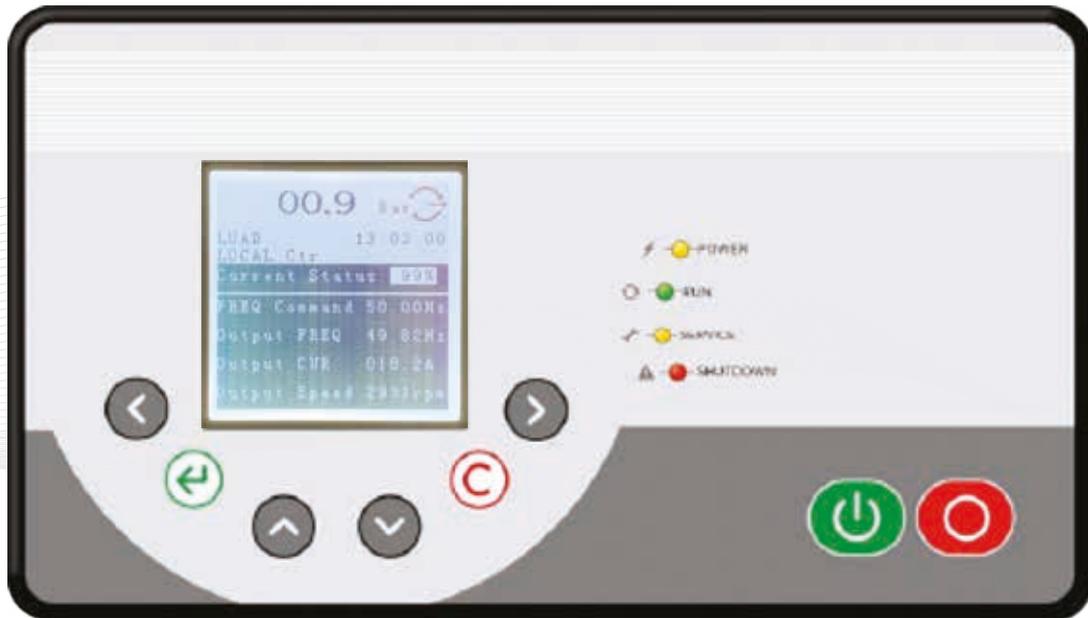
Für 8000-Stunden Service müssen die Kits 4000 Stunden und 8000 Stunden zusammen geordert werden

DRUCKLUFT- MANAGEMENT

- C-PRO 1+
- C-PRO 2
- Pilot TS



ÜBERGEORDNETE STEUERSYSTEME



ÜBERGEORDNETE KOMPRESSOR-STEUERUNGEN

Alle Champion-Steuerungen bieten zusätzliche Kommunikationsmodule an, die es mehreren Einheiten ermöglichen, miteinander zu kommunizieren und die Systemeffizienz zu optimieren. Unsere Steuerungen ermöglichen es dem System, die Effizienz wirklich zu optimieren, da sie die Leistungsparameter anderer Maschinen erkennen.

Je nach Steuerung und Maschinentyp gibt es folgende

ANZAHL DER EINHEITEN	ANZAHL	NUR FESTE DREHZAHL				NUR VARIABLE DREHZAHL
		1-2	1-3	1-4	1-12	
Festgeschwindigkeit mit C-Pro 1.0+ Steuerung	ID Nummer	211759A	CC1094891	ZS1071505	ZS1060135	—
	Module	2U	3U	Connect 4	Connect 12	—
Variable und feste Drehzahlkompressoren in einem einzigartigen System mit C-PRO 1.0 und/oder C-PRO 2.0 und/oder Pilot TS	EINHEITEN/ ANZAHL	1-12 FESTE UND VARIABLE DREHZAHL				
	ID Nummer	ZS1060135				
	Module	Connect 12				
Kompressoren mit fester Drehzahl in einem einzigartigen System mit C-PRO 2.0-FM-Serie	EINHEITEN/ ANZAHL	1-8 FESTE DREHZAHL ODER 1-7 FESTE DREHZAHL & 1 VARIABLE DREHZAHL				
	ID Nummer	Standardmodul - in C-PRO 2.0 enthalten				
	Module	—				

Zusätzliches Modul benötigt, wenn C-Pro 2.0 mit Connect 12 verbunden wird.

Notizen

Lined writing area for notes.

PROFESSIONELLE DRUCKLUFTANALYSE



**Professionelle Energieanalyse
für Druckluftsysteme**

**Optimieren Sie die Effizienz
Ihres Druckluftsystems
und verbessern Sie die
Umweltverträglichkeit**

Es ist Fakt, dass die Energiekosten weiter steigen und zusätzliche Ausgaben für Kohlenstoff- und andere Emissionen dazu kommen werden. Daher war es noch nie so wichtig, dass die Leistung und Effizienz Ihres Druckluftsystems stimmt. Energiesparpotenziale verbessern nicht nur die Umweltverträglichkeit Ihres Unternehmens, sondern haben erheblichen Einfluss auf Ihr Betriebsergebnis.

Champion Druckluftanalyse – der ideale Weg, Energie und Kosten einzusparen

Das Champion Druckluft-Audit bietet einen Rundum-Analyse-Service für Druckluftsysteme.

- Für niedrige Druckluft-Betriebskosten und schnelle Amortisation
- Für verbesserte Produktivität

Genauere Analyse UND Lösungen...

Champion Druckluftanalysen entsprechen den höchsten Standards!

- Wir erstellen ausführliche, unabhängige Berichte und Analysen Ihres Druckluftsystems.
- Wir finden mithilfe von Leistungsoptimierung, Leckagenreduzierung und nützlichen Druckluft-Managementprozessen Möglichkeiten zur Verbesserung Ihres Druckluftsystems.



- ▼ Geringere Betriebskosten
- ▼ Bessere CO₂-Bilanz
- ▼ Sparen sie kosten und energie

Wo werden die Einsparungen realisiert?

ERZEUGUNG

10 - 20 % der Einsparung finden sich üblicherweise bei der Drucklufterzeugung, bei exakter Analyse der Komponenten:

Anlagen

Technologie

Steuerungen

Überwachung

Anlagenwartung

Installationsprobleme

ANWENDUNG

Weitere 20 - 30 % Einsparungen finden sich gewöhnlich aufseiten der Anwendung, bei Ausschöpfung aller Optimierungspotenziale:

Leckagen im Druckluftsystem

Überhöhter Abruf

Anlagendynamik

Anlagenkonstruktion

Überwachung



Wir bieten nachweislich mehr Effizienz durch innovative Überwachung des Energieverbrauchs

Die neueste cloud-basierte Software zur Datenaufzeichnung von Champion

- Sie vereint einzigartige Anwendungskennnisse und bewährte Hardware- und Softwareplattformen für einen umfassenden, effizienten Analyseservice

Champion airINSITE misst folgende Parameter:

- Stromstärke • Spannung • Leistung • Druck • Drucktaupunkt
- Temperatur • Beliebige 4-20 mA-Signale • Aktueller Durchfluss

Unsere airINSITE Datenlogger-Systeme beinhalten qualitativ hochwertige Sensoren für die Erfassung und Speicherung von Informationen wie Systemdruck, Temperatur, Drucktaupunkt und Durchflussrate. Unsere Aufzeichnungssysteme für Strom und Spannung ermöglichen die genaue Messung der Werte für die tatsächliche Leistung, anhand derer die Energiekosten berechnet werden. Die neue Softwaretechnologie ermöglicht die Analyse, Aufzeichnung, graphische Darstellung und Erstellung professioneller Audit-Berichte. Mithilfe der Simulationsassistenten können die Kosteneinsparungen angezeigt werden, indem verschiedene Kompressorkonfigurationen (mit fester und variabler Drehzahl) mit Ihrem bestehenden Bedarf durchgespielt werden.

Kosten zu sparen war noch nie so leicht

Champion airINSITE: Einzigartiges Druckluftauditsystem

Design: Druckluftanalysegerät
Die neueste, Cloud-basierte Softwarelösung zur Datenerfassung von Champion

KOMPLETT-BOX AIRINSITE		
MODELL	BESCHREIBUNG	MATERIAL NO.
airINSITE	Basisstation & PSU	ZS1088920
	Logger, 4-20mA – komplette Box	ZS1088921
	Logger, Feuchtigkeit (Taupunkt) – komplette Box	ZS1088922
	Logger, Durchflussrate – komplette Box	ZS1088923
	Logger, Temperatur (PT1000) – komplette Box	ZS1088924
	Logger, Druck (0-16BAR) – komplette Box	ZS1088925
	Logger, Strom & Spannung – komplette Box	ZS1088926
	Zubehör, Tragetasche für Logger	ZS1106999
	Logger, 0-60 bar – komplette Box	ZS1133091
	Kleiner Logger, Strom & Spannung – komplette Box	ZS1160311

LECKAGEN				
MODELL	LECKAGEGRÖSSE [MM]	LECKAGEVOLUMEN @7,5 BAR L/MIN	ENERGIEVERLUST [kW]	ENERGIEVERLUST [EUR/YEAR]
Leckage 1	1	75	0,6	315,00
Leckage 2	1,5	150	1,3	683,00
Leckage 3	2	260	2	1.051,00
Leckage 4	3	600	4,4	2.312,00
Leckage 5	4	1100	8,8	4.625,00
Leckage 6	5	1700	13,2	6.938,00

PRO SERIE

KOLBENKOM- PRESSOREN

1,5 bis 11 kW

- Riemenantrieb, Ausführung mit Kompressorhaube
- Riemenantrieb, ein- und dreiphasig
- Druckbereich 8 bis 11 bar
- Elektromotor 1,5 kW bis 11 kW
- Spannung 230 V & 400 V



ZUVERLÄSSIG & STARK GEEIGNET FÜR PROFESSIONELLE ANWENDUNG

Auf einen Blick...



Nenndruck
10 bis 11 bar ü



Motorleistung
1,5 bis 15 kW



Volumenstrom
107 bis 1744 l/min



Schalldruckpegel
63 bis 96 dB(A)

PRO Serie

Ein- und zweistufig mit Riemenantrieb

- Stark und verlässlich
- Leistungsstark
- Lange Lebensdauer
- Geringe Vibrationen
- Niedrige Drehzahl
- Von 2 bis 20 PS
- Bis 11 bar



EIN- UND ZWEISTUFIGE KOMPRESSOREN MIT RIEMANTRIEB,

die für den intensiven Gebrauch und Leichtindustrie entwickelt wurden. Die Merkmale, die diese Baureihe auf dem Markt einzigartig machen, sind:

- Zwischenkühler für die Kühlung zwischen der ersten und der zweiten Stufe mit konsequenter Verbesserung des Wirkungsgrads
- Langsamere Rotationsgeschwindigkeit, die den Geräuschpegel minimiert
- Bessere Leistungen dank höherer Luftzufuhr und einem höheren volumetrischen Wirkungsgrad.



Tandem

Sie sind mit einer Zeitschalttafel in beiden Lösungen ausgestattet: Direkt- und Stern-Dreieck-Anlasser.

- Hohe Flexibilität
- Hohe Zuverlässigkeit
- Bessere Leistungen dank höherer Luftansaugung und höherem volumetrischen Wirkungsgrad.



Grundrahmen

Dieser Kompressor enthält Motor, Keilriemen, Riemenschutz, Riemenscheibe und Grundrahmen. Die ideale vormontierte Lösung für alle, die nur Motor/Verdichter für spezielle Anwendungen oder aus Transportgründen benötigen. Wählen Sie aus einem Leistungsbereich von 2 bis 7,5 PS und einem Arbeitsdruck von bis zu 11 Bar.

Silenced Serie

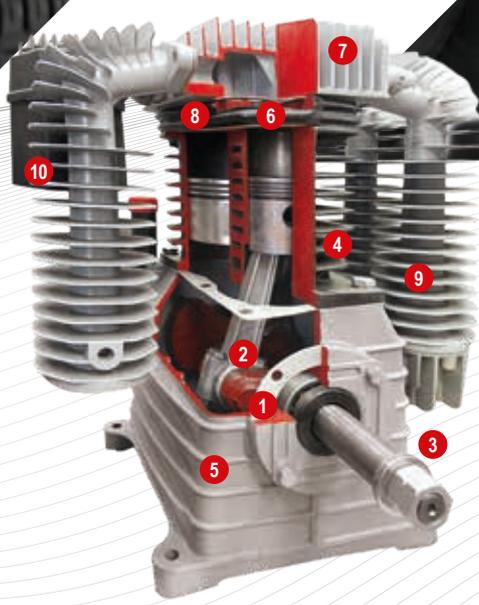
Diese Serie schallgedämpfter, keilriemengetriebener Kompressoren wurde entwickelt, um die Anforderungen professioneller und industrieller Anwendungen zu erfüllen, bei denen ein niedriger Geräuschpegel entscheidend ist. Erhältlich in einem Leistungsbereich von 3 bis 10 PS und Arbeitsdrücken bis zu 11 Bar mit oder ohne Kältetrockner.



Basismontiert

Kompakte Druckluftstationen, die vollständig ausgestattet und völlig unabhängig sind. Diese Serie passt zu modularen Systemen. Erhältlich mit einer Leistung von 7,5 und 10 PS bei 11 Bar.





Kugellager

Hochwertige Kugellager sind die Grundlage für einen kontinuierlichen Betrieb unter allen Arbeitsbedingungen.



Schwungräder

Das Profil der Flügel des Schwungrads ist so gestaltet, dass eine hohe Kühlung gewährleistet ist.



Kurbelwelle und Pleuelstange

- Elektronisch ausgewuchtete Kurbelwelle: keine Vibrationen
- Pleuel mit reibungsarmen Buchsen für hohen Wirkungsgrad und geringen Verschleiß



Zylinder

Aus Gusseisen: stark, zuverlässig, strapazierfähig.

- Spezielle Bearbeitung, um einen niedrigen Ölverbrauch zu gewährleisten.



Kurbelgehäuse

- Hohe Kapazität des Öltanks für längere Autonomie
- Innenbeschichtung mit Harz gegen Ölverluste
- Keine Vibrationen: große Dicke des Gussteils



Ventile Dichtung

- Aus rostfreiem Stahl mit Elastomerübertrag: Garantiert eine perfekte Abdichtung und eine lange Lebensdauer unter sehr rauen Bedingungen.



Kopf

- Alu-Druckguss für eine bessere Wärmeableitung, mit großen Rippen für maximale Kühlung.



Ventile Platte

- Gusseisen, stark, zuverlässig, lange Lebensdauer
- Großdimensionierte Luftdurchlasskammern für bessere Temperatur und hohe Leistungen



Nachkühler

- Alu-Druckguss für eine bessere Wärmeableitung
- Große Lamellen für maximale Kühlung



Filter

- Labyrinthsystem zur Geräuschreduzierung
- Große Staubfilterelemente
- Lange Lebensdauer

Technische Daten



Einstufige, riemenangetriebene Kompressoren (Fest) ein- & dreiphasig, ölgeschmiert

Druckbereich: 10 bar Elektromotor: 2,2 bis 3,0 kW Spannung: 230V & 400V / 50Hz

MODELL	START	VOLT	m³/min	KW	HP	RPM	BAR	TANK	DBA	ABMESSUNGEN	KG	CODE	MBM*
CP28B-200-FM3	DOL	230	0,33	2,2	3	1570	10	200	75	1450x450x850	84	CC47722324FFN	1
CP17C-270-FM3	DOL	230	0,4	2,2	3	1250	10	270	75	1540x500x995	107	CC47722326FFN	1
CP17C-270-FT3	DOL	400	0,4	2,2	3	1250	10	270	75	1540x500x995	107	CC47722327FFN	1
CP17C-150V-FM3	DOL	230	0,4	2,2	3	1250	10	150v	75	470x670x1730	90	CC47722318FN	1
CP17C-150V-FT3	DOL	400	0,4	2,2	3	1250	10	150v	75	470x670x1730	92	CC47722320FN	1
CP38B-200-FT4	DOL	400	0,48	3,0	4	1400	10	200	75	1450x450x920	92,8	CC47722330FFN	1
CP18C-270-FT4	DOL	400	0,539	3,0	4	1400	10	270	75	1540x500x1010	144	CC47722331FFN	1



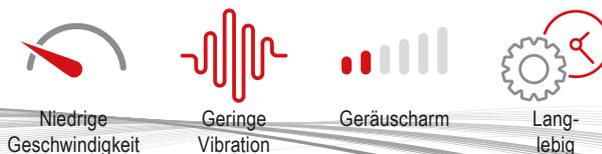
Einstufige, riemenangetriebene Kompressoren (Fahrbare) ein- & dreiphasig, ölgeschmiert

Druckbereich: 10 bar Elektromotor: 1,5 bis 3,0 kW Spannung: 230V & 400V / 50Hz

MODELL	START	VOLT	m³/min	KW	HP	RPM	BAR	TANK	DBA	ABMESSUNGEN	KG	CODE	MBM*
CP28-50-CM2	DOL	230	0,26	1,5	2	1250	10	50	75	375x849x705	46,5	CC47722314FN	6
CP28-100-CM2	DOL	230	0,26	1,5	2	1250	10	100	75	478x1018x825	56	CC47722315FN	3
CP17C-50-CM3	DOL	230	0,40	2,2	3	1250	10	50	75	385x830x740	60	CC47722317FN	6
CP28B-50-CM3	DOL	230	0,33	2,2	3	1570	10	50	75	375x849x705	46,5	CC47722410FN	6
CP28B-100-CM3	DOL	230	0,33	2,2	3	1570	10	100	75	478x1018x825	60	CC47722319FN	3
CP17C-100-CT3	DOL	400	0,40	2,2	3	1250	10	100	75	480x1020x800	71	CC47722321FN	3
CP28B-150-CM3	DOL	230	0,33	2,2	3	1570	10	150	75	495x849x1324	77	CC47722322FN	1
CP17C-150-CT3	DOL	400	0,40	2,2	3	1250	10	150	75	495x1325x920	92	CC47722323FN	1
CP28B-200-CM3	DOL	230	0,33	2,2	3	1570	10	200	75	530x849x1450	98	CC47722324FN	1
CP17C-200-CT3	DOL	400	0,4	2,2	3	1250	10	200	75	530x1450x970	99	CC47722325FN	1
CP17C-270-CM3	DOL	230	0,4	2,2	3	1250	10	270	75	565x1540x1030	107	CC47722326FN	1
CP17C-270-CT3	DOL	400	0,4	2,2	3	1250	10	270	75	565x1540x1030	109	CC47722327FN	1
CP38B-200-CT4	DOL	400	0,48	3,0	4	1400	10	200	75	530x849x1450	108	CC47722330FN	1
CP18C-270-CT4	DOL	400	0,539	3,0	4	1400	10	270	75	565x1540x1040	144	CC47722331FN	1

* MBM - Mindestbestellmenge. Wenn Sie eine Bestellung aufgeben, müssen Sie die Mindestbestellmenge beachten.

"Beispiel: Das Modell CP17C-100-CT3 (CC47722321FN) hat eine MBM von 3. Wenn eine Menge von 5 benötigt wird, muss die Bestellung über 6 Stück erfolgen (2 x MBM). Oder wenn 2 Einheiten benötigt werden, muss die Bestellung über 3 (1 x MBM) erfolgen."

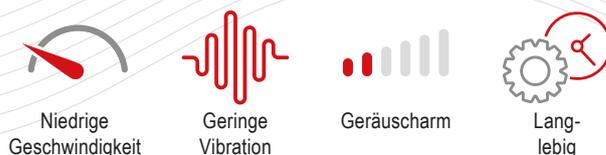


Zweistufige, riemengetriebene Kompressoren (Fest) dreiphasig, ölgeschmiert

Druckbereich: 11 bar Elektromotor: 4,0 bis 7,5 kW Spannung: 400V / 50Hz



MODELL	START	VOLT	m ³ /min	KW	HP	RPM	BAR	TANK	DBA	ABMESSUNGEN	KG	CODE	MBM*
CP28C-200-FT55	DOL	400	0,66	4,0	5,5	1290	11	200	75	450x1450x1020	115,5	CC47722342FN	1
CP28C-270-FT55	DOL	400	0,66	4,0	5,5	1290	11	270	75	500x1545x1096	130	CC47722343FN	1
CP28C-500-FT55	DOL	400	0,66	4,0	5,5	1290	11	500	75	600x1950x1160	193	CC47722344FN	1
CP30C-200-FT75	DOL	400	0,87	5,5	7,5	1200	11	200	75	450x1450x1075	125	CC47722345FN	1
CP30C-270-FT75	DOL	400	0,87	5,5	7,5	1200	11	270	75	500x1545x1155	148	CC47722346FN	1
CP30C-500-FT75	DOL	400	0,87	5,5	7,5	1200	11	500	75	600x1950x1220	215	CC47722347FN	1
CP50C-270-FT10	DOL	400	1,07	7,5	10	1000	11	270	76	1550x580x1200	182	CC47722339FN	1
CP50C-500-FT10	DOL	400	1,07	7,5	10	1000	11	500	76	600x1950x1355	248	CC47722341FN	1

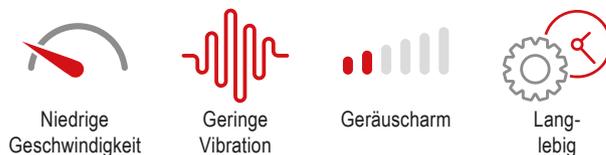


Zweistufige, riemengetriebene Kompressoren (Fahrbare) dreiphasig, ölgeschmiert

Druckbereich: 11 bar Elektromotor: 4,0 bis 5,5 kW Spannung: 400V / 50Hz



MODELL	START	VOLT	m ³ /min	KW	HP	RPM	BAR	TANK	DBA	ABMESSUNGEN	KG	CODE	MBM*
CP28C-200-CT55	DOL	400	0,66	4,0	5,5	1290	11	200	75	690x1456x1059	120	CC47722332FN	1
CP28C-270-CT55	DOL	400	0,66	4,0	5,5	1290	11	270	75	713x1550x1139	130	CC47722333FN	1
CP30C-270-CT75	DOL	400	0,87	5,5	7,5	1200	11	270	75	713x1550x1196	148	CC47722336FN	1
CP30C-500-CT75	DOL	400	0,87	5,5	7,5	1200	11	500	75	780x1935x1260	215	CC47722337FN	1



Riemengetriebene Tandem-Kompressoren dreiphasig, ölgeschmiert

Druckbereich: 11 bar Elektromotor: 6,0 bis 11 kW Spannung: 400V / 50Hz



MODELL	START	VOLT	m ³ /min	KW	HP	RPM	BAR	TANK	DBA	ABMESSUNGEN	KG	CODE	MBM*
CP38B-270-FM3 TD	DOL	230	0,78	2,2+2,2	3 + 3	1100	10	270	79	500x1550x1000	153	CC47722378FN	1
CP38B-270-FT4 TD	DOL	400	0,96	3+3	4 + 4	1400	10	270	79	500x1550x1000	154	CC47722379FN	1
CP28C-500-FT5.5 TD	DOL	400	1,16	4+4	5,5 + 5,5	1400	11	500	76	600x1950x1160	250	CC47722380FN	1
CP30C-500-FT7.5 TD	DOL	400	1,74	5,5+5,5	7,5 + 7,5	1200	11	500	82	600x1950x1220	295	CC47722381FN	1

* MBM - Mindestbestellmenge. Wenn Sie eine Bestellung aufgeben, müssen Sie die Mindestbestellmenge beachten.

"Beispiel: Das Modell CP17C-100-CT3 (CC47722321FN) hat eine MBM von 3. Wenn eine Menge von 5 benötigt wird, muss die Bestellung über 6 Stück erfolgen (2 x MBM). Oder wenn 2 Einheiten benötigt werden, muss die Bestellung über 3 (1 x MBM) erfolgen."

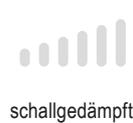
PRO SERIE



Riemengetriebene Standkompressoren ein- & dreiphasig, ölgeschmiert

Druckbereich: 11 bar Elektromotor: 1,5 bis 7,5 kW Spannung: 230V & 400V / 50Hz

MODELL	START	VOLT	m ³ /min	KW	HP	RPM	BAR	DBA	ABMESSUNGEN	KG	CODE	MBM*
CP11C-BP-FM2	DOL	230	0,26	1,5	2	1180	10	96	590x310x420	26	CC4772241BFN	6
CP11C-BP-FM3	DOL	230	0,33	2,2	3	1500	10	96	590x350x420	26	CC4772242BFN	6
CP11C-BP-FT3	DOL	400	0,33	2,2	3	1500	10	96	590x350x420	26	CC4772243BFN	6
CP18C-BP-FT4	DOL	400	0,54	3,0	4	1400	10	96	675x390x460	49	CC4772244BFN	6
CP28C-BP-FT55	DOL	400	0,66	4,0	5,5	1290	11	96	730x455x500	53	CC4772245BFN	6
CP30C-BP-FT75	DOL	400	0,87	5,5	7,5	1200	11	96	730x455x560	67	CC4772246BFN	6
CP30C-BM-FT75	DOL	400	0,872	5,5	7,5	1200	11	96	690x650x660	92	CC4772247BFN	6
CP50C-BM-FT10	DOL	400	0,1074	7,5	10	1000	11	96	990x780x800	131	CC4772248BFN	6



Schallgedämpfte Kompressoren ein- & dreiphasig, ölgeschmiert

Design: Direktantrieb, ein- und dreiphasig Druckbereich: 11 bar Elektromotor: 2,2 bis 7,5 kW Spannung: 230V & 400V / 50Hz

MODELL	START	VOLT	m ³ /min	KW	HP	RPM	BAR	TANK	DBA	ABMESSUNGEN	KG	CODE	MBM*
CS17C-24-FM3	DOL	230	0,4	2,2	3	1250	10	24	63	620x700x1100	112	CC47722349FN	6
CS17C-24-FT3	DOL	400	0,4	2,2	3	1250	10	24	63	620x700x1100	113	CC47722351FN	6
CS17C-200-FM3	DOL	230	0,4	2,2	3	1250	10	200	68	1450x555x1215	102	CC47722350FN	1
CS17C-200-FT3	DOL	400	0,4	2,2	3	1250	10	200	68	1450x555x1215	102	CC47722352FN	1
CS25C-270-FT4	DOL	400	0,495	3	4	1200	11	270	68	675x1600x1365	219	CC47722359FN	1
CS30C-FT55	DOL	400	0,73	4	5,5	1000	11	0	65	620x850x1100	168	CC47722353FN	1
CS28C-270-FT55	DOL	400	0,66	4	5,5	1290	11	270	69	675x1600x1365	228	CC47722360FN	1
CS30C-FT75	DOL	400	0,87	5,5	7,5	1200	11	0	65	620x850x1100	180	CC47722354FN	1
CS30C-270-FT75	DOL	400	0,87	5,5	7,5	1200	11	270	69	675x1600x1365	247	CC47722364FN	1
CS50C-FT10	DOL	400	1,07	7,5	10	1000	11	0	79	620x850x1100	218	CC47722356FN	1
CS50C-FT10 SDS	SDS	400	1,07	7,5	10	1000	11	0	79	620x850x1100	223	CC47722357FN	1
CS50C-500-FT10	DOL	400	1,07	7,5	10	1000	11	500	69	800x2000x1500	385	CC47722370FN	1
CS50C-500-FT10 SDS	SDS	400	1,07	7,5	10	1000	11	500	69	675x1600x1365	368	CC47722371FN	1

* MBM - Mindestbestellmenge. Wenn Sie eine Bestellung aufgeben, müssen Sie die Mindestbestellmenge beachten.

"Beispiel: Das Modell CP17C-100-CT3 (CC47722321FN) hat eine MBM von 3. Wenn eine Menge von 5 benötigt wird, muss die Bestellung über 6 Stück erfolgen (2 x MBM). Oder wenn 2 Einheiten benötigt werden, muss die Bestellung über 3 (1 x MBM) erfolgen."

WARTUNGSSÄTZE FÜR KOLBENKOMPRESSOREN

MODELLREIHEN	DICHTUNGSSATZ CODE	LUFTFILTER-KIT CODE	ÖL
CP28-50-CM2	47834085001	47834101001	SAE40
CP28-100-CM2			
CP28B-100-CM3			
CP28B-150-CM3			
CP28B-200-CM3			
CP28B-200-FM3			
CP38B-200-CT4			
CP38B-200-FT4			
CP38B-270-FT4 TD			
CP11C-BP-FM2	47854757001	47854784001	SAE40
CP11C-BP-FM3			
CP11C-BP-FM4			
CP17C-50-CM3	47834138001	47834083001	SAE40
CP17C-100-CT3			
CP17C-150-CT3			
CP17C-150V-FM3			
CP17C-150V-FT3			
CP17C-200-CT3			
CS17C-200-FM3			
CS17C-200-FT3			
CP17C-270-CM3			
CP17C-270-FM3			
CP17C-270-CT3			
CP17C-270-FT3			
CS17C-24-FM3			
CS17C-24-FT3			
CP18C-BP-FT4			
CP18C-270-CT4			
CP18C-270-FT4			
CS25C-270-FT4	47854782001	47834083001	SAE40
CP28C-BP-FT55	47834009001	47834083001	SAE40
CP28C-200-CT55			
CP28C-200-FT55			
CP28C-270-CT75			
CP28C-270-FT55			
CS28C-270-FT55			
CP28C-500-FT55			
CP28C-500-FT5.5 TD			
CP30C-BP-FT75	47834055001	47834083001	SAE40
CP30C-200-FT75			
CP30C-270-CT75			
CP30C-270-FT75			
CS30C-270-FT75			
CS30C-FT55			
CS30C-FT75			
CP30C-500-CT75			
CP30C-500-FT75			
CP30C-500-FT7.5 TD			
CP50C-270-FT10	47834042001	47834083001	SAE40
CS50C-FT10			
CS50C-FT10 SDS			
CP50C-500-FT10			
CS50C-500-FT10			
CS50C-500-FT10 SDS			
CP50C-BM-FT10			

Es dürfen nur die folgenden Schmiermittel verwendet werden.

- SAE40 - Viskosität 100

GUSSEISERNE KOLBENKOM- PRESSOREN

1,1 bis 7,5 kW

- Elektromotor mit hohem Wirkungsgrad, 400 V/50 Hz, dreiphasig, IP55
- Riemenantrieb
- Grauguss-Zylinder mit Kühlrippen und speziellen Zylinderköpfen aus einer Aluminiumlegierung
- Druckbereich von 8 bis 15 bar
- Elektromotor 1,5 kW bis 7,5 kW
- 80 bis 500 Liter Behälter



STÖRUNGSFREIER BETRIEB UND LANGE LEBENSDAUER

Auf einen Blick...



Betriebsdruck
8 - 15 bar ü



Motorleistung
1,1 - 7,5 kW



Volumenstrom
205 - 1657 l/min



Schalldruckpegel
68 - 82 dB(A)



Champion, der Spezialist für intelligente und erschwingliche Druckluftlösungen, bietet ein komplettes Sortiment von Hubkolbenkompressoren aus Grauguss. Die Maschinen zeichnen sich durch hohe Betriebssicherheit und eine lange Lebensdauer aus und eignen sich mit ein- und zweistufigen Ausführungen für den Einsatz in zahlreichen Anwendungen. Wählen Sie zwischen Grundplatten- und Behälter-Montage mit 230-Volt-Optionen bei ausgewählten Modellen.

Hauptmotor und Antriebssystem

- Elektromotor mit hohem Wirkungsgrad, 400 V/50 Hz, dreiphasig, IP55
- Spezielles lastfreies Anlaufsystem
- Automatisches Entlastungssystem für lastfreien Anlauf
- Riemenantrieb
- Speziell entwickelte Lüfter-Riemenscheiben
- Einfaches Spannen des Riemens

Kompressorblock

- Grauguss-Zylinder mit Kühlrippen und speziellen Zylinderköpfen aus einer Aluminiumlegierung
- Speziell entwickelte konzentrische Hochgeschwindigkeitsventile
- Hochfeste Kurbelgehäuse aus Grauguss
- Dynamisch ausgeglichene Kurbelwelle und Gegengewicht aus Stahlguss
- Kolben aus einer Spezial-Aluminiumlegierung und Pleuelstangen aus Stahlguss
- Speziell entwickelte Hochleistungs-Saug- und Entlastungsventile in Fingerausführung
- Saug- und Entlastungsventile aus Edelstahl, speziell auf hohe Druckfestigkeit ausgelegt

Sicherheitssysteme

- Magnetentlastungsventil für lastfreien Anlauf (bei Modellen über 4 kW)
- Druckschalter
- Rückschlagventil
- Riemenscheibenschutz
- Sicherheitsventil
- Einfaches Spannen des Riemens

Weitere Merkmale

- CE-zertifizierte Luftbehälter, konform mit der Richtlinie für einfache Druckbehälter und gemäß EN 286-1 ausgelegt
- Langlebige Lager
- Luftansaugfilter und Schalldämpfer
- Ölspritzschmierungs-system
- Anlasser-Schaltschrank (für Modelle mit 1,1 bis 4 kW)

Optionen

- Automatischer Kondensatablass
- Ventil für den Luftbehälter
- Stern-Dreieck-Start (Modelle mit 5,5 bis 7,5 kW)



Technische Daten

Ölgeschmierte Grauguss-Kompressoren mit Riemenantrieb, ein- und dreiphasig

Design:	Riemenantrieb, ein- und dreiphasig
Druckbereich:	8 - 15 bar
Behälter:	80 - 500 Liters
Kapazität:	205 - 1657 L/min

MODELL	DRUCK	KAPAZITÄT	MOTOR-LEISTUNG		VOLT	GAS	ABMESSUNGEN	GEWICHT	LUFTBE-HÄLTER	CODE
	BAR	L/MIN	KW	PS	V	PORT	L x B x H	KG	L	
CPI-80-FM15	8	205	1,1	1,5	230	1/2"	1202 x 426 x 894	93	80	CC1197241
CPI-80-FT15	8	205	1,1	1,5	400	1/2"	1202 x 426 x 894	93	80	CC1197240
CPI-80-FT2	8	327	1,5	2	400	1/2"	1202 x 426 x 914	106	80	CC1197242
CPI-80-FM2	8	327	1,5	2	230	1/2"	1202 x 426 x 914	106	80	CC1197243
CPI-200-FT3	8	410	2,2	3	400	1/2"	1531 x 450 x 1037	135	200	CC1197284
CPI-200-FM3	8	410	2,2	3	230	1/2"	1531 x 450 x 1037	135	200	CC1197285
CPI-250-FT55	8	607	4	5,5	400	1/2"	1830 x 466 x 1145	209	250	CC1197286
CPI-500-FT55	8	607	4	5,5	400	1/2"	1934 x 642 x 1934	281	500	CC1197287
CPI-500-FT75	8	1013	5,5	7,5	400	3/4"	1927 x 664 x 1291	308	500	CC1197288
CPI-500-FT10	8	1657	7,5	10	400	3/4"	1926 x 668 x 1413	390	500	CC1197289
CPI-200-FM2-12	12	205	1,5	2	230	1/2"	1532 x 450 x 983	145	200	CC1197291
CPI-200-FT2-12	12	205	1,5	2	400	1/2"	1532 x 450 x 983	145	200	CC1197290
CPI-250-FT55-15	15	507	4	5,5	400	3/4"	1832 x 474 x 1097	230	250	CC1197292
CPI-500-FT10-12	12	856	7,5	10	400	3/4"	1920 x 658 x 1298	374	500	CC1197293
CPI-500-FT10-15	15	828	7,5	10	400	3/4"	1925 x 669 x 1406	439	500	CC1197294

Auf Grundrahmen montierte Maschinen auf Anfrage verfügbar.
12 & 15 Bar Modelle sind zweistufige Kolben.
CPI-80 Modelle sind fahrbar

Stern-Dreieck-Start Standard bei 7,5 kW Maschinen
Stern-Dreieck-Start optional bei 5,5 kW Maschinen
Bodenplatte verfügbar



ROTATIONS- KOMPRESSOREN

- Herausragende Zuverlässigkeit
- Standardgarantie von 2 Jahren
- Anspruchsvolles, einfaches Design
- Hochwertige Druckluft
- Keine Getriebe
- Geringer Schalldruckpegel
- Keine Riemen
- Direktantrieb





CHAMPION

CMPV01 RM

CHAMPION

CMPV01 Base

ROTATIONS- KOMPRESSOREN

Auf einen Blick...

 **Nenndruck**
7 - 10 bar

 **Spannung**
50 / 60 Hz

 **Volumenstrom**
0,12 bis 1,27 m³/min



Der richtige Kompressor für Ihr Unternehmen

Zuverlässige Bauweise

Direktantrieb

Keine Getriebe. Keine Riemen. Das einfache, integrierte Design ermöglicht bis zu 100.000 Betriebsstunden und mehr.

Hochwertige Druckluft

Saubere und trockene Druckluft ohne Druckschwankungen direkt am Auslass bedeutet, dass weniger Zusatzgeräte benötigt werden.

Niedrige Drehzahl

Niedrige Drehzahlen von 1450 bis 2850 U/min sorgen für einen leisen Betrieb, reduzieren die Belastung der Komponenten und verlängern die Lebensdauer.

Gängige Ersatzteile

Schnelle, kostengünstige Wartung mit minimalen Stillstandszeiten.

Champion Rotationsverdichter können mit Membrantrocknern und Nachkühlersätzen kombiniert werden. (Beide Lösungen sind als Erstausrüstung oder Nachrüstset erhältlich).

Die Membrantrocknersätze lassen sich mit Champion Rotationsverdichtern perfekt zu einer kompakten und effizienten Lufttrocknungs- und Filtrationslösung kombinieren. Die Trocknersätze beinhalten folgende Komponenten: Membrantrockner, Nachkühler, manueller Wasserablass, Hahn, 0,1- und 0,01-µm-Filter.

Die Nachkühlersätze sind dafür vorgesehen, die Auslassluft effizient zu kühlen und die Feuchtigkeit zu reduzieren. Die Nachkühlersätze umfassen auch einen manuellen Ablasshahn.

Garantiert

Wir bieten Ihnen bei allen Champion-Rotations-Modellen eine Standardgarantie von 2 Jahren für eine vollständige Sorgenfreiheit.

Hochwertiger Anlasser

Ein hochwertiger Anlasser mit einer robusten Steuerschaltung und integriertem Übertemperaturschutz.



Rotations-Kompressoren

Design: Offen – feste Drehzahl
Druckbereich: 7 - 10 bar
Elektromotor: 1,1 - 7,5kW

CODE	MODELL	SPANUNGEN	PHASEN	DRUCK-LUFTAUSLASS		MAX. BETRIEBSDRUCK		MOTORLEISTUNG [kW]	SCHALLDRUCK-PEGEL [dB(A)]	ABMESSUNGEN L x B x H [mm]	GEWICHT [kg]	LUFTAUSLASS-DURCHMESSER
				[m³/min]	[CFM]	[bar (g)]	[psi (g)]					
501PUBS10-4035D00C	CMPV01 Grundrahmen	400V / 50Hz	3	0,12	4,3	10	145	1,1	62	673x313x366	40	3/8" F-BSP
501PUBS10-2415D00C	CMPV01 Grundrahmen	230V / 50Hz	1	0,12	4,3	10	145	1,1	62	673x313x366	40	3/8" F-BSP
501PURS10-4035D60C	CMPV01 RM auf 100 l Behälter	400V / 50Hz	3	0,12	4,3	10	145	1,1	62	966x386x784	75	3/8" F-BSP
501PURS10-2415D60C	CMPV01 RM auf 100 l Behälter	230V / 50Hz	1	0,12	4,3	10	145	1,1	62	966x386x784	75	3/8" F-BSP
502PUBS10-4035D00C	CMPV02 Grundrahmen	400V / 50Hz	3	0,23	8	10	145	2,2	69	673x313x366	40	3/8" F-BSP
502PUBS10-2415D00C	CMPV02 Grundrahmen	230V / 50Hz	1	0,23	8	10	145	2,2	69	673x313x366	40	3/8" F-BSP
502PURS10-4035D60C	CMPV02 RM auf 100 l Behälter	400V / 50Hz	3	0,23	8	10	145	2,2	69	966x386x784	75	3/8" F-BSP
502PURS10-2415D60C	CMPV02 RM auf 100 l Behälter	230V / 50Hz	1	0,23	8	10	145	2,2	69	966x386x784	75	3/8" F-BSP
504PURS10-4035D30C	CMPV04 RM auf 100 l Behälter	400V / 50Hz	3	0,57	20,1	10	145	4	73	1 390x462x998	145	1/2" F-BSP
HR05PR07-4035S10C	CMPR05 PR 07 SDS auf 200 l Behälter	400V / 50Hz	3	0,92	32,5	7	101	5,5	73	1 332x568x1085	215	1/2" F-BSP
HR05PR10-4035S10C	CMPR05 PR 10 SDS auf 200 l Behälter	400V / 50Hz	3	0,77	27	10	145	5,5	73	1 332x568x1085	215	1/2" F-BSP
HR07PR07-4035S10C	CMPR07 PR 07 SDS auf 200 l Behälter	400V / 50Hz	3	1,27	44,7	7	101	7,5	73	1 332x568x1085	215	1/2" F-BSP
HR07PR10-4035S10C	CMPR07 PR 10 SDS auf 200 l Behälter	400V / 50Hz	3	1,05	37	10	145	7,5	73	1 332x568x1085	215	1/2" F-BSP

NACHKÜHLER UND TROCKNER FÜR CHAMPION ROTATIONS-KOMPRESSOREN

CODE	BESCHREIBUNG
ATK-501BD-500C	Nachkühler- und Trocknersatz für 501PURS
ATK-502BD-500C	Nachkühler- und Trocknersatz für 502PURS
ATK-504BD-500C	Nachkühler- und Trocknersatz für 504PURS
ATK-5-500C	Nachkühler für 501PURS/502PURS
ATK-504-500C	Nachkühler für 504PURS

WARTUNGSSÄTZE	BESCHREIBUNG
C-AK0102	Wartungssatz für jährliche Wartung CMPV01 / CMPV02 für CMPV01 / CMPV02
C-AK04	Wartungssatz für jährliche Wartung CMPV04
C-OK0102	Wartungssatz für alle 20,000 Stunden oder alle 5 Jahre für CMPV01 / CMPV02
C-OK04	Wartungssatz für alle 20,000 Stunden oder alle 5 Jahre für CMPV04
CC1180033	ChampLube-Schmiermittel. 1 l
CC1180033-BOX	ChampLube-Schmiermittel. 1 l* (Karton mit 20 Stück CC1180033-BOX)
C-MK0507	Wartungssatz für alle 2000 Stunden CMPR05 / CMPR07
C-SK0507	Wartungssatz für alle 4000 Stunden CMPR05 / CMPR07
C-OK0507	Wartungssatz für Überholung für CMPR05 / CMPR07

* für CMPV04 werden 2 Liter benötigt. * Die Wartungsintervalle sind nach Kalendermonaten oder Betriebsstunden angegeben (der frühere Zeitpunkt gilt). Beim Betrieb in Umgebungen mit hohem Schmutzaufkommen ist das Wartungsintervall zu halbieren.

GARANTIERT 100 % ÖLFREI!

HOCHWERTIGE ÖLFREIE SCROLL- KOMPRESSOREN

- 100 % ölfreie Verdichtung
- Hohe Zuverlässigkeit
- Durchgehender Betrieb,
100 % Einschaltdauer
- Energieeffizient
- Niedriges Schwingungs- und
Geräuschniveau
- Kompakte Ausführung
- Geringer Wartungsbedarf dank
geringerer Anzahl beweglicher Teile



OIL FREE
ISO CLASS: ZERO PLUS SILICONE FREE

OIL FREE
ISO CLASS: ZERO PLUS SILICONE FREE

CHAMPION
S04

SPEZIALISTEN FÜR ÖLFREIE TECHNOLOGIEN



Auf einen Blick...



Nenndruck
8 bis 10 bar ü



Motorleistung
4 - 15 kW



Volumenstrom
21,2 - 106 m³/hr

Neueste Technologien

Wir haben uns der Entwicklung umweltfreundlicher Lösungen verschrieben und sorgen somit dafür, dass unsere Kunden die gesetzlichen Anforderungen zum Klimaschutz erfüllen, indem sie ihre Klimabilanz verbessern, ihre Energiekosten senken und ganz einfach effizienter arbeiten.

Frei von Verunreinigungen.

Risikofrei. 100 % ölfrei

Die Reinheit von Druckluft spielt in vielen Branchen eine unverzichtbare Rolle, z. B. in Medizin, Forschung und Biotechnologie. Die neuen ölfreien Scroll-Kompressoren der Baureihe S enthalten im gesamten Kompressor absolut kein Öl und wurden nach ISO 8573-1, Klasse 0 sowie als silikonfrei zertifiziert. Damit erbringen sie die höchstmögliche Luftqualität.

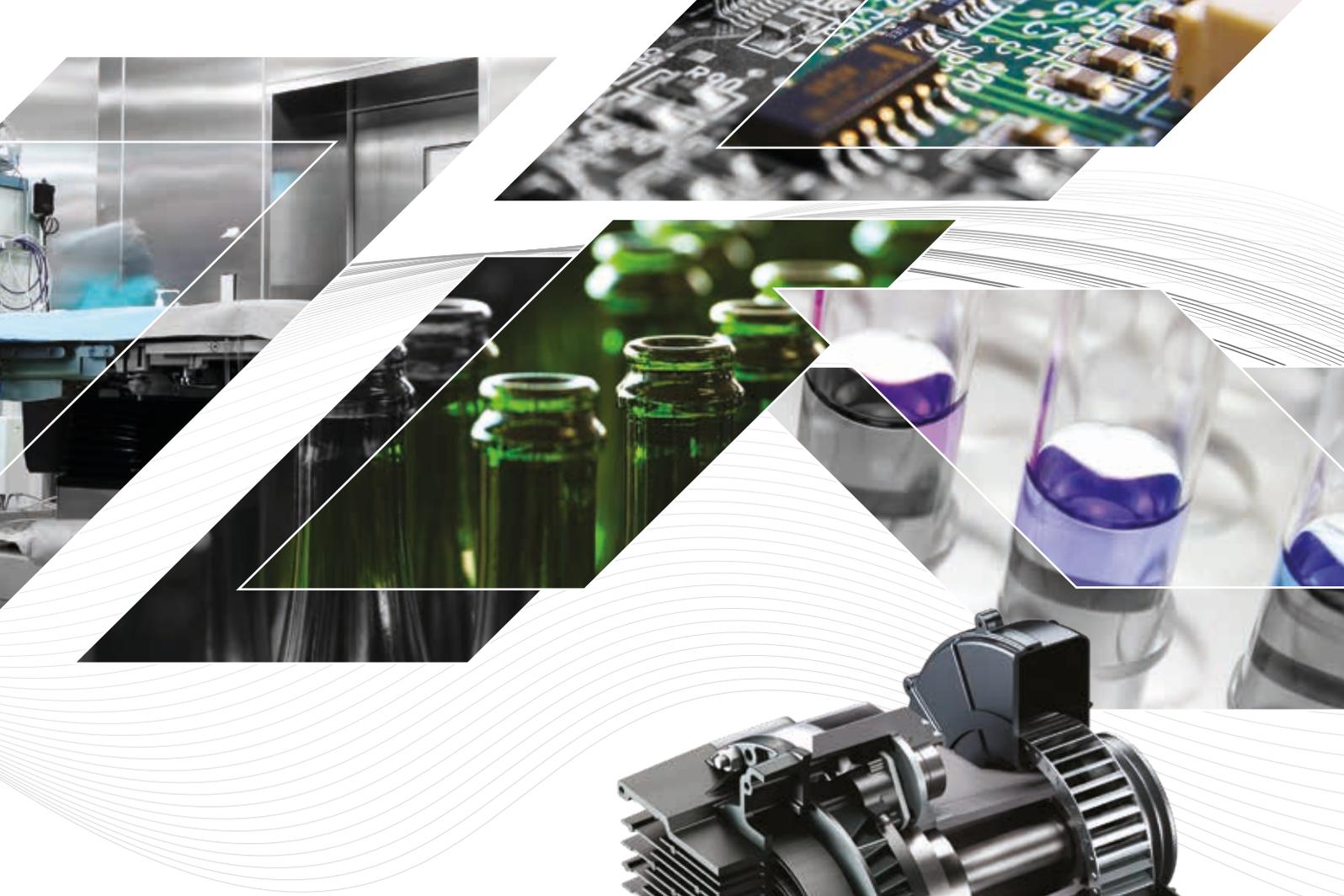
Die ölfreie Scroll-Technologie erfüllt nicht nur die gesetzlichen Auflagen, sondern senkt auch die Betriebskosten, denn Ölfilterwechsel, Behandlung von Ölkondensat und der Einsatz von Energie gegen Druckverluste durch Filtration entfallen.

KLASSE	GESAMTÖLKONZENTRATION (AEROSOLE, FLÜSSIGKEIT, DAMPF) MG/M ³
0	Gemäß Festlegung durch den Gerätnutzer oder Lieferanten und strenger als Klasse 1
1	≤ 0,01
2	≤ 0,1
3	≤ 1
4	≤ 5

Kompressorkonfiguration

Je nach den Anwendungsanforderungen steht die vielseitige Baureihe S von Champion in verschiedenen kW-Größen zur Verfügung. Das Sortiment an Scroll-Kompressoren reicht von Simplex-Einheiten mit 4, 6 und 8 kW bis hin zu Duplex-Einheiten mit 7, 11 und 15 kW. Der Kompressoraufbau zeichnet sich durch ein sehr sauberes, einfaches und leicht zu wartendes Design aus.





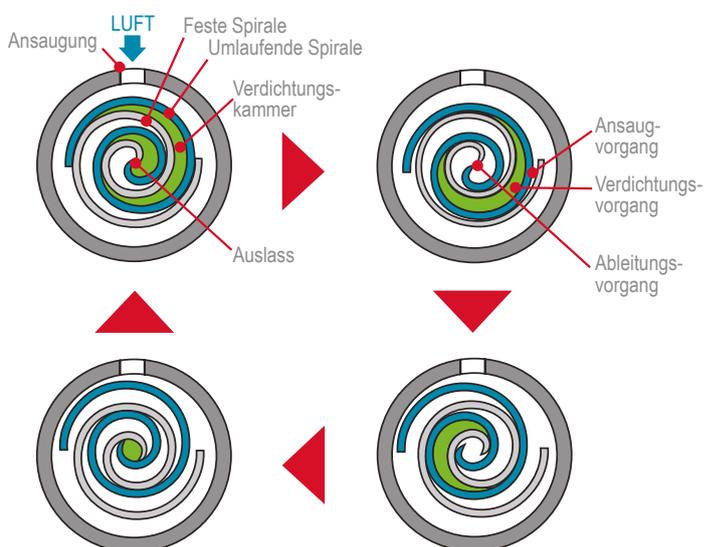
Branchen, die ölfreie Luft benötigen:

- **Transport** - herkömmliche und Hybrid-LKW, Transibusse, Schulbusse und Züge
- **Medizin/Gesundheitswesen** - Instrumentenluft und Atemluft
- **Biotechnologie** - Laborausstattung
- **Automobilindustrie** - Lackierung
- **Lebensmittel und Getränke**
- **Elektronik**
- **Professionelle Druckereien**
- **Arzneimittelherstellung**

Innovatives Design

So funktionieren Scroll-Kompressoren

- Ein rotierendes und ein feststehendes Scroll-Gehäuse bilden gemeinsam die Verdichtungskammern.
- Die anhaltende Bewegung des rotierenden Gehäuses befördert Umgebungsluft in den Innenbereich des Kompressors, wo die Luft in immer engere Bereiche gedrückt wird.
- Die komprimierte Luft wird zum zentralen Auslassanschluss des Kompressors geleitet.
- Der Auslassdruck wird durch mehrere Verdichtungsstufen erreicht, sodass Ansaugung und Ableitung ohne Unterbrechung stattfinden können.



BAUREIHE S



Duplex

Champion S-Reihe

- 1 Automatischer Kondensatablauf
- 2 Stabiler Rahmen
- 3 5-Mikron-Einlassfilter
- 4 Einfache Handhabung durch Gabelstaplerschlitze
- 5 Einzigartiger Kammeraufbau - Maximale Kühlwirkung, leicht zu warten
- 6 Große industrielle Nachkühler
- 7 Hocheffizienter TEFC-Motor
- 8 Großvolumiger Kühllüfter
- 9 Geräuschkundendes Gehäuse
- 10 Interne Schwingungsdämpfer



Steuerung und Überwachung

Die S-Serie von Champion ist der Deluxe HMI Steuerung als Standard ausgestattet und sowohl mit DOL als auch mit Soft Starter erhältlich.

Die Steuerung Deluxe HMI von Champion stellt Ihnen mit einer einfachen Navigation und anwenderfreundlichen Grafiken interaktive und intuitive Informationen zur Verfügung.

Mit einem integrierten Webserver ermöglichen diese Steuerungen über eine Modbus-TCP-Ethernetverbindung den Zugriff auf das Scroll-Kompressorsystem von einem beliebigen Computer oder Mobilgerät mit Internetanschluss aus.

Deluxe HMI

- 3,5-Zoll-Farb-Touchscreen
- SPS-Steuerung
- Führungs-/Folge-Steuerung mit Zwangsumschaltung
- Diagramme für Systemkapazität und Betrieb
- 26 Sprachen wählbar
- 24-V-Gleichstromversorgung mit Sicherung
- System-Betriebsstundenzähler
- Alarm-/Fehlerprotokoll
- System-Förderdruck
- Pumpen Auslasstemperatur
- Timer für Systemwartung
- Integrierter Webserver
- Modbus TCP über Ethernet-Schnittstelle

Simplex-Reihen S4 - S8: Ölfreie Scroll-Kompressoren

Design: 100 % ölfrei, Scroll-Kompressor, Direktantrieb

Druckbereich: 8 bis 10 bar

Elektromotor: 3,7 bis 7,5kW

S SERIE	EINHEIT	S4		S6		S8	
Maximaldruck	bar	8	10	8	10	8	10
Förderleistung ¹	m³/h	23,8	19,6	34,5	26	53,4	41,2
Antriebsmotor IP 55 / Klasse F / IE3	kW	3,7		5,5		7,5	
Spannung/Phase/Frequenz	400/3/50	400/3/50		400/3/50		400/3/50	
Steuerspannung	24V	•		•		•	
Schallschutzhaube		•		•		•	
Luftgekühlt		•		•		•	
Deluxe HMI Controller		•		•		•	

DOL

CODE	CC1216332	CC1216333	CC1216334	CC1216335	CC1216336	CC1216337
------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------

Sanftanlauf

CODE	CC1216279	CC1216280	CC1216281	CC1216282	CC1216283	CC1216324
------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------

¹ Messung und Angabe der Daten gemäß ISO 1217, 4. Ausgabe, Anhang C & E unter folgenden Bedingungen: Luftansaugdruck 1 bar a/14,5 psi; Luftansaugtemperatur 20 °C/68 °F; Luftfeuchtigkeit 0 % (trocken)

Duplex-Reihen S7D - S15D: Ölfreie Scroll-Kompressoren

Design: 100 % ölfrei, Scroll-Kompressor, Direktantrieb

Druckbereich: 8 bis 10 bar

Elektromotor: 7 bis 15kW

S SERIE	EINHEIT	S7D		S11D		S15D	
Maximaldruck	bar	8	10	8	10	8	10
Förderleistung ¹	m³/h	47,6	39,1	69	52	106,8	82,4
Antriebsmotor IP 55 / Klasse F / IE3	kW	7		11		15	
Spannung/Phase/Frequenz	400/3/50	400/3/50		400/3/50		400/3/50	
Steuerspannung	24V	•		•		•	
Schallschutzhaube		•		•		•	
Luftgekühlt		•		•		•	
Deluxe HMI Controller		•		•		•	

DOL

CODE	CC1216338	CC1216339	CC1216340	CC1216341	CC1216342	CC1216343
------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------

Sanftanlauf

CODE	CC1216326	CC1216327	CC1216328	CC1216329	CC1216330	CC1216331
------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------

¹ Messung und Angabe der Daten gemäß ISO 1217, 4. Ausgabe, Anhang C & E unter folgenden Bedingungen: Luftansaugdruck 1 bar a/14,5 psi; Luftansaugtemperatur 20 °C/68 °F; Luftfeuchtigkeit 0 % (trocken)

WARTUNGSSÄTZE	
CODE	BESCHREIBUNG
CONFIG_WS	Werkseitig montierter Wasserabscheider
CONFIG_VOLT	Alternative Spannung 380/3/60
CC1219757	Luftfilter (2 Simplex. 4 Duplex)
300SMB6029	Profildichtungssatz S4/S7D (1 Simplex. 2 Duplex)
300SIA6003	Wartungssatz S6/S11D* (1 Simplex. 2 Duplex)
301SIA6003	Wartungssatz S8/S15D* (1 Simplex. 2 Duplex)
CC1220854	Bürste (2 Simplex. 4 Duplex)
300SMB6022	Fett 80 Gramm (siehe Handbuch)
300SMB6031	Fettpresse
CC1213688	Kompressorstufe - ölfrei 3.7 & 5.5 (1 Simplex. 2 Duplex)
CC1213690	Kompressorstufe - ölfrei 7.5 (1 Simplex. 2 Duplex)

* Wartungssätze enthalten Profildichtung, Enddichtung und Fett

ÖLFREIE DENTAL KOMPRESSOREN

Leistungsstark
und zuverlässig

- 100% ölfrei
- viele Varianten, darunter offene und geschlossene Modelle, mit und ohne Trockner
- Hohe Zuverlässigkeit
- Niedriger Geräuschpegel
- Hohe Luftqualität





CHAMPION

CHAMPION

CHAMPION

CHAMPION

DENTAL KOMPRESSOREN AUF DIE SIE SICH VERLASSEN KÖNNEN

Auf einen Blick...



Nenndruck
bis zu 10 bar



Motorleistung
0,8 - 15 kW



Volumenstrom
bei 5 bar
78 – 1350 L/min



Ölfreie Dental Kompressoren

Wenn Druckluft in der medizin oder Kosmetik zum Einsatz kommt, muss diese unbedingt ölfrei sein; auch dann, wenn eine Verunreinigung von Geräten vermieden werden muss.

Die ölfreien Dental Kompressoren von Champion sind in vielen verschiedenen Ausführungen erhältlich. Es gibt sie als offene Variante, schallsolierte als auch einschließliche Membrantrockner.

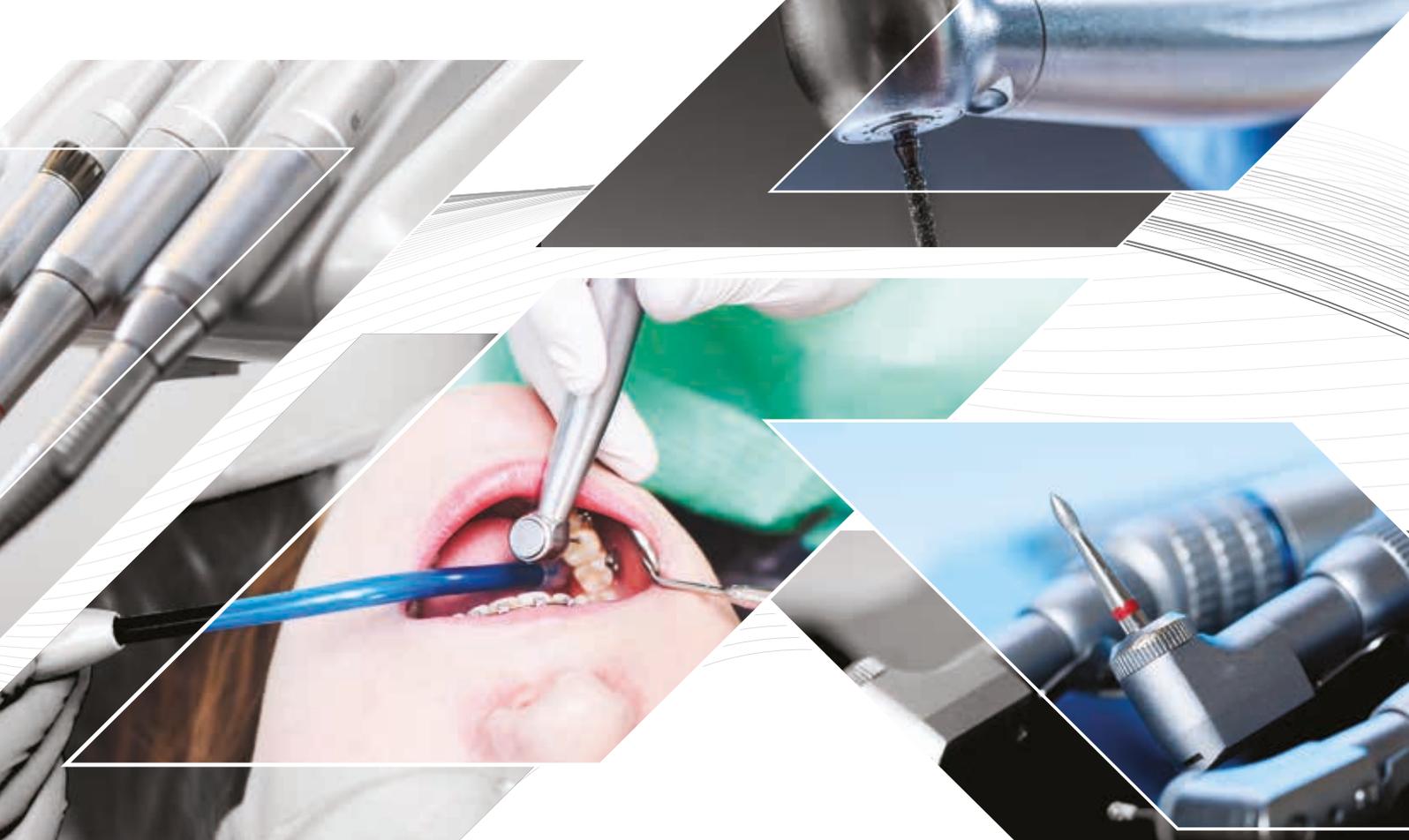
C-PRIME Kompressoren eignen sich für den Dauerbetrieb und sind dabei sehr leise. Das hochentwickelte Design beinhaltet ein Gelenkstangen-System sowie Messing-Innenbeschichtung des Zylinders. Die gesamte PRIME Reihe verfügt über einen Betriebsstundenzähler, einen thermischen als auch einen Überstrom-/Überspannung-Schutz. Die Versionen mit Membrantrockner (M) bieten eine Filtration von unter 0,01 Mikron und einen Drucktaupunkt von -20°C und produzieren somit ölfreie, hygienische Luft. Die schallsolierten Versionen (CS) erreichen die niedrigsten Schalldruckwerte dieser Technologie.

Das umfassende und innovative Angebot an ölfreien Kolbenkompressoren zeichnet sich aus durch:

- Leistungsbereich von 0,8 bis 10 kW
- Geeignet für 1-20 Behandlungsplätze
- Geräuscharme Versionen mit Schallschutzhaube
- Schalldruckpegel von 53-78 dB (A)
- Behältergrößen von 24 bis 270 Liter
- Energieeffizienter Betrieb
- Betriebsdruck bis zu 10 bar
- Doppelfiltrationssystem unter 0,01 Mikron
- Wartungsfreie Membrantrockner, -20°C Taupunkt

Darüber hinaus sind die Behälterinnenflächen mit Korrosionsschutz behandelt. Das Anschließen eines Automatischen Kondensatableiters ermöglicht, die Wartung-Frequenz zu reduzieren.

Die richtige Auswahl des Dental Kompressors ist entscheidend, um die Standards für Labore und Medizintechnik zu erfüllen. Dabei sollte sowohl der aktuelle Bedarf als auch der zukünftige Bedarf an Druckluft einbezogen werden. Die Dental Kompressor-Reihe von Champion deckt alle Bereiche ab und ist im Hinblick auf Leistung und Investitionskosten sehr interessant.



Technische Daten

C-Prime Offene Ausführung: Ölfreie Dental Kompressoren

Design: 100% ölfrei, Kolbenkompressoren

Druckbereich: bis zu 10 bar



MODELL	STÜHLE	VOLUMEN-STROM BEI 5 BAR		MOTOR-LEISTUNG			SCHALL-DRUCK-PEGEL [dB(A)]	ABMESSUNGEN [L X B X H] [mm]	GEWICHT [kg]	CODE
		[L/ min]	[HP]	[kW]	[V]	[REC]				
C-Prime 30-7 S	1	85	1	0,75	230	24	65	430x400x600	29	CC1189691
C-Prime 50-15 S	3	170	2	1,5	230	40	66	600x410x770	46	CC1189692
C-Prime 50-25 S	4	250	3	2,2	230	40	66	600x410x810	54	CC1189693
C-Prime 50-25 HD S	4	250	3	2,2	230	40	69	600x410x810	54	CC1246898
C-Prime 100-30 Tandem S	6	340	4	3	230	90	69	1100x600x810	97	CC1189714
C-Prime 100-50 Tandem S	8	500	6	4,4	400	90	69	1100x600x820	113	CC1189715
C-Prime 200-75 Tandem S	10	750	9	6,6	400	200	72	1550x600x910	173	CC1189716
C-Prime 270-100 Tandem S	15	900	13	10	400	270	75	1560x1000x1030	220	CC1189717
C-Prime 500-150 Tandem S	20	1350	19,5	15	400	500	78	1980x780x1050	330	CC1189718

10 bar maximaler Druck nur für HD-Modelle verfügbar

C-Prime Schallisoliert: Ölfreie Dental Kompressoren

Design: 100% ölfrei, Kolbenkompressoren

Druckbereich: bis zu 10 bar



MODELL	STÜHLE	VOLUMEN-STROM BEI 5 BAR		MOTOR-LEISTUNG			SCHALL-DRUCK-PEGEL [dB(A)]	ABMESSUNGEN [L X B X H] [mm]	GEWICHT [kg]	CODE
		[L/ min]	[HP]	[kW]	[V]	[REC]				
C-Prime 30-15 CS	2	170	2	1,5	230	40	53	490x720x890	94	CC1189719
C-Prime 50-25 CS	4	250	3	2,2	230	40	53	490x720x890	102	CC1189720
C-Prime 100-30 Tandem CS	6	340	4	5	230	90	56	1245x725x1020	210	CC1189721
C-Prime 100-50 Tandem CS	8	500	6	4,4	400	90	56	1245x725x1020	220	CC1189722

10 bar maximaler Druck nur für HD-Modelle verfügbar

DENTAL KOMPRESSOREN

C-Prime Offene Ausführung mit Membrantrockner: Ölfreie Dental Kompressoren

Design: 100% ölfrei, Kolbenkompressoren

Druckbereich: bis zu 10 bar



MODELL	STÜHLE	VOLUMEN-STROM BEI 5 BAR		MOTOR-LEISTUNG			SCHALL-DRUCK-PEGEL [dB(A)]	ABMESSUNGEN [L X B X H] [mm]	GEWICHT [kg]	CODE
		[L/ min]	[HP]	[kW]	[V]	[REC]				
C-Prime 30-7 SM	1	78	1	0,75	230	24	65	500x470x600	36	CC1189725
C-Prime 50-15 SM	3	152	2	1,5	230	40	66	710x410x770	50	CC1189726
C-Prime 50-25 SM	4	225	3	2,2	230	40	66	710x410x810	58	CC1189727
C-Prime 50-25 SM	4	225	3	2,2	400	40	53	710x410x810	58	CC1219968
C-Prime 100-30 Tandem SM	5	305	4	3	230	90	69	1100x630x810	102	CC1189728
C-Prime 100-50 Tandem SM	7	450	6	4,4	400	90	69	1100x630x820	118	CC1189729
C-Prime 200-75 Tandem SM	9	660	9	6,6	400	200	72	1450x820x900	183	CC1189730
C-Prime 270-100 Tandem SM	14	780	13	10	400	270	75	1560x1000x1030	240	CC1189731

10 bar maximaler Druck nur für HD-Modelle verfügbar

C-Prime Schallisolierte Ausführung mit Membrantrockner: Ölfreie Dental Kompressoren

Design: 100% ölfreie, Kolbenkompressoren

Druckbereich: bis zu 10 bar



MODELL	STÜHLE	VOLUMEN-STROM BEI 5 BAR		MOTOR-LEISTUNG			SCHALL-DRUCK-PEGEL [dB(A)]	ABMESSUNGEN [L X B X H] [mm]	GEWICHT [kg]	CODE
		[L/ min]	[HP]	[kW]	[V]	[REC]				
C-Prime 30-15 CSM	2	152	2	1,5	230	40	53	490x720x890	98	CC1189732
C-Prime 50-25 CSM	4	225	3	2,2	230	40	53	490x720x890	106	CC1189733
C-Prime 50-25 HD SE	4	225	3	2,2	230	40	58	490x720x970	106	CC1240488
C-Prime 100-30 Tandem CSM	5	305	4	3	230	90	56	1245x725x1020	215	CC1189744
C-Prime 100-50 Tandem CSM	7	450	6	4,4	400	90	56	1245x725x1020	225	CC1189745

10 bar maximaler Druck nur für HD-Modelle verfügbar



ATEMLUFT- KOMPRESSOREN

Vielseitig. Zuverlässig.
Flexibel.

- Sicherer Betrieb
- Verschiedene Antriebsmotoren
- Einfache Bedienung
- Hohe Zuverlässigkeit
- Schnelle Ladezeiten
- Inklusive Zubehör





ZUVERLÄSSIGE ATEMLUFT- KOMPRESSOREN

Auf einen Blick...

 **Nenndruck**
232 - 330 bar

 **Motorleistung**
2,2 - 11 kW

 **Volumenstrom**
80 - 600 L/min



Das Sortiment der Atemluftkompressoren

Champion bieten eine Reihe von Atemluft- und technischen Gaskompressoren von der kleinen mobilen CBA6-Serie mit einer Durchflussrate von 100 l/min und einem Druck von 300 bar bis zu den leistungsstarken Modellen für große Nachfüllzentren wie den CBA36 mit einer Durchflussrate von 600 l/min und einem maximalen Druck von 330 bar.

Kompressoren wie der CBA36 erfüllen die Anforderungen großer Nachfüllzentren, da er einen 10-Liter-Einzylinder bei 200 Atmosphären in 3,3 Minuten mit einem Geräuschpegel von bis zu 75 dB (A) auflädt. Das Sortiment entspricht der EN 12021 CGA E.

Die Kompressoren gibt es mit 1- und 3-Phasen-Elektromotoren sowie Benzin- oder Dieselmotoren. Darüber hinaus bietet Champion eine Reihe wichtiger Zubehörteile an, wie zum Beispiel Füllpaneele, Transferschläuche, Sauerstoffkohlendioxid und Heliumanalysatoren, Druckminderer mit Sicherheitsventilen und anderes nützliches Zubehör.

LEISTUNGSBEREICH: 2,2 bis 11 kW

KAPAZITÄT: 80 bis 600 l/min

AUFLADEZEIT: 3 bis 25 Minuten (Auf der Grundlage des Aufladetags eines 10-Liter-Zylinders)

DRUCK: 232 bis 330 bar

SCHALLDRUCKPEGEL: 70 bis 101 dB(A)

STROMSPANNUNG: 230 / 1 / 50 / 60, 400 / 3 / 50, 440 / 3 / 60

Technische Daten

Atemluft-Kompressoren: elektrisch

Design: Hochdruckkolben

Druckbereich: 232 - 300 bar

CODE	MODELL	VARIANTE	ANTRIEB	VOLT	LEISTUNG		KAPAZITÄT		LADEZEIT	ABMESSUNGEN [L X B X H]		
					[kW]	[HP]	[L/min]	[Bar]		[mm]	[dB(A)]	[kg]
CC1189900	CBA 6 EM DIN300B	Offen	Elektrisch	230/1/50	2,2	3	80	300	25min	650x350x390	91	39
CC1189900A	CBA 6 EM DIN232B	Offen	Elektrisch	230/1/50	2,2	3	80	232	25min	650x350x391	91	39
CC1189900AY	CBA 6 EM YOKE232B	Offen	Elektrisch	230/1/50	2,2	3	80	232	25min	650x350x392	91	39
CC1189901	CBA 6 ET DIN300B	Offen	Elektrisch	400/3/50	3	4	100	300	20min	650x350x390	95	39
CC1189901A	CBA 6 ET DIN232B	Offen	Elektrisch	400/3/50	3	4	100	232	20min	650x350x390	95	39
CC1189901AY	CBA 6 ET YOKE232B	Offen	Elektrisch	400/3/50	3	4	100	232	20min	650x350x390	95	39
CC1221268	CBA 13 ET SMART DIN300B	Offen	Elektrisch	400/3/50	4	5,5	235	300	8min 30sec	880x480x640	77	117
CC1221268A	CBA 13 ET SMART DIN232B	Offen	Elektrisch	400/3/50	4	5,5	235	232	8min 30sec	880x480x640	77	117
CC1221268AY	CBA 13 ET SMART YOKE232B	Offen	Elektrisch	400/3/50	4	5,5	235	232	8min 30sec	880x480x640	77	117
CC1221270	CBA 13 ET MARK 3 DIN300B	Geschlossen	Elektrisch	400/3/50	4	5,5	235	300	8min 30sec	920x610x880	75	153
CC1221270A	CBA 13 ET MARK 3 DIN232B	Geschlossen	Elektrisch	400/3/50	4	5,5	235	232	8min 30sec	920x610x880	75	153
CC1221270AY	CBA 13 ET MARK 3 YOKE232B	Geschlossen	Elektrisch	400/3/50	4	5,5	235	232	8min 30sec	920x610x880	75	153
CC1221273	CBA 16 ET SMART DIN300B	Offen	Elektrisch	400/3/50	5,5	7,5	315	300	6min 20sec	880x480x640	77	117
CC1221273A	CBA 16 ET SMART DIN232B	Offen	Elektrisch	400/3/50	5,5	7,5	315	232	6min 20sec	880x480x640	77	117
CC1221273AY	CBA 16 ET SMART YOKE232B	Offen	Elektrisch	400/3/50	5,5	7,5	315	232	6min 20sec	880x480x640	77	117
CC1221294	CBA 16 ET MARK 3 DIN300B	Geschlossen	Elektrisch	400/3/50	5,5	7,5	315	300	6min 20sec	920x610x880	75	163
CC1221294A	CBA 16 ET MARK 3 DIN232B	Geschlossen	Elektrisch	400/3/50	5,5	7,5	315	232	6min 20sec	920x610x880	75	163
CC1221294AY	CBA 16 ET MARK 3 YOKE232B	Geschlossen	Elektrisch	400/3/50	5,5	7,5	315	232	6min 20sec	920x610x880	75	163
CC1189906	CBA 22 OPEN DIN300B	Offen	Elektrisch	400/3/50	7,5	10	400	300	5min	790x1025x1545	76	415
CC1189906A	CBA 22 OPEN DIN232B	Offen	Elektrisch	400/3/50	7,5	10	400	232	5min	790x1025x1545	76	415
CC1189906AY	CBA 22 OPEN YOKE232B	Offen	Elektrisch	400/3/50	7,5	10	400	232	5min	790x1025x1545	76	415
CC1189907	CBA 22 SILENCED DIN300B	Geschlossen	Elektrisch	400/3/50	7,5	10	400	300	5min	800x1290x1740	70	420
CC1189907A	CBA 22 SILENCED DIN232B	Geschlossen	Elektrisch	400/3/50	7,5	10	400	232	5min	800x1290x1740	70	420
CC1189907AY	CBA 22 SILENCED YOKE232B	Geschlossen	Elektrisch	400/3/50	7,5	10	400	232	5min	800x1290x1740	70	420
CC1189908	CBA 30 OPEN DIN300B	Offen	Elektrisch	400/3/50	9,2	12,5	500	300	4min	790x1025x1545	76	415
CC1189908A	CBA 30 OPEN DIN232B	Offen	Elektrisch	400/3/50	9,2	12,5	500	232	4min	790x1025x1545	76	415
CC1189908AY	CBA 30 OPEN YOKE232B	Offen	Elektrisch	400/3/50	9,2	12,5	500	232	4min	790x1025x1545	76	415
CC1189909	CBA 30 SILENCED DIN300B	Geschlossen	Elektrisch	400/3/50	9,2	12,5	500	300	4min	800x1290x1740	70	420
CC1189909A	CBA 30 SILENCED DIN232B	Geschlossen	Elektrisch	400/3/50	9,2	12,5	500	232	4min	800x1290x1740	70	420
CC1189909AY	CBA 30 SILENCED YOKE232B	Geschlossen	Elektrisch	400/3/50	9,2	12,5	500	232	4min	800x1290x1740	70	420
CC1189910	CBA 36 OPEN DIN300B	Offen	Elektrisch	400/3/50	11	15	600	300	3min	790x1025x1545	76	415
CC1189910A	CBA 36 OPEN DIN232B	Offen	Elektrisch	400/3/50	11	15	600	232	3min	790x1025x1545	76	415
CC1189910AY	CBA 36 OPEN YOKE232B	Offen	Elektrisch	400/3/50	11	15	600	232	3min	790x1025x1545	76	415
CC1189911	CBA 36 SILENCED DIN300B	Geschlossen	Elektrisch	400/3/50	11	15	600	300	3min	800x1290x1740	70	420
CC1189911A	CBA 36 SILENCED DIN232B	Geschlossen	Elektrisch	400/3/50	11	15	600	232	3min	800x1290x1740	70	420
CC1189911AY	CBA 36 SILENCED YOKE232B	Geschlossen	Elektrisch	400/3/50	11	15	600	232	3min	800x1290x1740	70	420

ATEMLUFT-KOMPRESSOREN



Atemluft-Kompressoren: Motorbetrieben

Design: Hochdruckkolben

Druckbereich: 232 - 300 barg

CODE	MODELL	VARIANTE	ANTRIEB	MARKE	LEISTUNG		KAPAZITÄT		LADEZEIT	ABMESSUNGEN [L X B X H] [mm]	[dB(A)]	[kg]
					[kW]	[HP]	[L/min]	[Bar]				
CC1189912	CBA 6 SH DIN300B	Offen	Motor	Honda Petrol	4	5,5	100	300	20min	780x350x320	101	37
CC1189912A	CBA 6 SH DIN232B	Offen	Motor	Honda Petrol	4	5,5	100	232	20min	780x350x320	101	37
CC1189912AY	CBA 6 SH YOKE232B	Offen	Motor	Honda Petrol	4	5,5	100	232	20min	780x350x320	101	37
CC1221295	CBA ERGO 16 SH DIN300B	Offen	Motor	Honda Petrol	6,3	8,4	315	300	8min 30sec	1130x540x640	96	135
CC1221295A	CBA ERGO 16 SH DIN232B	Offen	Motor	Honda Petrol	6,3	8,4	315	232	8min 30sec	1130x540x640	96	135
CC1221295AY	CBA ERGO 16 SH YOKE232B232	Offen	Motor	Honda Petrol	6,3	8,4	315	232	8min 30sec	1130x540x640	96	135
CC1221296	CBA ERGO 16 LOMBARDINI DIN300B	Offen	Motor	Lombardini	6,6	9	315	300	6min 20sec	1130x540x640	96	135
CC1221296A	CBA ERGO 16 LOMBARDINI DIN232B	Offen	Motor	Lombardini	6,6	9	315	232	6min 20sec	1130x540x640	96	135
CC1221296AY	CBA ERGO 16 LOMBARDINI YOKE232B	Offen	Motor	Lombardini	6,6	9	315	232	6min 20sec	1130x540x640	96	135

Atemluft: Zubehör

CODE	MODELL
CC1189917	CBA 6 Automatischer Entleerungszeitgeber
CC1189918	CBA 6 Autostopp
CC1189919	Sicherheitsventil 330 Bar
CC1189920	Sicherheitsventil 330 Bar
CC1189921	Sicherheitsventil 225 Bar
CC1189922	CBA 6 - Luftfilterpatrone
CC1189923	CBA 13-16 Ansaugluftfilterpatrone
CC1189924	CBA 22-36 Kartusche Hochleistungsfilter
CC1189925	CBA 22-36 + 13-18 Ölfilterpatrone Tropen
CC1189926	Atemluftkompressoröl Ö11/2Lt
CC1189927	Atemluftkompressoröl Öl 1Lt

VERFÜGBARE AUSFÜHRUNGEN

SMART Grundausführung

MARK 3 Autostopp / Automatische Abscheidung / Ölniveauschalter / Phasenregler / Gehäusetemperaturschalter

SPANNUNG 230 V - 50/60 Hz

400 V - 50 Hz

440 V - 60 Hz



EINEN SCHRITT VORAUS

FAHRBARE SCHRAUBEN-KOMPRESSOREN

- Mobile Druckluftlösung
- Unabhängig von der Stromquelle
- Kompakt und leicht
- Geringe Emissionen
- Leicht zu bedienen
- Energieeffizient

Die separate Broschüre und Preisliste für Modelle CMP-P21 bis CMP-P271TS erhalten Sie bei Ihrem zuständigen Vertriebsmitarbeiter





AUSGELEGT FÜR HERAUS- FORDERNDE BEDINGUNGEN

Fahrbare Kompressoren von Champion

Bei Konstruktionsprojekten kommt es oft auf höchste Präzision an, und Kompressoren müssen bedingungslos effizient und zuverlässig arbeiten. Champion bietet ein breites Sortiment an fahrbaren Kompressoren, deren hohe Qualität besonders bei widrigen Bedingungen den Unterschied macht.

Die C-Serie von Champion wird ständig weiterentwickelt, garantiert hohe Energieeffizienz sowie geringe Emissionen und bietet viele weitere Innovationen, die den täglichen Betrieb und Wartungsaufgaben wesentlich erleichtern.

Technologische Kompetenz

Die wachsenden Anforderungen an die Emissionen sind bekannte Entwicklungsgründe. Das engagierte Konstruktionsteam von Champion strebt zusätzlich nach bester Leistung bei gleichzeitig geringst möglichen Betriebskosten. Die Fahranlagen der C-Serie erfüllen komplett die Abgasbestimmungen gemäß der Richtlinie 97/68/EG. Dank der kompakten Abmessungen und des geringen Gewichts können die Kompressoren zudem einfach und günstig transportiert werden.

Die wichtigste Komponente des Kompressors ist die Verdichterstufe, weshalb Champion größten Wert auf die eigene Entwicklung und Fertigung legt. Die hiermit erworbene Zuverlässigkeit und Leistungsfähigkeit der Anlagen resultiert in dauerhaft niedrigen Betriebskosten.

EMISSIONSFREI, EFFIZIENT, ZUVERLÄSSIG WIR STELLEN VOR: DIE NEUE CMPE-P51 - ELEKTRISCH ANGETRIEBEN UND DREHZAHLGEREGET

Auf einen Blick...

-  **Betriebsdruck**
5 bis 12 bar
-  **Motorleistung**
30kW
-  **Volumenstrom**
3,5 - 5,0 m³/min



AirPlus

Angepasst auf Ihre spezifische Anforderung.

Champion bietet zahlreiche Optionen und Zubehör, wodurch Kunden Ihren Kompressor gemäß Ihren spezifischen Anforderungen konfigurieren können. Neben verschiedenen Möglichkeiten der Druckluftaufbereitung sind integrierte Generatoren, geschlossene Bodenwanne, Werkzeugboxen, Schlauchaufroller und integrierte Öler und vieles mehr als Werksausrüstung verfügbar.

Champion Originalersatzteile

Immer auf der sicheren Seite.

Originalteile und -schmierstoffe garantieren dauerhaft beste Leistung und Zuverlässigkeit.

- Minimale Druckverluste, daher energieeffizient
- Lange Betriebsdauer, auch bei extremen Bedingungen
- Hohe Zuverlässigkeit



DLT0501 SERIE	TYP	CMPE-P51	
		Flexible Energieverwaltung	
VOLUMENSTROM BEI BETRIEBSÜBERDRUCK ¹⁾	[m³/min]	3,5 bei 12 bar	5,0 bis zu 7 bar
BETRIEBSÜBERDRUCK	[bar]	5-12	
MOTOR		IP55 (IE-3) - IEC 60034-2-1 ECA-Qualifizierung	
NOMINALE SPANNUNG	[V/Hz]	400 / 50 [± 10 %]	
ELEKTRISCHER ANSCHLUSS		63A CEE plug 6h	
EMISSIONSNORM		Emissionsfrei	
INSTALLIERTE MOTORLEISTUNG	[kW]	30,0	
LEERLAUFGESCHWINDIGKEIT - VOLLE GESCHWINDIGKEIT	[1/min]	800 - 4250	
BETRIEBSGEWICHT ^{2) 3)}		781	
- HÖHENVERSTELLBAR, GEBREMST		745	
- HÖHENVERSTELLBAR, UNGEBREMST	[kg]	754	
- GERADE ANHÄNGERKUPPLUNG, GEBREMST		725	
- GERADE ANHÄNGERKUPPLUNG, UNGEBREMST		725	
ABMESSUNGEN L X B X H		2988 - 3192 x 1456 x 1250	
- EINSTELLBAR, GEBREMST	[mm]	2859 x 1456 x 1250	
- GERADE, GEBREMST		2859 x 1456 x 1250	
ANSCHLÜSSE FÜR DRUCKLUFT		2 x ¾"	
SCHALLDRUCKPEGEL ⁴⁾	dB(A) LPA	69	

¹⁾ Gemäß ISO 1217 Ed. 4 2009 Anhang D

²⁾ Betriebsgewicht mit Betriebsstoffen, ohne Optionen

³⁾ Alle Modelle sind mit Kufengestell oder ohne Kufengestell/Grundrahmen/Fahrgestell erhältlich

⁴⁾ Schalldruckpegel nach PNEUROPN8NTC2.2 in 7 m

FÜR EINE LANGE LEBENSDAUER

Auf einen Blick...

-  **Betriebsdruck**
6 bis 7 bar g
-  **Motorleistung**
6,3 bis 8,7 kW
-  **Volumenstrom**
0,8 bis 1,2 m³/min



Kompressor

Das Champion-Sortiment von eigenständigen Kompressoren verwendet ölgeschmierte Schrauben-Verdichterstufen mit hohem Luftstrom. Die progressive Anpassung des Luftstroms erhält konstant einen Betriebsdruck zwischen 7 und 8 bar aufrecht, sodass kein sperriger Luftbehälter benötigt wird.

Schutz

Das „ROLL BAR“-System bietet umfassenden Schutz für den Kompressor und vereinfacht die Wartung. Die Schwingungsdämpfer sorgen für ausgezeichnete Stabilität und reduzieren Schwingungen.

Fahrbare Kompressoren CMP-Reihe P6 - B9

- Design:** Motorgetriebene Schraubenkompressoren
- Druckbereich:** 6 - 7 bar
- Leistungsbereich:** 9 - 13 HP
- Mobiler Kraftstofftank:** 5,3 - 6,1 Liter

Thermomotor

Unsere Auswahl von HONDA-Benzinmotoren, die für ihre hohe Zuverlässigkeit und ihren leisen Betrieb bekannt sind, gewährleistet die Langlebigkeit unserer Kompressoren sowie eine hohe Bedienerfreundlichkeit. Die Motordrehzahl wird automatisch reduziert, wenn der Kompressor ohne Last läuft (Regelventil + Pneumatikgruppe).

Ölabscheider

Unsere Kompressoren sind mit einem verbesserten Kühlsystem ausgestattet. Die Temperaturregelung gewährleistet eine lange Lebensdauer.

MODELL	VOLUMENSTROM ¹⁾		EINSTELL-DRUCK ³⁾	HONDA-BENZINMOTOR		BATTERIE FÜR E-START INKLUSIVE	PROGRESSIVE ANPASSUNG DER MOTOR-DREHZAHL U/MIN	SCHALL-LEISTUNG-SPEGEL LwA ²⁾ dB(A)	MOBILER KRAFTSTOFFTANK LITER	AB-MESSUNGEN MM	GEWICHT KG	CODE
	L/M	m ³ /min		kW/HP	MODELL							
CMP-P6R	800	0,8	6	6,3/9	GX 270	-	2500 - 3500	97	5,3	820x560x610	69	CC1198063
CMP-P6	800	0,8	7	6,3/9	GX 270	Ja	2500 - 3500	97	5,3	820x560x610	79	CC1198074
CMP-P7R	1200	1,2	7	8,7/13	GX 390	-	2400 - 3500	97	6,1	820x560x610	80	CC1198075
CMP-P7	1200	1,2	7	8,7/13	GX 390	Ja	2400 - 3500	97	6,1	820x560x610	90	CC1198076
CMP-P8R	800	0,8	6	6,3/9	GX 270	-	2500 - 3500	97	5,3	820x560x610	79	CC1198077
CMP-P8	800	0,8	7	6,3/9	GX 270	Ja	2500 - 3500	97	5,3	820x560x610	89	CC1198078
CMP-P9R	800	0,8	7	8,7/13	GX 390	-	2400 - 3500	97	6,1	820x560x610	100	CC1198079
CMP-P9	1200	1,2	7	8,7/13	GX 390	Ja	2400 - 3500	97	6,1	820x560x610	110	CC1198080
CMP-B8	800	0,8	7	6,3/9	GX 270	Ja	2500 - 3500	97	5,3	740x540x530	59	CC1198081
CMP-B9	1200	1,2	7	8,7/13	GX 390	Ja	2500 - 3500	97	6,1	740x540x530	65	CC1198082

¹⁾ Durchfluss gemäß CE-Standard 1217 Anhang C. 2) Schalldruckpegel nach Richtlinie 2000/14/EG, Anhang 8. 3) Druck von 9 bis 12 bar auf Anfrage erhältlich
Option: Modelle P8-P9 – statische Version erhältlich – Satz besteht aus 4 Schwingungsdämpfern + 4 Montageblechen für Nutzfahrzeuge

DAUERHAFT STARK

Auf einen Blick...

-  **Betriebsdruck**
7 bis 12 bar
-  **Motorleistung**
15,5 kW
-  **Volumenstrom**
1,0 bis 1,4 m³/min



Die CMP-Reihe stellt eine leistungsstarke Alternative zu Elektrowerkzeugen dar.

Klein, kompakt und mit nur 165 kg extrem leicht, mit 1,8 m³/min bei 7 bar perfekt für eine Vielzahl an Reparatur- und Montagearbeiten.

Elektrostart als Standard

Einfach zu starten und flexibel zu handhaben.



Honda GX 630V

Luftgekühlter Benzinmotor.

Champion-Originalteile

Genießen Sie absolute Zuverlässigkeit.

Die Originalteile und Schmiermittel von Champion garantieren beste Leistung und Zuverlässigkeit.

- Verlustminimierung trägt zur Energieeinsparung bei
- Lange Lebensdauer, auch unter schwierigen Bedingungen
- Hohe Zuverlässigkeit



Größere Fahranlagen von CMP-P21 bis hin zu TurboScrew sind erhältlich. Kontaktieren Sie Ihren Ansprechpartner für weitere Informationen und Broschüren.

CMP-REIHE	BAUART	CMP-P10	CMP-P12	CMP-P14
CODE		A60141201	A60141001	A60140701
MOTOR		HONDA GX630	HONDA GX630	HONDA GX630
MOTORLEISTUNG	[KW]	15,5	15,5	15,5
BETRIEBSDRUCK	[bar ü]	12	10	7
VOLUMENSTROM	[m ³ /min]	1,4	1,8	1,8
DREHZAHL	U/min	2200 - 3550		
AUSLASTUNG				
SCHALLEISTUNG-SPEGEL ¹⁾	[LwA]	97 (dB)		
VOLUMENSTROM	[m ³ /min]	1,0	1,4	1,4
MOTORGESCHWINDIGKEIT AUS LADEN	U/min	2200 - 2900		
SCHALLEISTUNG-SPEGEL ¹⁾	[LwA]	93 (dB)		
ANSCHLUSSGRÖSSE		1" x 3/4"		
ABMESSUNGEN [L x B x H]	[mm]	890 x 635 x 670		
GEWICHT (OHNE KRAFTSTOFF)	[Kg]	150		

¹⁾ Rechtliche Grenzwerte der EG-Richtlinie nach 2000/14/EG

SERVICE-KITS	BESCHREIBUNG
CC1186378	600 Stunden oder 6 Monate Kompressor-Service-Kit C10-C14
CC1186379	Jährliches Motor-Service-Kit C10-C14
SCUO2000-5GT3	Schmiermittel (Packung 3 x 5L)

Die Champion-Codes beziehen sich auf den Schalleistungspegel (LwA) von 97 Dezibel. Markieren Sie auf Ihrer Bestellung deutlich, wenn der niedrigere Geräuschpegel von 93 Dezibel erforderlich ist

Champion Fahranlagen

CMP-P10-12 BIS CMP-P14

Auf einen Blick...

-  Betriebsdruck
7 - 12 bar g
-  Motorleistung
15,5 kW
-  Volumenstrom
1,0 - 1,4 m³/min



CMP-P21 BIS CMP-P31

Auf einen Blick...

-  Betriebsdruck
7 - 12 bar g
-  Motorleistung
16,5 - 18,9 kW
-  Volumenstrom
2,0 - 3,0 m³/min



CMP-P36-10 BIS CMP-P51

Auf einen Blick...

-  Betriebsdruck
7 - 10 bar g
-  Motorleistung
35 kW
-  Volumenstrom
3,5 - 5,0 m³/min



CMP-P56-14 BIS CMP-P77

Auf einen Blick...

-  Betriebsdruck
7 - 14 bar g
-  Motorleistung
53,7 kW
-  Volumenstrom
5,5 - 7,6 m³/min



CMP-P86-14 BIS CMP-P141-9

Auf einen Blick...

-  Betriebsdruck
5 - 14 bar g
-  Motorleistung
90 - 105 kW
-  Volumenstrom
8,6 - 13,3 m³/min



CMP-P201TS-24 BIS CMP-P271TS-9

Auf einen Blick...

-  Betriebsdruck
9 - 24 bar g
-  Motorleistung
180 - 224 kW
-  Volumenstrom
20 - 27 m³/min



Investitionsschutz für fahrbare Kompressoren

Wenn Sie in fahrbare Kompressoren der C-Serie investieren, erhalten Sie ein kostenlose Absicherung Ihrer Investition. Die Mobile 5-Gewährleistung ist die erste ihrer Art und bietet einen verlässlichen Schutz für bis zu 5 Jahre. Die Hauptkomponenten und Steuerungen¹ des Kompressors sind von der Gewährleistung ohne Zusatzkosten ebenfalls abgedeckt.

Indem Sie Ihren Kompressor gemäß den Wartungsplänen von Champion durch autorisiertes Personal warten lassen, erhalten Sie einen umfassenden Schutz für bis zu 5 Jahre (bis zu 10.000 Betriebsstunden).

Mobile 5 von Champion – wir halten Ihren Betrieb am Laufen.

¹ gemäß der allgemeinen Geschäftsbedingungen und Ausschlüsse





DRUCKLUFTAUFBEREITUNG

- Grundlagen
- Luftfilter
- Zyklonabscheider
- Kältetrockner
- Adsorptionstrockner
- Druckluftbehälter
- Kondensatableiter
- Öl-/Wasserabscheider
- Industrielle Chiller
- EPL-Rohrleitungssystem





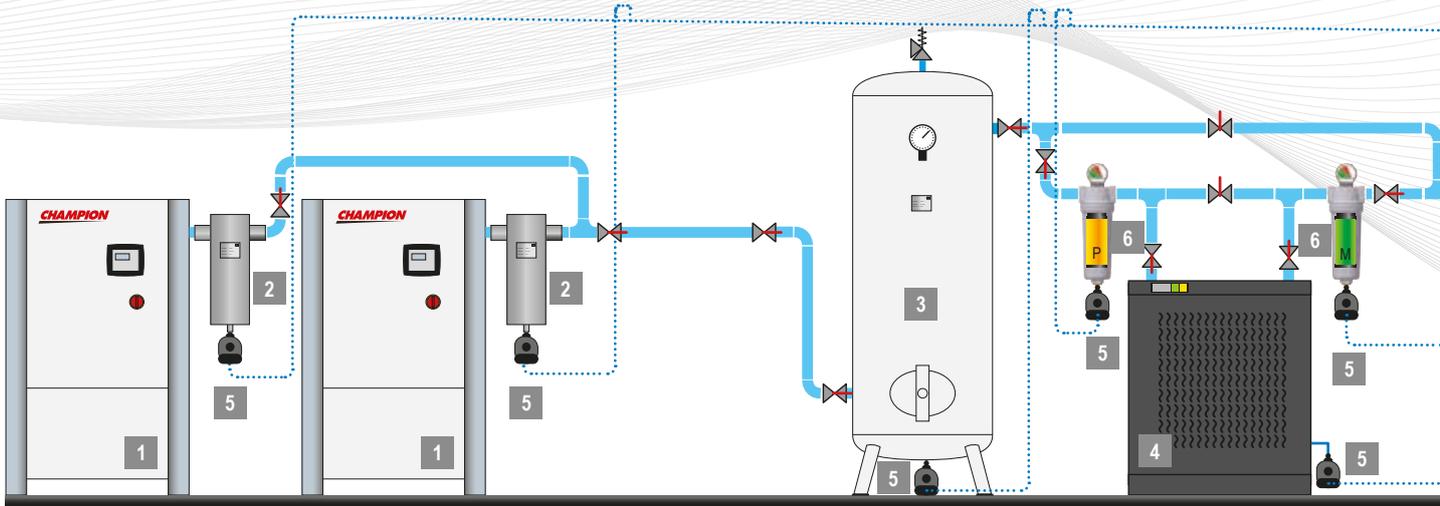
Druckluftqualitätsklassen gemäß ISO 8573-1:2010

KLASSE	FESTKÖRPER			FEUCHTIGKEIT UND FLÜSSIGES WASSER		ÖL	
	MAXIMALE ANZAHL AN FESTKÖRPERN PRO KUBIKMETER ALS FUNKTION DER FESTKÖRPERGRÖSSE, D ²⁾			DRUCKTAUPUNKT		GESAMTÖL-KONZENTRATION ²⁾ (FLÜSSIG, ALS AEROSOLE, ALS DAMPF)	
	[0,1 µm < d ≤ 0,5 µm]	[0,5 µm < d ≤ 1,0 µm]	[1,0 µm < d ≤ 5,0 µm]	[°C]	[°F]	[mg/m ³]	[ppm/w/w]
0	Gemäß Festlegung durch den Gerätenutzer oder Lieferanten und strenger als Klasse ¹⁾						
1	≤ 20.000	≤ 400	≤ 10	≤ -70	-94	≤ 0,01	≤ 0,008
2	≤ 400.000	≤ 6.000	≤ 100	≤ -40	-40	≤ 0,1	≤ 0,08
3	Nicht angegeben	≤ 90.000	≤ 1.000	≤ -20	-4	≤ 1	≤ 0,8
4	Nicht angegeben	Nicht angegeben	≤ 10.000	≤ +3	38	≤ 5	≤ 4
5	Nicht angegeben	Nicht angegeben	≤ 100.000	≤ +7	45	Nicht angegeben	Nicht angegeben
6				≤ ±10	50		
	MASSEKONZENTRATION ²⁾ - C _p			FLÜSSIGWASSERGEHALT ²⁾			
	[mg/m ³]			- C _w			
				[g/m ³]			
6	0 < C _p ≤ 5					Nicht angegeben	Nicht angegeben
7	5 < C _p ≤ 10			C _w ≤ 0,5		Nicht angegeben	Nicht angegeben
8	Nicht angegeben			0,5 ≤ C _w ≤ 5		Nicht angegeben	Nicht angegeben
9	Nicht angegeben					Nicht angegeben	Nicht angegeben
X	C _p > 10					> 5	> 4

¹⁾ Zum Erhalt einer Klassenbezeichnung müssen jeder Größenbereich und jede Festkörperanzahl innerhalb einer Klasse erreicht werden.

²⁾ Unter Referenzbedingungen: Lufttemperatur bei 20 °C, absoluter Luftdruck von 100 kPa (1 bar), 0 % relativer Wasserdampfdruck.

GRUNDLAGEN DER GÄNGIGSTEN DRUCKLUFTANWENDUNGEN



1. Kompressor: Das grundlegende Funktionsprinzip eines Luftkompressors besteht in der Verdichtung der Umgebungsluft, die dann bedarfsgemäß eingesetzt wird. Bei diesem Verfahren wird Umgebungsluft durch ein Einlassventil angesogen – mehr und mehr Luft wird mechanisch mit Kolben, Flügelrädern oder Rotationsverdichtern in einen begrenzten Raum gedrückt.

Da sich die Menge der so in den Behälter oder Lagertank verbrauchten Luft erhöht, kommt es automatisch zu einer Verringerung des Volumens und zu einer Erhöhung des Drucks. Einfacher ausgedrückt: Freie Umgebungsluft wird verdichtet, nachdem ihr Volumen verringert und zugleich ihr Druck erhöht wurde.

Champion kann eine Vielzahl von Verdichtern für Ihre Anforderungen bereitstellen.

2. Zyklonkondensatabscheider: Zyklonkondensatabscheider entziehen komprimierter Luft durch eine Zentrifugalbewegung flüssiges Wasser.

Durch die Drehbewegung setzt sich das Kondensat an den Wänden des Abscheiders ab. Wenn es eine ausreichende Masse erreicht hat, fällt es hinunter und sammelt sich in der Wanne am Boden des Abscheiders, bis es über das automatische Ablassventil aus dem System gespült wird.

Diese Ventile sind hinter den Nachkühlern montiert, um die kondensierte Feuchtigkeit zu entfernen.

3. Druckbehälter: Druckbehälter spielen in Druckluftsystemen eine sehr wichtige Rolle:

- Sie dämpfen die von Kolbenkompressoren verursachten Schwingungen.
- Sie bieten ein Reservoir für freies Wasser und Schmiermittel, das sich aus dem Strom komprimierter Luft absetzt.
- Sie decken mit gespeicherter Luft Anforderungsspitzen ab, ohne dass ein zusätzlicher Kompressor in Betrieb genommen werden muss.
- Sie verringern die Frequenz der Belastungs-/Entlastungszyklen oder der Start/Stop-Zyklen, um Schraubenkompressoren zu effizienterem Betrieb zu verhelfen und die Anzahl der Motorstarts zu verringern.
- Sie verlangsamen Systemdruckänderungen, damit eine bessere Kompressorsteuerung und ein stabilerer Systemdruck möglich ist.

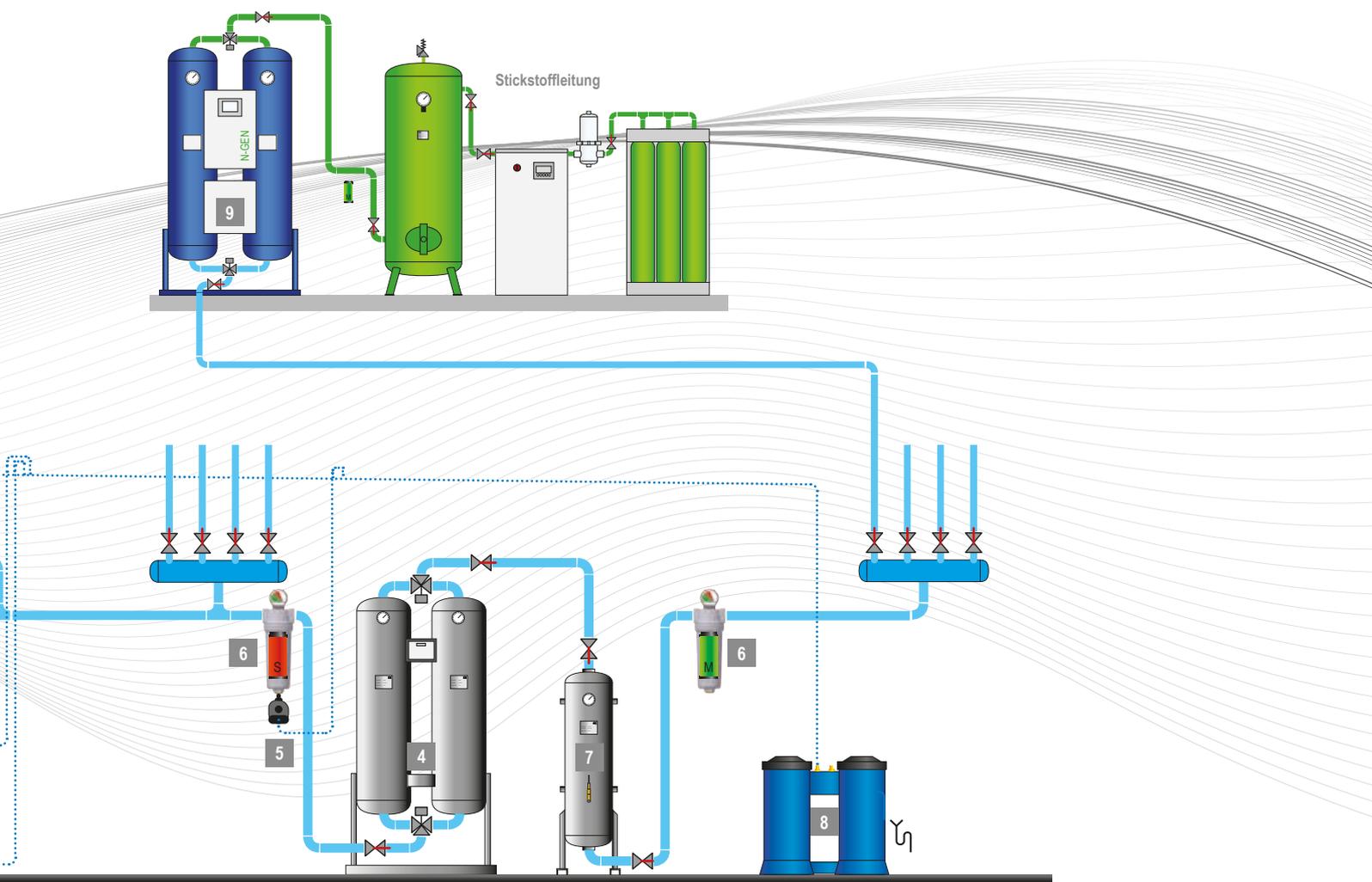
4. Drucklufttrockner: Aus dem Kompressornachkühler und dem Feuchtigkeitsabscheider kommende Druckluft ist in der Regel wärmer als die Umgebungsluft und komplett mit Feuchtigkeit gesättigt. Wenn sich die Luft abkühlt, kondensiert die Feuchtigkeit in den Druckluftleitungen. Übermäßige Feuchtigkeit kann zu unerwünschter Leitungskorrosion sowie zu Kontaminationen am Anwendungspunkt kommen.

Daher wird normalerweise irgendeine Art von Lufttrockner benötigt.

Manche Endanwendungen erfordern sehr trockene Luft, so etwa Druckluft-Verteilersysteme, bei denen die Leitungen winterlichen Bedingungen ausgesetzt sind. Damit sich kein Eis bildet, muss die Luft auf Taupunkte unterhalb der Umgebungsbedingungen getrocknet werden.

Gängige Arten:

- Kältemittel
- Trockenmittel
- Membran



5. Kondensatableiter: Ableiter sind bei allen Abscheidern, Filtern, Trocknern und Behältern erforderlich, damit das Flüssigkondensat aus dem Druckluftsystem abgeführt werden kann.

Beim Ausfall eines Ableiters kann Flüssigkeit zu nachgeschalteten Komponenten fließen, den Lufttrockner überlasten und Ausrüstung am Anwendungspunkt kontaminieren.

6. Filter: Mit Druckluftfiltern werden Festkörper, Wasser, Ölaerosole, Kohlenwasserstoffe, Gerüche und Dämpfe auf hocheffiziente Weise aus Druckluftsystemen entfernt.

Zur Erreichung der erforderlichen Luftqualität müssen die passenden Filterelemente in das Filtergehäuse eingebaut werden.

7. Aktivkohleturm: Ein Aktivkohleturm beseitigt Kohlenwasserstoffdämpfe und Gerüche aus der Druckluft. Aktivkohletürme sind mit einem Aktivkohle-Adsorptionsmittel gefüllt, das Fremdstoffe an der Oberfläche seiner internen Poren anlagert. Aktivkohletürme werden bei Anwendungen eingesetzt, bei denen der Gehalt an Öldämpfen auf ein Minimum verringert werden muss.

Aktivkohletürme lassen sich in vorhandene Druckluftsysteme eingliedern und verringern das Kontaminierungsrisiko erheblich.

Sie sind in der Lage, verschlepptes Öl (flüssiges Öl ebenso wie Öldämpfe) zu absorbieren und damit in technischer Hinsicht ölfreie Druckluft bereitzustellen.

8. Öl-/Wasserabscheider: Vor Ort geltende Umweltschutzgesetze und -vorschriften besagen, dass aus Druckluftsystemen abgezogenes Kondensat nicht in die Kanalisation zurückgeführt werden darf, da es Kompressorschmieröl enthält. Für dieses Problem sind Wasser-/Ölabscheider die wirksamste und wirtschaftlich sinnvollste Lösung. Mehrstufige Trennverfahren mit ölanziehenden Filtern und Aktivkohle sorgen für hervorragende Leistung und reibungslosen Betrieb.

9. Stickstoffgenerator: Stickstoffgeneratoren trennen mithilfe von Druckwechsel-Adsorption (PSA) den verfügbaren Stickstoff in der Umgebungsluft von den anderen Gasen. Bei der PSA wird komprimierte, gereinigte Umgebungsluft zu einem Molekularsiebbett geleitet, das Stickstoff als Produktgas passieren lässt, aber andere Gase adsorbiert.

Tipps für Endbenutzer

- Ersetzen Sie ungeeignete Endgeräte durch effiziente Modelle (Wirbeldüsen, Zerstäuber).
- Bauen Sie einen Durchflussregler ein, um den Anlagendruck zu senken sowie künstlichen, von unnötig hohen Druckwerten verursachten Bedarf zu senken.
- Schalten Sie Luft verbrauchende Geräte mithilfe von Magnetventilen oder manuellen Absperrventilen aus.
- Betreiben Sie Druckluftwerkzeuge nicht ohne Last, da hierbei mehr Luft verbraucht wird als bei einem unter Last stehenden Werkzeug.
- Ersetzen Sie abgenutzte Werkzeuge, da diese oftmals mehr Druck erfordern und mehr Druckluft verbrauchen als Werkzeuge in gutem Zustand.
- Schmieren Sie Druckluftwerkzeuge gemäß den Empfehlungen des Herstellers. Halten Sie sämtliche von Endanwendungen genutzte Luft kondensatfrei, um die Nutzungsdauer der Werkzeuge und die Wirksamkeit zu maximieren.
- Gruppieren Sie Endanwendungsgeräte mit ähnlichen Anforderungen an Druck und Luftqualität, sofern dies möglich und zweckmäßig ist.

CHF ALUMINUM- DRUCKLUFTFILTER

Anwendungen

- Allgemeine industrielle Anwendungen
- Automobilindustrie
- Elektronik
- Lebensmittel- und Getränke
- Chemische Industrie
- Petrochemie
- Kunststoffe
- Lacke

Auf einen Blick...



Betriebsdruck
17 bar



Anschlüsse
3/8" - 3"



Volumenstrom
18 - 18247 cfm

Eine zuverlässige Druckluftfiltration ist unverzichtbar für die effektive Vermeidung von Problemen verursacht durch Kontaminierung und das Eindringen in das Druckluftsystem. Verunreinigungen in Form von Schmutz, Öl und Wasser können ernste Folgen haben:

- Kesselstein und Korrosion in Druckbehältern
- Schäden an Produktionsanlagen, Druckluftmotoren und -werkzeugen, Ventilen und Zylindern
- Frühzeitiger und ungeplanter Austausch des Trockenmittels bei Adsorptionstrocknern
- Produktausschuss

Das Druckluftfilter-Portfolio von Champion umfasst zahlreiche Produkte mit verschiedenen Filterklassen, die allen Anforderungen an die Druckluftqualität gerecht werden und speziell in Bezug auf Zuverlässigkeit und Effizienz viele Vorteile bieten.

Für überragende Leistung entwickelt und gefertigt

Das fortschrittliche Druckluftfilterangebot von Champion verringert Verunreinigungen und trägt zum Schutz Ihrer kritischen Prozesse und wertvollen Anlagen bei. Alle Filter bestehen aus Komponenten hoher Qualität und ermöglichen eine kontinuierliche Versorgung mit hochwertiger Druckluft.

Der Standard für qualitativ hochwertige Luft

Das Champion-Filterangebot ermöglicht saubere, qualitativ hochwertige Druckluft wie nach ISO 8573.1:2010 festgelegt und von einem Drittanbieter gemäß ISO 12500-1 zertifiziert.





Druckluftfiltration – Die ideale Wahl!

Wasserabscheidung – Die CHF-Serie Wasserabscheider

Die Wasserabscheider der CHF-Serie beseitigen kondensiertes Wasser und flüssiges Öl und dienen dem Schutz von Koaleszenzfiltern vor Verunreinigung durch Restfeuchtigkeit.

0,5 – 200 m³/min*



Filtration – Die CHF-Serie Druckluftfilter

Die CHF-Filter entfernen effizient Wasser- und Öl-Aerosole, atmosphärischen Staub und Schmutzpartikel, Rost, Rohrzunder und Mikroorganismen.

0,5 – 45 m³/min*



Filtration – Die CHF-Filter mit Flanschgehäuse**

Für Anwendungen mit höheren Durchflussraten oder Druckwerten sind Filter mit Flanschgehäuse in den vier Standard-Filterklassen erhältlich.

48 – 516 m³/min*

* Durchflussrate bei 20°C, 7 bar

** Auf Anfrage



Druckluftverunreinigung führt schließlich zu

- ▼ Ineffizienten Produktionsprozessen
- ▼ Verunreinigten, beschädigten oder nachbearbeiteten Produkten
- ▼ Verringerter Produktionseffizienz
- ▼ Gestiegenen Produktionskosten

DRUCKLUFTFILTER



Überragende Filtertechnologie

- A** Patentierte Dual-Anzeige (optional) zeigt den Differenzdruckabfall sowie die Betriebseffizienz des Filters an
- B** Patentiertes Einlassventil mit glatter Bohrung leitet die Luft in das Filterelement und minimiert Tubulenzen und Druckverluste
- C** Vollständig aus Aluminium bestehendes Druckgussgehäuse, geeignet für Anwendungen mit 80 °C und 17 bar ü maximalen Betriebsdruck
- D** Proprietäre Beschichtung an den Innen- und Außenflächen sorgt für Korrosionsschutz in rauen Industrieumgebungen
- E** Filterelement aus Edelstahlgewebe hält hohen Differenzdrücken stand und stellt eine minimale Strömungsbeschränkung durch den Filtereinsatz sicher
- F** Ergonomische Konstruktion der Filterschale mit berührungslosem Filterelement vereinfacht den Elementwechsel



- G** Etikettstreifen mit Zeitangabe als Hinweis dafür, wann das Element ausgetauscht werden muss (nur CHF-Klasse)
- H** Zuverlässiger Ablass: Die Filter der Klassen M und S und Wasserabscheider sind mit internem Schwimmblass ausgestattet. Die Partikel- (R) und Aktivkohlefilter (A) verfügen über einen manuellen Ablass.
- I** Filtermedium mit tiefen Lamellen verringert die Durchflussgeschwindigkeit für eine maximale Effizienz bei der Filtration und minimale Druckverluste
- J** Hocheffiziente Drainageschicht verbessert die Eigenschaften zur Ableitung von Flüssigkeiten sowie die Kompatibilität mit Chemikalien
- K** Einfache visuelle Ausrichtung von Filterkopf und -schale sorgt für einen präzisen Zusammenbau der Komponenten und trägt zu einer verbesserten Sicherheit bei

Hochwirksame Beseitigung von Restflüssigkeit

Wasserabscheider entfernen Restfeuchtigkeit wie z. B. Kondensat, Wasser und flüssiges Öl mittels Richtungswechsel und Zentrifugal-Abscheidung. Bei Installation vor einem Koaleszenzfilter bietet der Wasserabscheider zusätzlichen Schutz vor Verunreinigung durch Feuchtigkeit und erhöht so den Wirkungsgrad des Filters.

Die CHF-Serie Wasserabscheider von Champion ist für unterschiedlichste Durchflussbedingungen ausgelegt und für einen reduzierten Differenzdruck bei geringem Wartungsaufwand optimiert.



Technische Daten - Kondensatabscheider - CHF-Serie

ABSCHIEDER-MODELL	CHAMPION CODE [CCN]	ANSCHLUSS-GRÖSSE	DURCHFLUSSRATE		MAX. DRUCK		ABMESSUNGEN		GEWICHT [kg]
			[m³/min]	[cfm]	[bar]	[psi]	W [mm]	H [mm]	
CHF005W	47700907001	3/8"	0,50	18	17	250	76	175	0,6
CHF007W	47700908001	1/2"	0,66	23	17	250	76	175	0,6
CHF018W	47700909001	3/4"	1,8	64	17	250	98	230	1,2
CHF040W	47700910001	1"	4,0	141	17	250	129	268	2,2
CHF085W	47700911001	1 1/2"	8,5	300	17	250	129	268	2,1
CHF170W	47700912001	2"	17,0	600	17	250	170	467	5,1
CHF380W	47700913001	3"	38,0	1342	17	250	205	548	20

Technische Daten - Druckluftfilter CHF-Serie - Klasse M

FILTERMODELL	CODE	ANSCHLUSS-GRÖSSE	DURCHFLUSSRATE		MAX. DRUCK		ABMESSUNGEN		GEWICHT [kg]
			[m³/min]	[cfm]	[bar]	[psi]	W [mm]	H [mm]	
CHF005LM	47698906001	3/8"	0,5	18	17	250	76	225	0,55
CHF007LM	47698907001	1/2"	0,7	24	17	250	76	225	0,55
CHF013LM	47698908001	3/4"	1,3	44	17	250	98	280	1,07
CHF018LM	47698909001	3/4"	1,8	65	17	250	98	280	1,09
CHF025LM	47698910001	1"	2,5	88	17	250	129	319	2,06
CHF032LM	47698911001	1"	3,2	112	17	250	129	319	2,06
CHF038LM	47698912001	1"	3,8	135	17	250	129	319	2,06
CHF067LM	47698913001	1 1/2"	6,7	235	17	250	129	409	2,36
CHF082LM	47698914001	1 1/2"	8,2	288	17	250	129	409	2,36
CHF100LM	47698915001	2"	10	353	17	250	170	518	5,2
CHF0133LM	47698916001	2"	13,3	471	17	250	170	518	5,24
CHF0167LM	47698917001	2"	16,7	589	17	250	170	518	5,26
CHF0200LM	47698918001	3"	20	706	17	250	205	600	9,31
CHF0260LM	47698919001	3"	26	918	17	250	205	700	10,69
CHF0305LM	47698920001	3"	30,5	1077	17	250	205	700	10,69
CHF0383LM	47698921001	3"	38,3	1354	17	250	205	930	13,7
CHF0450LM	47698922001	3"	45	1589	17	250	205	930	13,7

DRUCKLUFTFILTER



Technische Daten - Druckluftfilter CHF-Serie - Klasse S

FILTERMODELL	CODE	ANSCHLUSS-GRÖSSE	DURCHFLUSSRATE		MAX. DRUCK		ABMESSUNGEN		GEWICHT [kg]
			[m³/min]	[cfm]	[bar]	[psi]	W [mm]	H [mm]	
CHF005LS	47698923001	3/8"	0,5	18	17	250	76	225	0,55
CHF007LS	47698924001	1/2"	0,7	24	17	250	76	225	0,55
CHF013LS	47698925001	3/4"	1,3	44	17	250	98	280	1,07
CHF018LS	47698926001	3/4"	1,8	65	17	250	98	280	1,09
CHF025LS	47698927001	1"	2,5	88	17	250	129	319	2,06
CHF032LS	47698928001	1"	3,2	112	17	250	129	319	2,06
CHF038LS	47698929001	1"	3,8	135	17	250	129	319	2,06
CHF067LS	47698930001	1 1/2"	6,7	235	17	250	129	409	2,36
CHF082LS	47698931001	1 1/2"	8,2	288	17	250	129	409	2,36
CHF100LS	47698932001	2"	10	353	17	250	170	518	5,2
CHF0133LS	47698933001	2"	13,3	471	17	250	170	518	5,24
CHF0167LS	47698934001	2"	16,7	589	17	250	170	518	5,26
CHF0200LS	47698935001	3"	20	706	17	250	205	600	9,31
CHF0260LS	47698936001	3"	26	918	17	250	205	700	10,69
CHF0305LS	47698937001	3"	30,5	1077	17	250	205	700	10,69
CHF0383LS	47698938001	3"	38,3	1354	17	250	205	930	13,7
CHF0450LS	47698939001	3"	45	1589	17	250	205	930	13,7

Technische Daten - Druckluftfilter CHF-Serie - Klasse A

FILTERMODELL	CODE	ANSCHLUSS-GRÖSSE	DURCHFLUSSRATE		MAX. DRUCK		ABMESSUNGEN		GEWICHT [kg]
			[m³/min]	[cfm]	[bar]	[psi]	W [mm]	H [mm]	
CHF005LA	47698957001	3/8"	0,5	18	17	250	76	225	0,55
CHF007LA	47698958001	1/2"	0,7	24	17	250	76	225	0,55
CHF013LA	47698959001	3/4"	1,3	44	17	250	98	280	1,07
CHF018LA	47698960001	3/4"	1,8	65	17	250	98	280	1,09
CHF025LA	47698961001	1"	2,5	88	17	250	129	319	2,06
CHF032LA	47698962001	1"	3,2	112	17	250	129	319	2,06
CHF038LA	47698963001	1"	3,8	135	17	250	129	319	2,06
CHF067LA	47698964001	1 1/2"	6,7	235	17	250	129	409	2,36
CHF082LA	47698965001	1 1/2"	8,2	288	17	250	129	409	2,36
CHF100LA	47698966001	2"	10	353	17	250	170	518	5,2
CHF0133LA	47698967001	2"	13,3	471	17	250	170	518	5,24
CHF0167LA	47698968001	2"	16,7	589	17	250	170	518	5,26
CHF0200LA	47698969001	3"	20	706	17	250	205	600	9,31
CHF0260LA	47698970001	3"	26	918	17	250	205	700	10,69
CHF0305LA	47698971001	3"	30,5	1077	17	250	205	700	10,69
CHF0383LA	47698972001	3"	38,3	1354	17	250	205	930	13,7
CHF0450LA	47698973001	3"	45	1589	17	250	205	930	13,7



Technische Daten - Druckluftfilter CHF-Serie - Klasse R

FILTERMODELL	CODE	ANSCHLUSS-GRÖSSE	DURCHFLUSSRATE		MAX. DRUCK		ABMESSUNGEN		GEWICHT
			[m³/min]	[cfm]	[bar]	[psi]	W [mm]	H [mm]	
CHF005LR	47698940001	3/8"	0,5	18	17	250	76	225	0,55
CHF007LR	47698941001	1/2"	0,7	24	17	250	76	225	0,55
CHF013LR	47698942001	3/4"	1,3	44	17	250	98	280	1,07
CHF018LR	47698943001	3/4"	1,8	65	17	250	98	280	1,09
CHF025LR	47698944001	1"	2,5	88	17	250	129	319	2,06
CHF032LR	47698945001	1"	3,2	112	17	250	129	319	2,06
CHF038LR	47698946001	1"	3,8	135	17	250	129	319	2,06
CHF067LR	47698947001	1 1/2"	6,7	235	17	250	129	409	2,36
CHF082LR	47698948001	1 1/2"	8,2	288	17	250	129	409	2,36
CHF100LR	47698949001	2"	10	353	17	250	170	518	5,2
CHF0133LR	47698950001	2"	13,3	471	17	250	170	518	5,24
CHF0167LR	47698951001	2"	16,7	589	17	250	170	518	5,26
CHF0200LR	47698952001	3"	20	706	17	250	205	600	9,31
CHF0260LR	47698953001	3"	26	918	17	250	205	700	10,69
CHF0305LR	47698954001	3"	30,5	1077	17	250	205	700	10,69
CHF0383LR	47698955001	3"	38,3	1354	17	250	205	930	13,7
CHF0450LR	47698956001	3"	45	1589	17	250	205	930	13,7

Klasse M - Universalfilter

Zur Entfernung von Partikeln bis zu 0,1 Mikron, einschließlich Wasser- und Öltröpfchen. Der maximal verbleibende Öl-Aerosolgehalt liegt bei 0,03 mg/m³ bei 21 °C.

Klasse S - hocheffiziente Ölabscheidung

Partikelabscheidung bis zu 0,01 µm, einschließlich Wasser- und Öl-Aerosole, woraus sich ein maximal verbleibender Öl-Aerosolgehalt von 0,01 mg/m³ bei 21 °C ergibt (ein Filter der Klasse M muss vorgeschaltet sein)

Betriebsgrenzwerte:

Max. Betriebsdruck 17,2 bar ü
 Max. empfohlene Betriebstemperatur 80 °C (Klasse M, S, R)

Klasse A - Aktivkohlefiltration

Entfernen von Öldampf und Kohlenwasserstoffgerüchen, woraus sich ein maximaler verbleibender Ölgehalt von <0,003 mg/m³ (<0,003 ppm) bei 21 °C ergibt (ein Filter der Klasse S muss vorgeschaltet sein)

Klasse R - Universalstaubfilter

Zur Entfernung von Staubpartikeln bis zu 1 Mikron.

Max. empfohlene Betriebstemperatur 50°C (Klasse A)
 Min. empfohlene Betriebstemperatur 1 °C

LEITUNGSDRUCK	bar ü	1	2	3	5	7	9	11	13	15	17
KORREKTURFAKTOR		0,38	0,53	0,65	0,85	1,00	1,13	1,25	1,36	1,46	1,56

Zur Verwendung der Korrekturfaktoren einfach die Kapazität des Filters mit dem Korrekturfaktor multiplizieren, um die neue Luftstromkapazität des Filters bei nicht dem Standardwert entsprechendem Betriebsdruck zu erhalten. Beispiel: Ein Filter für 190 m³/h bei einem Betriebsdruck von 11 bar verfügt über einen Korrekturfaktor von 1,25. 1,25 x 190 = 237,5 m³/h Kapazität bei 11 bar.

FILTERELEMENTE



Technische Daten - Druckluftfilterelemente CHF-Serie - Klasse M

FILTERMODELL	FILTER ELEMENT
CHF005LM	47699428001
CHF007LM	47699432001
CHF013LM	47699436001
CHF018LM	47699440001
CHF025LM	47699444001
CHF032LM	47699448001
CHF038LM	47699452001
CHF067LM	47699456001
CHF082LM	47699460001
CHF100LM	47699464001
CHF0133LM	47699468001
CHF0167LM	47699472001
CHF0200LM	47699476001
CHF0260LM	47700081001
CHF0305LM	47700085001
CHF0383LM	47700089001
CHF0450LM	47700093001

Technische Daten - Druckluftfilterelemente CHF-Serie - Klasse A

FILTERMODELL	FILTER ELEMENT
CHF005LA	47699431001
CHF007LA	47699435001
CHF013LA	47699439001
CHF018LA	47699443001
CHF025LA	47699447001
CHF032LA	47699451001
CHF038LA	47699455001
CHF067LA	47699459001
CHF082LA	47699463001
CHF100LA	47699467001
CHF0133LA	47699471001
CHF0167LA	47699475001
CHF0200LA	47700080001
CHF0260LA	47700084001
CHF0305LA	47700088001
CHF0383LA	47700092001
CHF0450LA	47700096001

Technische Daten - Druckluftfilterelemente CHF-Serie - Klasse S

FILTERMODELL	FILTER ELEMENT
CHF005LS	47699429001
CHF007LS	47699433001
CHF013LS	47699437001
CHF018LS	47699441001
CHF025LS	47699445001
CHF032LS	47699449001
CHF038LS	47699453001
CHF067LS	47699457001
CHF082LS	47699461001
CHF100LS	47699465001
CHF0133LS	47699469001
CHF0167LS	47699473001
CHF0200LS	47700078001
CHF0260LS	47700082001
CHF0305LS	47700086001
CHF0383LS	47700090001
CHF0450LS	47700094001

Technische Daten - Druckluftfilterelemente CHF-Serie - Klasse R

FILTERMODELL	FILTER ELEMENT
CHF005LR	47699430001
CHF007LR	47699434001
CHF013LR	47699438001
CHF018LR	47699442001
CHF025LR	47699446001
CHF032LR	47699450001
CHF038LR	47699454001
CHF067LR	47699458001
CHF082LR	47699462001
CHF100LR	47699466001
CHF0133LR	47699470001
CHF0167LR	47699474001
CHF0200LR	47700079001
CHF0260LR	47700083001
CHF0305LR	47700087001
CHF0383LR	47700091001
CHF0450LR	47700095001

CHR-SERIE KÄLTETROCKNER

Anwendungen

- Druckluftsysteme

Auf einen Blick...



Betriebsdruck
16/14 bar ü



Betriebstemp. Bereich
35 °C (55° max)



Umgebungstemperatur
25 °C (45° max)

Das moderne Design und die innovative Technologie der Kältetrockner der CHR Serie bietet eine optimierte Leistung sowie eine effizientere Art des Managements.

Die bedienerfreundliche elektronische Steuerung wurde vereinfacht und konzentriert auf die Hauptbedienfunktionen und Regulierungen einschließlich der neuartigen Lüftersteuerung (CHR6 - CHR167).

Ein einfaches Design, unübertroffene Zuverlässigkeit und ein erstklassiges Preis-/Leistungsverhältnis sind die Stärken dieser neuen Produktfamilie.

Standard Spannungen

- CHR6 – CHR36: 230V/1ph/50-60Hz
- CHR47 – CHR167: 230V/1ph/50Hz
- CHR217 – CHR350: 400V/3ph/50Hz

Hauptkonstruktionsmerkmale

Drehzahl geregelter Lüfter

Die einzigartige Technologie ermöglicht durch den mikroprozessorgesteuerten drehzahl geregelten Lüfter eine lückenlose Kontrolle des Taupunkts. Dank dieser Lösung kann auf das Heißgas-Bypass-Ventil sowie auf den Lüfter-Druckschalter verzichtet werden, welche kritische Fehlerkomponenten darstellen können.

Multifunktions-Steuerung

Die Steuerung bietet eine große Anzahl an Parametern und Warnungen, wie z. B.: hoher/niedriger Taupunkt (Einfrieren), Sondenfehler, Fehlerspeicher, etc.



Verfügbare Optionen

- Zusätzliche Spannungen
CHR47 - CHR125 erhältlich mit 230V/1ph/60Hz
CHR217 erhältlich mit 460V/3ph/60Hz
- Alle Modelle verfügbar mit NPT Anschlüssen

Neue Wärmetauscher

Das firmeneigenes Design - entwickelt in unseren Laboren - bürgt für Leistungsfähigkeit und niedrigen Druckverlust.

Energiespar- und Einfrier-Modus

Der Verdichter stoppt bei geringem Lastzustand und Umgebungstemperaturen unter 15 °C.

Kompaktes und einfaches Design

Sowohl Gehäuse als auch interne Komponenten wurden konstruiert, um Montagekosten zu begrenzen und gleichzeitig den hohen Qualitätsstandard von Champion zu garantieren.



Für Ströme über 45 m³/min (2.700 m³/h) kontaktieren Sie bitte Ihren Champion Verkaufsberater

TROCKNER	CODE	VOLUMEN-STROM		AUFNAHMELEISTUNG	STROM-VERSORUNG	MAX. DRUCK	DRUCKLUFT-ANSCHLUSS	KÄLTEMITTEL	ABMESSUNGEN		
		[m ³ /h]	[m ³ /min]	[kW]	[V/PH/Hz]	[bar ü]	[BSP]		W [mm]	D [mm]	H [mm]
CHR6	47703069001	36	0.60	0.12	230/1/50-60	16	3/8"	R513A	305	360	408
CHR9	47703070001	54	0.90	0.17	230/1/50-60	16	1/2"	R513A	325	430	445
CHR12	47703071001	72	1.20	0.17	230/1/50-60	16	1/2"	R513A	325	430	445
CHR18	47703072001	108	1.80	0.29	230/1/50-60	16	1/2"	R513A	325	430	445
CHR24	47703073001	144	2.40	0.41	230/1/50-60	16	3/4"	R513A	395	486	565
CHR30	47703074001	180	3.00	0.47	230/1/50-60	16	3/4"	R513A	395	486	565
CHR36	47703075001	216	3.60	0.61	230/1/50-60	16	3/4"	R513A	395	486	565
CHR47	47703076001	280	4.67	0.6	230/1/50	16	1"	R407C	485	595	614
CHR57	47703077001	340	5.67	0.6	230/1/50	16	1"	R407C	485	595	614
CHR83	47703078001	500	8.33	0.9	230/1/50	16	1-1/2"	R407C	500	660	970
CHR102	47703079001	610	10.17	0.9	230/1/50	16	1-1/2"	R407C	500	660	970
CHR125	47703080001	750	12.50	1.23	230/1/50	14	2"	R407C	520	800	1195
CHR167	47703081001	1000	16.67	1.43	230/1/50	14	2-1/2"	R407C	520	835	1195
CHR217	47703082001	1300	21.67	2.14	400/3/50	14	2-1/2"	R407C	520	835	1230
CHR333	47703083001	2000	33.33	2.78	400/3/50	14	3"	R407C	806	1012	1539
CHR417	47703084001	2500	41.67	3.54	400/3/50	14	3"	R407C	806	1012	1539
CHR500	47716993001	3540	59.00	6.29	400/3/50	13	DN125	R407C	1500	1500	1555
CHR700	47716994001	4956	82.60	7.29	400/3/50	13	DN125	R407C	1500	1500	1555
CHR800	47716995001	5664	94.40	9.52	400/3/50	13	DN150	R407C	1500	1500	1555
CHR900	47716996001	6372	106.20	9.52	400/3/50	13	DN150	R407C	1500	1500	1555

Zeitgesteuerter Ablass als Standard, elektronischer verlustfreier Ablass als Option auf Repsnet erhältlich für die Modelle CHR6 - CHR217. Integrierter verlustfreier Ablass als Standard für Modelle CHR333 und CHR417.

KORREKTURFAKTOREN FÜR DEN BETRIEBSDRUCK

BETRIEBSDRUCK [bar]	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
KORREKTURFAKTOR FC1	0,70	0,78	0,85	0,93	1,00	1,06	1,11	1,15	1,18	1,20	1,22	1,24	1,25	1,26

KORREKTURFAKTOR FÜR ÄNDERUNGEN DER EINLASSLUFTTEMPERATUR

TEMPERATUR [°C]	30	35	40	45	50	55
KORREKTURFAKTOR FC2	1,20	1,00	0,85	0,71	0,58	0,49

KORREKTURFAKTOR FÜR ÄNDERUNGEN DER UMGEBUNGSTEMPERATUR

TEMPERATUR [°C]	25	30	35	40	42	45
KORREKTURFAKTOR FC3	1,00	0,96	0,92	0,88	0,85	0,80

Kalkulation des korrekten Luftstroms des Trockners = Nominalstrom Trockner x FC1 x FC2 x FC3

MODULARE ADSORPTIONSTROCKNER

Anwendungen

- Automobilindustrie
- Lebensmittel- und Getränke
- Pharmaindustrie
- Chemische Industrie
- Öl und Gas

Auf einen Blick...



Betriebsdruck
14 bar



Durchflussrate
0,08 - 5,00 m³/min



Drucktaupunkte
-40°C (-25°C / -70°C)

Modulare Drucklufttrockner der A-Serie – eine spezifische Lösung für jede Anwendung

Durch die Kombination der bewährten Vorteile der Adsorptionstrocknung mit einem modernen Design bietet Champion ein extrem kompaktes und zuverlässiges System für die effiziente Trocknung und Reinigung von Druckluft. Der Trockner bildet das Herzstück jeder Lösung zur Druckluftaufbereitung. Er hat die Aufgabe, Wasserdampf abzuscheiden, Kondensation zu unterbinden, bei Adsorptionstrocknern Korrosion zu verhindern und das Wachstum von Mikroorganismen zu hemmen.

Die kaltregenerierenden Adsorptionstrockner der A-Serie von Champion haben sich für zahllose Druckluftnutzer weltweit und in zahlreichen Branchen als ideale Lösung erwiesen.

Die Vorteile auf einen Blick:

- Zuverlässiger, im industriellen Einsatz bewährter Betrieb
- Für alle Branchen und Anwendungen geeignet – manche Adsorptionstrockner sind aufgrund ihres Regenerationsverfahrens in bestimmten Branchen/Anwendungen nicht einsetzbar
- Geringere Anschaffungskosten und reduzierte Komplexität im Vergleich zu anderen Regenerationsverfahren
- Niedrigere Wartungskosten als bei anderen Regenerationsverfahren
- Keine Probleme in Zusammenhang mit Abwärme, Heizelementen usw.

Hohe Druckluftqualität, niedrige Betriebskosten

Überlegene technische Merkmale

Hohe Druckluftqualität:

Liefert Luft mit einem Drucktaupunkt nach ISO-Klasse 2 oder -Klasse 1 für kritische Anwendungen; hochwirksame Vor- und Nachfilter sorgen für eine gleichmäßig hohe Luftqualität und schützen die Luft im nachgeschalteten System vor Kontamination.

Maximale Zuverlässigkeit:

Eine bewährte elektronische Steuerung mit Leistungsanzeigen, das eloxierte Gehäuse aus extrudiertem Aluminium mit Epoxidlackierung und die Schutzart IP54/NEMA 3 (auch für die Installation im Außenbereich geeignet) machen die Adsorptionstrockner zu einer robusten und langlebigen Lösung.



Niedrige Gesamtinvestitionskosten:

Reduzierte Betriebskosten und eine Auslegung für den Einsatz an der Verwendungsstelle, um nur die benötigte Luft zu behandeln, geringer Druckabfall von 0,2 bar ü und Minimierung des Spülluftverbrauchs durch Anpassung an den Druckluftbedarf (Last-/Leerlaufbetrieb).

Benutzerfreundlichkeit:

Benutzerfreundliche elektronische Bedienoberfläche mit Alarmanzeigen ab Modell 40.

Wartungsfreundlich:

Die modularen Trockner bieten ein optimiertes, wartungsfreundliches Design sowie Benachrichtigungen bei fälliger vorbeugender Wartung (ab Modell 40).

Kompakte und flexible Lösung:

Platzsparendes Design für eine optimierte Aufstellung mit Luften- und -auslass an der Rückseite und Anschlussmöglichkeiten für Verbindungsleitungen auf beiden Seiten. Modelle mit einem Durchfluss von bis zu 0,42 m³/min können an einer Wand montiert oder liegend installiert werden.

Optimierte Leistung:

Erweiterter Einlassdruckbereich von 4 bis 14 bar ü und hoher Luftdurchfluss von bis zu 300 m³/h. Garantierter Drucktaupunkt der Klasse 2 (-40 °C) und optional Klasse 1 (-70 °C).

Längere Zyklusdauer:

Unsere modularen Trockner bieten mit 10 Minuten eine längere Zyklusdauer als die meisten Wettbewerber (maximal 4 bis 8 Minuten).

CHA1M -40°C bis CHA50M -40°C Serie

BAUART	CODE	KAPAZITÄT		MAX. DRUCK	DRUCK-TAUPUNKT	LUFTEIN-/AUSLASS-ANSCHLUSS	STROMVERSORGUNG	ABMESSUNGEN [mm]			GEWICHT [kg]	TROCKENMITTEL PRO SÄULE [kg]
		[m³/min]	[m³/h]					[bar ü]	[°C]	[BSP (in)]		
CHA1 -40°C	47700856001	0,08	5	14	-40	3/8"	230/1/50-60	238	212	423	11	0,7
CHA3 -40°C	47700857001	0,25	15	14	-40	3/8"	230/1/50-60	238	212	823	18	2,2
CHA4 -40°C	47700858001	0,42	25	14	-40	3/8"	230/1/50-60	238	212	1073	27	3,0
CHA7 -40°C	47700859001	0,67	40	14	-40	3/4"	230/1/50-60	475	405	968	44	6,4
CHA9 -40°C	47700860001	0,92	55	14	-40	3/4"	230/1/50-60	475	405	1118	50	8,4
CHA12 -40°C	47700861001	1,17	70	14	-40	3/4"	230/1/50-60	475	405	1318	60	10,9
CHA17 -40°C	47700862001	1,67	100	14	-40	1"	230/1/50-60	475	405	1673	73	15,4
CHA25 -40°C	47700863001	2,50	150	14	-40	1"	230/1/50-60	475	405	1873	90	18,0
CHA33 -40°C	47700864001	3,33	200	14	-40	1 1/2"	230/1/50-60	536	495	1705	177	30,8
CHA42 -40°C	47700865001	4,17	250	14	-40	1 1/2"	230/1/50-60	536	495	1905	180	35,9
CHA50 -40°C	47700866001	5,00	300	14	-40	1 1/2"	230/1/50-60	536	495	1905	188	35,9

CHA7 -40°C DS bis CHA50M -40°C ES Serie

BAUART	CODE	KAPAZITÄT		MAX. DRUCK	DRUCK-TAUPUNKT	LUFTEIN-/AUSLASS-ANSCHLUSS	STROMVERSORGUNG	ABMESSUNGEN [mm]			GEWICHT [kg]	TROCKENMITTEL PRO SÄULE [kg]
		[m³/min]	[m³/h]					[bar ü]	[°C]	[BSP (in)]		
CHA7 -40°C ES	47700867001	0,67	40	14	-40	3/4"	230/1/50-60	475	405	968	44	6,4
CHA9 -40°C ES	47700868001	0,92	55	14	-40	3/4"	230/1/50-60	475	405	1118	50	8,4
CHA12 -40°C ES	47700869001	1,17	70	14	-40	3/4"	230/1/50-60	475	405	1318	60	10,9
CHA17 -40°C ES	47700870001	1,67	100	14	-40	1"	230/1/50-60	475	405	1673	73	15,4
CHA25 -40°C ES	47700871001	2,50	150	14	-40	1"	230/1/50-60	475	405	1873	90	18,0
CHA33 -40°C ES	47700872001	3,33	200	14	-40	1 1/2"	230/1/50-60	536	495	1705	177	30,8
CHA42 -40°C ES	47700873001	4,17	250	14	-40	1 1/2"	230/1/50-60	536	495	1905	180	35,9
CHA50 -40°C ES	47700874001	5,00	300	14	-40	1 1/2"	230/1/50-60	536	495	1905	188	35,9

CHA7 -70°C bis CHA50M -70°C Serie

BAUART	CODE	KAPAZITÄT		MAX. DRUCK	DRUCK-TAUPUNKT	LUFTEIN-/AUSLASS-ANSCHLUSS	STROMVERSORGUNG	ABMESSUNGEN [mm]			GEWICHT [kg]	TROCKENMITTEL PRO SÄULE [kg]
		[m³/min]	[m³/h]					[bar ü]	[°C]	[BSP (in)]		
CHA7 -70°C	47700875001	0,53	32	14	-70	3/4"	230/1/50-60	475	405	968	44	6,4
CHA9 -70°C	47700876001	0,73	44	14	-70	3/4"	230/1/50-60	475	405	1118	50	8,4
CHA12 -70°C	47700877001	0,93	56	14	-70	3/4"	230/1/50-60	475	405	1318	60	10,9
CHA17 -70°C	47700878001	1,33	80	14	-70	1"	230/1/50-60	475	405	1673	73	15,4
CHA25 -70°C	47700879001	2,00	120	14	-70	1"	230/1/50-60	475	405	1873	90	18,0
CHA33 -70°C	47700880001	2,67	160	14	-70	1 1/2"	230/1/50-60	536	495	1705	177	30,8
CHA42 -70°C	47700881001	3,33	200	14	-70	1 1/2"	230/1/50-60	536	495	1905	180	35,9
CHA50 -70°C	47700882001	4,00	240	14	-70	1 1/2"	230/1/50-60	536	495	1905	188	35,9

KORREKTURFAKTOREN

		EINLASS-DRUCK											
		bar g	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
EINLASS-TEMPERATUR	35°C	0,63	0,75	0,88	1,00	1,14	1,25	1,37	1,49	1,64	1,75	1,89	
	40°C	0,55	0,66	0,77	0,88	1,00	1,00	1,20	1,32	1,43	1,54	1,64	
	45°C	0,45	0,54	0,63	0,72	0,81	0,90	1,00	1,08	1,18	1,27	1,35	
	50°C	0,32	0,39	0,45	0,52	0,58	0,65	0,71	0,78	0,85	0,91	0,97	

Vor- und Nachfilter werden als Standard mitgeliefert.

Vorfilter

Partikelbeseitigung bis 0,01 Mikron

- einschließlich Wasser- und Ölaerosole
- Maximaler Restölaerosol-Gehalt von 0,01 mg/m³ bei 21°C

Nachfilter

Partikelbeseitigung bis 0,1 Mikron

- einschließlich koaleszierter Flüssigkeit, Wasser und Öl
- Maximaler Restölaerosol-Gehalt von 0,03 mg/m³ bei 21°C

KALTREGENERIERENDE DOPPELTURM- ADSORPTIONSTROCKNER

Auf einen Blick...



Kapazität
400 - 8500 m³/hr



Gewicht
285 - 4400 kg



Anschlussgröße
1½ - 3"

Anwendungen

- Luftlager
- Instrumentenluft
- Sandstrahlen
- Luftdruckmessung
- Spritzlackieren
- Chemische Prozesse -
Oxidation, Ammoniakherstellung
- Förderung pulverförmiger Produkte
- Fluidtechnik, Sensoren
- Nahrungsmittel und Getränke,
direkter Luftkontakt
- Herstellung von Mikroelektronik
- Prozessluft für Reinräume – Auffüllung
mit Schutzgas
- Nahrungsmittel und Getränke –
Verpackung, Formen
- Fotografische Filmverarbeitung

Hersteller von Premium-Systemen zur Druckluftaufbereitung

Moderne Produktionssysteme und -prozesse erfordern Druckluft mit immer höherer Reinheit und die Betreiber müssen sicherstellen, dass die nachgelagerten Anlagen auch zu 100 % eine entsprechend hohe Leistung erzielen.

Das neue Portfolio zur Druckluftaufbereitung von Champion mit der neuesten Technologie stellt eine energieeffiziente Lösung zu den niedrigsten Lebenszykluskosten dar. Ab sofort bieten die Geräte zur Druckluftaufbereitung die gleichen Qualitäts-, Leistungs- und Effizienzstandards wie unsere Kompressoren.

Die Investitionen in unsere Fertigungsstätten und das Knowhow der Support-Teams sorgen dafür, dass Druckluftbetreiber sich keine Sorgen um die Qualität ihrer Druckluft machen müssen – Qualität, die für eine maximale Produktionseffizienz und Investitionsschutz entscheidend ist.



BAUART	CODE	ANSCHLUSSGRÖSSE [inch]	KAPAZITÄT		GEWICHT [kg]	ABMESSUNGEN		
			[m ³ /hr]	[m ³ /hr]		LÄNGE	BREITE	HÖHE
CHT67F	47726991001	1 ½"	400	340	285	2160	825	530
CHT83F	47726992001	1 ½"	500	425	400	2380	796	550
CHT125F	47726993001	2"	750	637,5	520	2117	970	620
CHT150F	47726994001	2"	900	765	700	2305	970	620
CHT67FS	47727056001	1 ½"	400	340	285	2160	825	530
CHT83FS	47727057001	1 ½"	500	425	400	2380	796	550
CHT125FS	47727058001	2"	750	637,5	520	2117	970	620
CHT150FS	47727059001	2"	900	765	700	2305	970	620
CHT67F-70	47727069001	1 ½"	400	340	285	2160	825	530
CHT83F-70	47727070001	1 ½"	500	425	400	2380	796	550
CHT125F-70	47727071001	2"	750	637,5	520	2117	970	620
CHT150F-70	47727072001	2"	900	765	700	2305	970	620

CHT67F bis CHT150F Standard bei -40°C PDP, CHT67FS bis CHT150FS Standard bei @ -40°C PDP Drucktaupunkt mit Energiemanagementsystem, CHT67F-70 bis CHT150F-70 bei -70°C PDP

CHM-DRY SERIE

MEMBRANTROCKNER

Auf einen Blick...

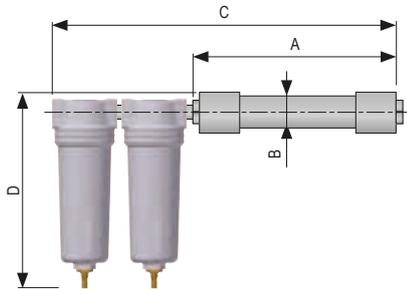
	Betriebsdruck 12 bar		Durchflussrate 0,05 - 3 m ³ /min
	Rohrdurchmesser ¼ - 1"		Betriebstemp. Bereich 1,5 - 60°C



Anwendungen^{f1}

- Automobil-Lackierung
- Industrielle Trocknung am Einsatzort
- Instrumentluft mit niedrigem Taupunkt
- Pneumatik
- Medizinische Luft
- Analytische Geräte
- Druck elektrischer Schränke

Für die hocheffiziente Entfernung von Wasserdämpfen aus Druckluft wurden CHM-DRY-Membrantrockner entwickelt.



BAUART	CODE	ANSCHLUSS-GRÖSSE [ZOLL]	BETRIEBS-DRUCK [bar]	FLIESSGE-SCHWINDIGKEIT * [m ³ /min]	ABMESSUNGEN			
					A [mm]	B [mm]	C [mm]	D [mm]
CHM-DRY 3	CC1189577	¼	12	0,05	224	43,7	325	175
CHM-DRY 6	CC1189578	¼	12	0,1	325	43,7	453	175
CHM-DRY 9	CC1189579	¼	12	0,15	427	43,7	555	175
CHM-DRY 12	CC1189580	¼	12	0,2	503	43,7	611	175
CHM-DRY 18	CC1189581	½	12	0,3	312	61	476	208
CHM-DRY 24	CC1189582	½	12	0,4	376	61	540	208
CHM-DRY 32	CC1189583	½	12	0,6	465	61	661	208
CHM-DRY 44	CC1189584	½	12	0,8	592	61	788	208
CHM-DRY 63	CC1189585	½	12	1,05	411	89	607	208
CHM-DRY 90	CC1189586	½	12	1,5	551	89	755	284
CHM-DRY 123	CC1189587	½	12	2,05	551	89	577	284
CHM-DRY 180	CC1189588	1	12	3	607	114	1.805	290

* Bei 7 bar, Einlasstaupunkt 35 ° C, Auslaufftaupunkt 15 ° C.

BETRIEBSDRUCK KORREKTURFAKTOR-C

BETRIEBSDRUCK [bar]	4	5	6	7	8	9	10	11	12
KORREKTURFAKTOR	0,41	0,56	0,76	1	1,22	1,48	1,76	1,86	2,22

LUFTGEKÜHLTE NACHKÜHLER DER CHRA-SERIE

Auf einen Blick...



Betriebsdruck

1 - 16 bar



Durchflussrate

1,1 - 75 m³/min



Betriebstemp. Bereich

25 - 120 °C



Rohrdurchmesser

1 - 2 1/2"

Luftgekühlte Nachkühler der Serie CHRA wurden zur Reduzierung der Drucklufttemperatur und des Wasserdampftaupunkts im Druckluftsystem entwickelt. Ein Axiallüfter mit hohem Wirkungsgrad zwingt die Umgebungsluft über die Kupferrohre des Wärmetauschers, die von Aluminiumlamellen getragen werden, was für die erforderliche Kühlwirkung sorgt. Die Druckluft wird auf ca. 10 ° C über Umgebungstemperatur abgekühlt. CHRA-Nachkühler gewährleisten die maximale Leistung und den Schutz aller Geräte wie Kältetrockner, Adsorptionstrockner und Filter, die diesem Gerät nachgelagert sind.



BAUART	CODE	DURCH- FLUSSRATE [m ³ /min]	LUFT		LÜFTER [W]	BETRIEBS- DRUCK [bar]	ABMESSUNGEN [mm]		GEWICHT [kg]
			[IM]	[AUS]			LÄNGE	HÖHE	
RA10	CC1246362	1	1"	1"	20	1 - 16	600	955	19
RA20	CC1246504	2	1"	1"	20	1 - 16	600	955	20
RA30	CC1246505	3	1 1/2"	1 1/2"	115	1 - 16	820	1145	29
RA40	CC1246506	4	1 1/2"	1 1/2"	135	1 - 16	1030	1145	32
RA65	CC1227381	6.5	2"	1 1/2"	690	1 - 16	970	1365	51
RA80	CC1246392	8	2"	1 1/2"	690	1 - 16	965	1405	53
RA120	CC1227462	12	2"	2"	760	1 - 16	1000	1555	97
RA160	CC1246393	16	2 1/2"	2 1/2"	760	1 - 16	1205	1765	120
RA200	CC1246514	20	3"	2 1/2"	660	1 - 16	1410	2120	240
RA250	CC1218222	25	3"	3"	660	1 - 16	1410	2120	250
RA300	CC1246515	30	DN100	DN100	660	1 - 16	2095	2060	280
RA400	CC1246516	40	DN100	DN100	2 x 760	1 - 16	2415	2050	300
RA500	CC1246517	50	DN125	DN125	2 x 1300	1 - 12	3245	2000	310
RA650	CC1246518	65	DN125	DN125	2 x 1300	1 - 12	3245	2000	390
RA700	CC1246519	75	DN150	DN150	2 x 1300	1 - 12	3325	2150	390

CHA SERIE

WASSERGEKÜHLT

Auf einen Blick...



Betriebsdruck

1 - 12 bar



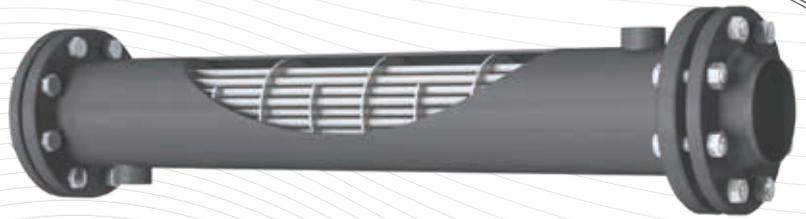
Durchflussrate

2,2 - 759,5 m³/min



Betriebstemp. Bereich

1,5 - 200°C



Anwendungen:

- Automobil
- Elektronik
- Lebensmittel & Getränke
- Chemie
- Petrochemie
- Kunststoffe
- Farben
- Allgemeine industrielle Anwendung

Wassergekühlte Nachkühler der Serie CHA wurden entwickelt, um die Drucklufttemperatur und damit den Wasserdampfgehalt im Druckluftsystem zu senken. Heiße komprimierte Luft / Gas strömt durch die Rohre. Kühlwasser strömt im Gegenstrom um die Rohre. Der CHA-Nachkühler gewährleistet die maximale Leistung und den Schutz aller Geräte wie Kältetrockner, Adsorptionstrockner und Filter, die dem Gerät nachgelagert sind.

BAUART	CODE	LUFT		BETRIEBSDRUCK [bar]	DURCHFLUSSRATE [m ³ /min]	ABMESSUNGEN	
		[IM]	[AUS]			A [mm]	B [mm]
A30	CC1246520	1 1/2"	1 1/2"	1 - 12	3	850	385
A60	CC1246521	2 1/2"	1 1/2"	1 - 12	6	1060	385
A80	CC1246523	2 1/2"	1 1/2"	1 - 12	8	1300	385
A140	CC1246524	DN100	DN100	1 - 12	14	1300	702
A250	CC1240647	DN100	DN100	1 - 12	25	1300	702
A400	CC1246525	DN150	DN125	1 - 12	40	1300	702
A500	CC1246526	DN175	DN125	1 - 12	50	1300	770
A800	CC1246527	DN250	DN150	1 - 12	80	1300	845
A1100	CC1246528	DN250	DN150	1 - 12	110	1300	845
A1500	CC1246529	DN300	DN200	1 - 12	150	1300	925
A1800	CC1246530	DN350	DN200	1 - 12	180	1300	925
A2100	CC1246531	DN400	DN200	1 - 12	210	1500	925

AKTIVKOHLE-TÜRME CH-FT-SERIE

Auf einen Blick...



Betriebsdruck
13 - 15 barg



Durchflussrate
0,5 - 95 m³/min



Betriebstemp. Bereich
2 - 50 °C



Rohrdurchmesser
3/8" to 3"
Flansch DN100 und DN150

Anwendungen:

- Automobil
- Petrochemie
- Elektronik
- Kunststoffe
- Lebensmittel & Getränke
- Farben
- Chemie
- Allgemeine industrielle Anwendung

Der Aktivkohleturm entfernt Öldämpfe und Kohlenwasserstoffgerüche aus den Betriebsprozessen. Erhältlich in zwei Ausführungen: - Aluminiumextrusion und speziell gefertigter Behälter sind einfach zu warten. Für kritische Anwendungen wie in der Lebensmittel- und Pharmaproduktion, in der ein Ölgehalt nach ISO8573-1 Klasse 1 oder besser erforderlich ist, wird mit dieser Kohleadsorptionstechnologie die höchste Qualitätsstufe einer "technisch ölfreien Luft" erreicht.

Bis Modell CHFT58L sind die Geräte aus extrudiertem Aluminium und besonders leicht (CHFT5 kann an der Wand montiert werden). In der Tankkonfiguration können sie in Druckluftsystemen oder am Einsatzort verwendet werden. Die korrekte Auslegung kann mithilfe der Korrekturfaktoren ermittelt werden und garantiert eine konstante Luftqualität für 12 Monate bei Dauerbetrieb.

Die Aktivkohleabsorber von Champion sind eine kostengünstige und flexible Lösung für Ihre Druckluft-Qualitätsanforderungen. Bereitstellung von Luft der Klasse 0 bei Einbau von vor- und nachgelagerten Filtern zum Auffangen von aktiviertem Kohlestaub.

- Praktisch ölfreie Luft: ISO8573-1 Klasse 0 0: 0,003 mg/m³ ölgehalt bei Verwendung von Inline-Filtern
- Kann mit ölfreien und öleingespritzten Kompressoren verwendet werden
- Einfach auswechselbares, loses hochwertiges Aktivkohlemolekularsieb
- Langes Wartungsintervall -Austausch des Mediums alle 12 Monate





AKTIVKOHLE-TÜRME CH-FT

MODELL	CODE	GAS	BAR	M ³ /MIN	CFM	A	B	C	KG
CHFT5L	47745977001	1/2"	14	0,5	17,66	749	212	143	8
CHFT12L	47745978001	3/4"	14	1,25	44,14	890	267	255	20
CHFT18L	47745979001	1"	14	1,83	64,63	1090	267	255	24
CHFT25L	47745980001	1"	14	2,5	88,29	1440	267	255	32
CHFT30L	47745981001	1"	14	3	105,94	1640	267	255	35
CHFT58L	47745982001	1 1/2"	14	5,83	205,88	1660	447	255	70
CHFT100L	47745983001	2"	15	10	353,15	2113	391	N/A	115
CHFT166L	47745984001	2"	15	16,67	588,70	2148	436	N/A	245
CHFT260L	47745985001	3"	15	26	918,18	2463	483	N/A	222
CHFT383L	47745986001	3"	15	38,33	1.353,61	2693	595	N/A	379
CHFT466L	47745987001	DN100	13	46,67	1.648,14	2879	721	N/A	456
CHFT950L	47745988001	DN150	13	95	3.354,90	3455	855	N/A	900

AKTIVKOHLE-TÜRME CH-FT SERVICE KITS

MODELL	CODE
Kit CHFT5L Champion	47752199001
Kit CHFT12L Champion	47752200001
Kit CHFT18L Champion	47752201001
Kit CHFT25L Champion	47752202001
Kit CHFT30L Champion	47752203001
Kit CHFT58L Champion	47752204001
Kit CHFT100L Champion	47752205001
Kit CHFT166L Champion	47752206001
Kit CHFT260L Champion	47752207001
Kit CHFT383L Champion	47752208001
Kit CHFT466L Champion	47752209001
Kit CHFT950L Champion	47752210001

KORREKTURFAKTOREN

°C/BAR Ü	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
25°C	0,63	0,75	0,88	1,00	1,00	1,00	1,00	1,14	1,14	1,14	1,25	1,25
30°C	0,63	0,75	0,88	1,00	1,00	1,00	1,00	1,14	1,14	1,14	1,25	1,25
35°C	0,63	0,75	0,88	1,00	1,00	1,00	1,00	1,14	1,14	1,14	1,25	1,25
40°C	0,63	0,66	0,77	0,88	0,88	0,88	0,88	1	1	1	1,11	1,11
45°C	0,63	0,54	0,63	0,72	0,72	0,72	0,72	0,81	0,81	0,81	0,9	0,9
50°C	0,63	0,39	0,45	0,52	0,52	0,52	0,52	0,58	0,58	0,58	0,65	0,65

CH-PP SERIE LACKIERUNG – LUFTFILTERUNG

Auf einen Blick...



Betriebsdruck
16 bar



Durchflussrate
0,1 - 108,33 m³/min



Betriebstemp. Bereich
1,5 - 65°C



Rohrgröße
1/2"



Anwendungen

- Chemie
- Petrochemie
- Farben
- Allgemeine industrielle Anwendungen
- Atemluft

Das CH-PP Pro-Lacksystem ist speziell für die Reinigung von Druckluft aus festen, flüssigen und teilweise gasförmigen Komponenten konzipiert. Schutz der Luftausrüstung zusätzlich zur Bereitstellung sauberer Luft zum Schutz der Gesundheit der Arbeitnehmer. Das PP Pro-Lacksystem eignet sich für die Wandmontage.

Verfügbare modulare Kombinationen:

1. Comp. Luft für geringere Qualitätsanforderungen (bis 15 µm)
2. Comp. Luft für grundlegende Qualitätsanforderungen (bis 0,1 µm)
3. Comp. Luft für hohe Qualitätsansprüche (bis 0,01 µm)
4. Technische absolut saubere Luft (bis 0,1 µm, Aktivkohle)
5. Technische -und Atemluft
6. Druckluft für höchste Ansprüche (alles in einem Gerät)



BAUART	CODE	ROHR GRÖßE [ZOLL]	DURCHFLUSS- RATE BEI 7 BAR(Ü), 20 °C [m³/min]	ABMESSUNGEN			ABSCHIEDER CKL-PP	MIKROFILTER M 0,1MM	MIKROFILTER S 0,01MM	AKTIVKOHLE	STERILFILTER MIT AKTIVKOHLE SFA	ADSORPTIONTROCKNER- A-DRY 105	DRUCK-REGLER	SCHNELLKUPPLUNG NR.
				A [mm]	B [mm]	C [mm]								
CH-PP-107	CC1189591	1/2"	1,3	270	135	276	✓						✓	2
CH-PP-110	CC1189592	1/2"	2	270	135	345	✓						✓	2
CH-PP-207	CC1189593	1/2"	1,3	380	135	276	✓	✓					✓	2
CH-PP-210	CC1189594	1/2"	2	380	135	345	✓	✓					✓	2
CH-PP-307	CC1189595	1/2"	1,3	490	135	276	✓	✓	✓				✓	2
CH-PP-310	CC1189596	1/2"	2	490	135	345	✓	✓	✓				✓	2
CH-PP-407	CC1189597	1/2"	1,3	580	135	276		✓	✓	✓			✓	4
CH-PP-410	CC1189598	1/2"	2	580	135	345		✓	✓	✓			✓	4
CH-PP-507	CC1189599	1/2"	1,3	612	135	370		✓	✓		✓		✓	4
CH-PP-510	CC1189600	1/2"	2	612	135	440		✓	✓		✓		✓	4
CH-PP-607	CC1189601	1/2"	1,3	1150	335	917		✓	✓		✓	✓	✓	4
CH-PP-610	CC1189602	1/2"	2	1150	335	917		✓	✓		✓	✓	✓	4

KORREKTURFAKTOREN

BETRIEBSDRUCK [bar]	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
KORREKTURFAKTOR	0,38	0,50	0,63	0,75	0,88	1	1,13	1,25	1,38	1,50	1,63	1,75	1,88	2,00	2,13

0,1 MIKRON MIKROFILTER	FILTER ELEMENT TYP	CODE
	Filter Patrone F007M	223182
	Filter Patrone F010M	223183

0,1 MIKRON FEIN-FILTER	FILTER ELEMENT TYP	CODE
	Filter Patrone F007S	223192
	Filter Patrone F010S	223193

0,1 MIKRON A AKTIV- KOHLE	FILTER ELEMENT TYP	CODE
	Filter Patrone F007A	223212
	Filter Patrone F010A	223213

CKL-PP ABSCHIEDER	FILTER ELEMENT TYP	CODE
	Filter Patrone F007-CKL-PP	CC1189457
	Filter Patrone F010-CKL-PP	CC1189458

CHB-AIR

ATEMLUFTFILTER

Auf einen Blick...



Betriebsdruck
16 bar



Durchflussrate
1,3 - 13 m³/min



Betriebstemp. Bereich
1,5 - 45°C



Rohrgröße
1/2 - 1/2"



Anwendungen

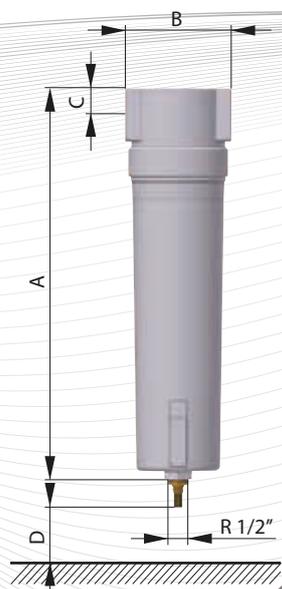
- Atemluft

Das CHB-AIR-Filterset wurde speziell für die hochwirksame Aufbereitung von Atemluft höchster Qualität entwickelt. Auf Anfrage kann das CHB-AIR Filterset mit Wandhalterungen, Druckregler und Schnellkupplungen geliefert werden.

WARNUNG!

Das Atemluftfilterset CHB-AIR ist nicht als CO₂- und CO-Entfernungsfilter deklariert. Trotzdem umfasst CHB-AIR FILTERELEMENT, das den CO-Gehalt reduzieren kann.





BAUART	CODE	ROHR GRÖSSE	DURCHFLUSSRATE AT 7 BAR(G), 20 °C	ABMESSUNGEN				GEWICHT [kg]	FILTERELEMENT BAUART
		[ZOLL]	[m³/min]	A [mm]	B [mm]	C [mm]	D [mm]		
CHB-AIR 76	CC1189704	1/2"	1,3	187	88	20	60	1,41	F007 M/H2/A2
CHB-AIR 106	CC1189705	3/4"	2	257	88	20	80	1,8	F010 M/H2/A2
CHB-AIR 186	CC1189706	1"	3,3	263	125	32	100	4,71	F018 M/H2/A2
CHB-AIR 306	CC1189707	1"	5,58	363	125	32	120	6,6	F030 M/H2/A2
CHB-AIR 476	CC1189708	1 1/2"	8,5	461	125	32	140	8,4	F047 M/H2/A2
CHB-AIR 706	CC1189709	1 1/2"	13	640	125	32	160	11,7	F070 M/H2/A2

KORREKTURFAKTOREN

BETRIEBSDRUCK [bar]	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
KORREKTURFAKTOR	0,38	0,50	0,63	0,75	0,88	1	1,13	1,25	1,38	1,50	1,63	1,75	1,88	2,00	2,13

- Das Set enthält 3 Filtergehäuse, 3 Filterelemente, 2 AOK16B-Kondensatableiter, 1 MCD-Drain und 1 PDI 16-Differenzdruckanzeige.

FM	FILTER ELEMENT TYP	CODE
	Filter Patrone F007M	223182
	Filter Patrone F010M	223183
	Filter Patrone F018M	223184
	Filter Patrone F030M	223185
	Filter Patrone F047M	223186
	Filter Patrone F070M	223187

FH ²	FILTER ELEMENT TYP	CODE
	Filter Patrone F007H2	CC1189441
	Filter Patrone F010H2	CC1189442
	Filter Patrone F018H2	CC1189443
	Filter Patrone F030H2	CC1189454
	Filter Patrone F047H2	CC1189455
	Filter Patrone F070H2	CC1189456

FA ²	FILTER ELEMENT TYP	CODE
	Filter Patrone F007A2	CC1189354
	Filter Patrone F010A2	CC1189434
	Filter Patrone F018A2	CC1189435
	Filter Patrone F030A2	CC1189437
	Filter Patrone F047A2	CC1189438
	Filter Patrone F070A2	CC1189439

CHB-AIR PLUS ATEMLUFTFILTER

Auf einen Blick...



Betriebsdruck
16 bar



Durchflussrate
1,3 - 13 m³/min



Betriebstemp. Bereich
1,5 - 45°C



Rohrgröße
1/2"

Anwendungen

- Atemluft

Das CHB-AIR PLUS-System wurde speziell für Anwendungen entwickelt, bei denen hochwertige Atemluft und Überwachung der Atemluftversorgung erforderlich sind. CHB-AIR PLUS ist eine Kombination unseres Atemluftfiltersets CHB-AIR PLUS 0106 mit Gaskonzentrationsanalysatoren einschließlich Druckregler und Schnellkupplungen, die alle in einem kompakten und robusten Gehäuse untergebracht sind.

Gaskonzentrationsanalysatoren überwachen ständig die CO-, CO₂- und O₂-Konzentrationen und lösen einen Alarm aus, wenn die Konzentrationen die Norm EN12021 und BS4275: 1997 überschreiten. Auf diese Weise kann CHB-AIR PLUS sicher Atemluft mit hoher Qualität für bis zu 5 Personen bereitstellen. Kleine Abmessungen und geringes Gewicht ermöglichen den Einsatz von CHB-AIR PLUS in vielen Anwendungen, da es leicht transportiert und aufgestellt werden kann.

Vorteile:

- Qualitativ hochwertige Atemluft für bis zu 5 Personen
- Luftqualitätsüberwachung (EN 12021, BS 4275: 1997)
- Kompakt und geringes Gewicht





BAUART	CODE	ROHR-GRÖSSE	DURCHFLUSSRATE BEI 7 BAR(Ü), 20 °C	ABMESSUNGEN			GEWICHT [kg]	FILTER ELEMENT TYP
		[ZOLL]	[m³/min]	A [mm]	B [mm]	C [mm]		
CHB-AIR PLUS	CC1189710	1/2"	2	508	460	160	12	

KORREKTURFAKTOREN															
BETRIEBSDRUCK [bar]	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
KORREKTURFAKTOR	0,38	0,50	0,63	0,75	0,88	1	1,13	1,25	1,38	1,50	1,63	1,75	1,88	2,00	2,13

FM	FILTER ELEMENT TYP	CODE
	Filter Patrone F007M	223182

FH²	FILTER ELEMENT TYP	CODE
	Filter Patrone F007H2	CC1189441

FA²	FILTER ELEMENT TYP	CODE
	Filter Patrone F007A2	CC1189354

WÄRMERÜCKGEWINNUNG DER CH-AIRWATT SERIE

Auf einen Blick...



Betriebsdruck
1 - 16 bar



Durchflussrate
1,3 - 13 m³/min



Betriebstemp. Bereich
5 - 120°C



Umgebungslufttemperatur
5 - 45°C

Anwendungen

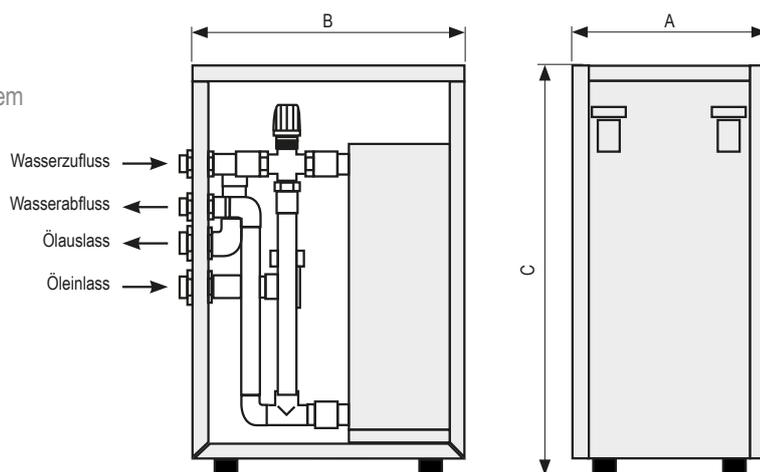
- Wärmerückgewinnung in ölgeschmierten Schraubenkompressoren

Externe Wärmerückgewinnungseinheit - CH-AIRWATT nutzt die Abwärme, die bei der Verdichtung von Luft in Schraubenkompressoren entsteht.

Manchmal macht dies mehr als 70% des Energieverbrauchs des Schraubenkompressors aus. Diese Wärme kann dann fast ohne zusätzliche Kosten zum Heizen von Brauchwasser oder zum Heizen verwendet werden. Dies hilft nicht nur Geld zu sparen, sondern ist auch umweltfreundlich. Das Gerät verfügt über zwei separate Rohrleitungssysteme mit Gegenstrom. Der Energieaustausch vom Verdichter zum Sanitärwasser erfolgt im Plattenwärmetauscher, wo sich Verdichteröl und Sanitärwasser treffen. Die Einheit wird durch ein Thermostatventil gesteuert, das verhindert, dass das Kompressorsystem kalt wird und den Kompressor beschädigt.

BETRIEBSDRUCK (ÖL)	1 - 16 bar
MAXIMALER WASSERDRUCK	10 bar
BETRIEBSTEMPERATUR	5°C - 120°C
MAX. WASSERAUSLASS-TEMP	70°C
DRUCKABFALL (ÖL)	~ 100 mbar
UMGEBUNGSTEMPERATUR	5°C - 45°C
WASSERTEMPERATURANZEIGE	Analog mechanisch

BAUART	CODE	MOTOR LEISTUNG [kW]	HITZE KAPAZITÄT [kW]	ANSCHLUSS ÖL [G]	ANSCHLUSS WASSER [G]	ABMESSUNGEN			GEWICHT [kg]
						A [mm]	B [mm]	C [mm]	
CH-LUFTWATT 22	CC1189573	15 - 22	12 - 17,6	1 1/4"	1"	360	500	760	33
CH-LUFTWATT 37	CC1189574	26 - 37	20,8 - 29,6	1 1/4"	1"	360	500	760	35
CH-LUFTWATT 75	CC1189575	45 - 75	36 - 60	1 1/4"	1"	360	500	760	42
CH-LUFTWATT 100	CC1189576	90 - 132	72 - 100	2"	2"	450	600	860	58



VERTIKALE DRUCKLUFTBEHÄLTER

Auf einen Blick...



Betriebsdruck
11 - 16 bar



Fassungsvermögen
100 - 10000l

Druckluftbehälter sind ein wichtiger Bestandteil eines Druckluftsystems: Sie gleichen Hoch- und Tiefphasen beim Druckluftbedarf aus, minimieren Schwingungen von Kolbenkompressoren und schützen Ihre Luftverdichter vor übermäßig häufigen Belastungs-/Entlastungszyklen bzw. Start/Stop-Zyklen.

VERTIKALE BEHÄLTER ¹⁾	CODE	RICHTLINIE	GRÖSSE [liter]	MAXIMALDRUCK [bar]	LUFTAUSLASS- DURCHMESSER [inch]
TANK 100L-11	CC1214969K	2014/29/EU	100	11	3/4
TANK 150L-11	CC1214973K	2014/29/EU	150	11	1
TANK 200L-11	CC1215044K	2014/29/EU	200	11	1
TANK 200L-11	CC1215045K	2014/29/EU	200	11	2
TANK 270L-11	220662K	2014/29/EU	270	11	1
TANK 270L-11	CC1215046K	2014/29/EU	270	11	2
TANK 500L-11	220663K	2014/29/EU	500	11	1
TANK 500L-11	CC1215047K	2014/29/EU	500	11	2
TANK 720L-11	CC1229498K	2014/29/EU	720	11	2
TANK 900L-11	CC1120428K	2014/29/EU	900	11	1,5
TANK 900L-11	CC1215049K	2014/29/EU	900	11	2
TANK 1000L-12	220664K	2014/68/UE (PED)	1000	12	2
TANK 1500L-12	CC1120429K	2014/68/UE (PED)	1500	12	2
TANK 2000L-12	220665CK	2014/68/UE (PED)	2000	12	2
TANK 2000L-12	CC1215050K	2014/68/UE (PED)	2000	12	3
TANK 3000L-12	220668CK	2014/68/UE (PED)	3000	12	2
TANK 3000L-12	CC1215051K	2014/68/UE (PED)	3000	12	3
TANK 100L-16	CC1215052K	2014/29/EU	100	16	3/4
TANK 150L-16	CC1215055K	2014/29/EU	150	16	1
TANK 200L-15	CC1215056K	2014/29/EU	200	15	1
TANK 270L-16	CC1215057K	2014/29/EU	270	16	1
TANK 500L-16	CC1215058K	2014/29/EU	500	16	1
TANK 1000L-16	CC1215059K	2014/68/UE (PED)	1000	16	2
TANK 1500L-16	CC1215060K	2014/68/UE (PED)	1500	16	2
TANK 2000L-16	CC1109207K	2014/68/UE (PED)	2000	16	2
TANK 3000L-16	CC1215061K	2014/68/UE (PED)	3000	16	2
TANK 5000L-8	CC1215062K	2014/68/UE (PED)	5000	8	3
TANK 8000L-8	CC1215063K	2014/68/UE (PED)	8000	8	3
TANK 10000L-8	CC1215064K	2014/68/UE (PED)	10000	8	3
TANK 5000L-12	CC1215065K	2014/68/UE (PED)	5000	12	3
TANK 8000L-12	CC1215066K	2014/68/UE (PED)	8000	12	3
TANK 10000L-12	CC1215067K	2014/68/UE (PED)	10000	12	3

¹⁾ Einschließlich Lackierung, Stützbeinen, Druckmesser, Sicherheitsventil sowie Einlass- und Auslassdüsen. Weitere Behältertypen erhältlich auf Anfrage..

GALVANISIERTE VERTIKALE DRUCKLUFTBEHÄLTER

Auf einen Blick...



Betriebsdruck
11 - 16 bar



Fassungsvermögen
100 - 3000l

Druckluftbehälter sind ein wichtiger Bestandteil eines Druckluftsystems:

Sie gleichen Hoch- und Tiefphasen beim Druckluftbedarf aus,

minimieren Schwingungen von Kolbenkompressoren und schützen Ihre

Kompressoren vor übermäßig häufigen Last-/Leerlaufzyklen

bzw. Start/Stopp-Zyklen.

VERTIKALE BEHÄLTER ¹⁾	CODE	RICHTLINIE	GRÖSSE [Liter]	BETRIEBSDRUCK [bar]	LUFTAUSLASS- DURCHMESSER [Inch]
TANK 100L-11	CC1215039K	2014/29/EU	100	11	3/4
TANK 150L-11	CC1215040K	2014/29/EU	150	11	1
TANK 200L-11	CC1215041K	2014/29/EU	200	11	1
TANK 270L-11	CC1215042K	2014/29/EU	270	11	1
TANK 500L-11	CC1080281K	2014/29/EU	500	11	2
TANK 720L-11	CC1215043K	2014/29/EU	720	11	2
TANK 900L-11	CC1215094K	2014/29/EU	900	11	1 1/2
TANK 900L-11	CC1215095K	2014/29/EU	900	11	2
TANK 1000L-12	CC1103058K	2014/68/UE (PED)	1000	12	2
TANK 1500L-12	CC1215096K	2014/68/UE (PED)	1500	12	2
TANK 2000L-12	CC1103060K	2014/68/UE (PED)	2000	12	2
TANK 2000L-12	CC1215097K	2014/68/UE (PED)	2000	12	3
TANK 3000L-12	CC1215098K	2014/68/UE (PED)	3000	12	2
TANK 3000L-12	CC1215099K	2014/68/UE (PED)	3000	12	3
TANK 100L-16	CC1215100K	2014/29/EU	100	16	3/4
TANK 150L-16	CC1215101K	2014/29/EU	150	16	1
TANK 200L-15	CC1215102K	2014/29/EU	200	15	1
TANK 270L-16	CC1215103K	2014/29/EU	270	16	1
TANK 500L-16	CC1190548K	2014/29/EU	500	16	1
TANK 1000L-16	CC1190550K	2014/68/UE (PED)	1000	16	2
TANK 1500L-16	CC1215104K	2014/68/UE (PED)	1500	16	2
TANK 2000L-16	CC1215105K	2014/68/UE (PED)	2000	16	2
TANK 3000L-16	CC1215106K	2014/68/UE (PED)	3000	16	2

¹⁾ Einschließlich Lackierung, Aufstellfüßen, Manometer, Sicherheitsventil und Ein- und Auslassanschlüssen

KONDENSATABLEITER

Auf einen Blick...



Betriebsdruck
0-80 bar



Umweltschutz
IP54, IP65



Champion-Ableiter können sowohl in ölgeschmierten als auch in ölfreien Kompressoranwendungen eingesetzt werden.

Champion-Produkte verfügen über weltweit anerkannte Zulassungen, und jedes Produkt wird vor dem Versand zu 100 % getestet.

Champion-Ableiter sind robust und für eine lange Lebensdauer in industriellen Anwendungen ausgelegt.

Die direktwirkende Ventilkonstruktion von Champion mit einer großen Öffnung hat sich als die zuverlässigste Option erwiesen, da sie mögliche Verstopfungen vermeidet. Darüber hinaus verwenden wir bewegliche Teile aus Edelstahl, die eine längere Lebensdauer garantieren und weniger empfindlich gegenüber aggressiven Partikeln im Kondensat sind.

Champion-Ableiter sind aus robustem Messing oder Edelstahl gefertigt, um sicherzustellen, dass während des Transports, der Installation, des Betriebs und der anschließenden Wartung während der gesamten Lebensdauer des Kondensatableiters keine Schäden auftreten.

Kondensatableiter werden auch im Freien installiert. IP65 (NEMA4) Isolationsschutz ist daher eine Mindestanforderung. Eine hochwertige Spulenisolierung schützt den Kupferdraht vor Überhitzung, und nur hochwertige PCB-Komponenten kommen bei unseren elektronischen Modulen zum Einsatz.

Die Wartung von Champion-Ableitern ist schnell und einfach. Ihr servicefreundliches Design sorgt für kurze Wartezeiten. Aufgrund ihrer Hoch- und Tieftemperatureigenschaften wurden FPM-Dichtungen ausgewählt und in allen Champion CHTDC, CHTDV und CHCNL-Ableitern eingesetzt. Zudem wurden sie ausgewählt, da sich dieses Material als die beste Wahl für sämtliche Bereiche des Kondensatmanagements erwiesen hat.

CHTDV & CHTDC ZEITGESTEUERTER KONDENSATABLEITER

TECHNISCHE DATEN	CHTDV 230V 1/4"	CHTDV 115V 1/4"	CHTDV 230V 1/2"	CHTDV 115V 1/2"	CHTDV 230V 3/8"	CHTDV 115V 3/8"	CHTDC 230V 16bar 1/2"	CHTDC 115V 16bar 1/2"
VERSORGUNGSSPANNUNG	230V	115V	230V	115V	230V	115Vä	230V	115V
BETRIEBSTEMPERATURBEREICH	1 - 55°C (34 - 131°F)							
BETRIEBSDRUCKBEREICH	0 - 16 bar (0 - 232 psi)							
SCHUTZART	IP65 (NEMA4)							
COIL POWER	10 W	13 W	10 W	13 W	10 W	13 W	10 W	13 W
GEWICHT	0,4 kg						0,6 kg	
TIME AN	0,5 - 10 s							
TIME AUS	0,5 - 45 m							
EINLASS	1/4"		1/2"		3/8"		1/4" & 1/2"	
AUSLASS	1/4"		1/2"		3/8"		1/2"	
DURCHFLUSSRATE KVS	7 m³/h							
ABMESSUNGEN LxBxH(MM)	50x89x114 mm						94x89x127 mm	
MEDIUM	Kondensat (Luft, Wasser, Öl)							
INTEGRIERTER SCHMUTZFÄNGER	Nein						Ja	
INTEGRIERTER KUGELHAHN	Nein						Ja	
CODE	47803936001	47803935001	47774991001	47774993001	47774990001	47774992001	47775260001	47775262001



CHCNL 10 & 100 ELEKTRONISCHER ABLEITER OHNE LUFTVERLUST MIT ALARMFUNKTION

TECHNISCHE DATEN	CHCNL10 230V	CHCNL10 115V	CHCNL10 230V ALARM	CHCNL10 115V ALARM	CHCNL100 230V	CHCNL100 115V
VERSORUNGSSPANNUNG	230V	115V	230V	115V	230V	115V
FREQUENZ	50-60 Hz					
BETRIEBSDRUCKBEREICH	16bar (232psi)					
ABLAUFKAPAZITÄT (@16 BAR/232 PSI)	45 l/h				665 l/h	
BETRIEBSTEMPERATURBEREICH	1 - 50 °C (34 - 122 °F)					
EINLASS	1/2"					
AUSLASS	1/4"					
ALARMFUNKTION	Nein		Ja N/O			
EINLASS-SIEB	Ja					
SCHUTZART	IP65 (NEMA4)					
GEWICHT	0,5 kg				1,5 kg	
ABMESSUNGEN (LXBXH)	123x74x92 mm				179x114x87 mm	
CODE	47775257001	47775258001	47775263001	47775264001	47775259001	47775261001

KONDENSATABLEITER

REIHE IED ELEKTRONISCHER KONDENSATABLEITER



TECHNISCHE DATEN	IED	
SPANNUNG	230 VAC	115 VAC
FREQUENZ	50-60 Hz	50-60 Hz
INTERNE SICHERUNG	5 x 20 1A T	
LEISTUNG	10 VA	
BETRIESDRUCKBEREICH	0-16 bar	
ABLAUFKAPAZITÄT	8 l/h bei 7 bar	
BETRIEBSTEMPERATURBEREICH	1,5 - 65 °C	
EINLASSANSCHLUSS	G 1/2" Parallelgewinde	
SCHUTZART	IP54	
GEWICHT [kg]	0,3	
BETRIEBSTEMPERATURBEREICH	1,5 bis 65 °C	
ABMESSUNGEN L x B x H [mm]	61 x 60 x 161 mm	
CODE	CC1182025	

REIHE EMD ELEKTRONISCHER KONDENSATABLEITER



TECHNISCHE DATEN	EMD12 230 V
SPANNUNG	230 VAC, 50-60 Hz
INTERNE SICHERUNG	5 x 20 1A T
LEISTUNG	10 VA
BETRIESDRUCKBEREICH	0-16 bar
ABLAUFKAPAZITÄT [BEI 7 bar]	12 l/h
BETRIEBSTEMP.BEREICH	1,5 - 65 °C
EINLASSANSCHLUSS	G 1/2"
AUSLASSANSCHLUSS	Einsteckverbindung für Schlauch ø8
SCHUTZART	IP54
GEWICHT [kg]	0,55
ABMESSUNGEN L x B x H [mm]	133 x 76 x 147
CODE	CC1112242

SAC 120 AUTOMATISCHE KONDENSATABLÄUFE



TECHNISCHE DATEN	
BETRIEBSTEMP.BEREICH	1,5 - 65 °C
BETRIESDRUCK	20 bar
GEWICHT	0,6 kg
ABGABEKAPAZITÄT [BEI 7 bar]	167 l/h
EINLASSANSCHLUSS	G 1/2" (NPT optional)
AUSLASSANSCHLUSS	G 1/2" (NPT optional)
ABMESSUNGEN L x B x H [mm]	135 x 110 x 130 mm
MEDIUM	Kondensat (Luft, Wasser, Öl)
CODE	222394

Empfehlungen

Kugelhahn zwischen Druckbehälter und Einlassanschluss einbauen. Abscheiderelement zwischen Druckbehälter und Einlassanschluss einbauen. Nippel mit Entlüftungsschlauch einbauen, damit keine Luftblasen entstehen. Nippel ist auf Einlassanschluss aufgeschraubt.





SAC 70
AUTOMATISCHER KONDENSATABLAUF



TECHNISCHE DATEN

BETRIEBSTEMP.BEREICH	1,5 - 65 °C
BETRIEBSDRUCK	0 - 16 bar
GEWICHT	0,04 kg
ANSCHLUSS	G 1/2"
AUSLASSANSCHLUSS	ø8
ABMESSUNGEN H x D	90 x ø 38,5 mm
MEDIUM	Kondensat (Luft, Wasser, Öl)
CODE	223120

MCD
MANUELLER KONDENSATABLAUF



TECHNISCHE DATEN

BETRIEBSTEMP.BEREICH	1,5 - 65 °C	
BETRIEBSDRUCK	0-20 bar	
GEWICHT	0,06 kg	
ANSCHLUSS	G 1/2"	
ABMESSUNGEN	H	38,2 mm
	E	24,0 mm
MEDIUM	Kondensat [Luft, Wasser, Öl]	
MATERIAL	Messing	
CODE	CC1183830	

CH-SERIE ÖL-/WASSERABSCHIEDER

Auf einen Blick...



Kapazität

2,5 - 60 m³/min



Auslassanschluss

1/2" - 3/4"



Einlassanschluss

1/2" - 2 x 3/4"

Herausragende Leistung und Effizienz

Umweltvorschriften verbieten strengstens die Einleitung von ölhaltigen Abfällen und Chemikalien, einschließlich des Kondensats, das aus einem Druckluftsystem abgelassen wird. Diese Mischung aus Öl und Wasser wird als gefährlicher Industrieabfall eingestuft, und die Einleitung von unbehandeltem Druckluftkondensat in die Abwasserkanalisation ist verboten.

Druckluftkondensat muss entweder aufgefangen oder vor der Entsorgung mit einem Öl-Wasser-Abscheider aufbereitet werden. Öl-Wasser-Abscheider entfernen Schmierstoffe aus dem Druckluftkondensat und sorgen so für eine umweltgerechte Entsorgung. Wenn man bedenkt, dass Druckluftkondensat zu ca. 95 % aus Wasser besteht, ist es finanziell sinnvoll, das Öl vor der Entsorgung vom Kondensat zu trennen. Die Entsorgung von unbehandeltem Kondensat ist kostspielig, da es nach Volumen berechnet wird.

Jeder Endanwender, der ein Druckluftsystem betreibt, sollte über ein System zur Kondensataufbereitung verfügen, nicht nur, um Gesetze und Vorschriften einzuhalten, sondern auch um ökologische Verantwortung zu übernehmen. Champion-Öl-Wasser-Abscheider sind eine zuverlässige, effiziente, kostengünstige und umweltfreundliche Lösung für die Aufbereitung von Druckluftkondensat vor Ort.

Modularer Aufbau für mehr Leistung

Moderne industrielle Arbeitsumgebungen stellen eine Vielzahl von Herausforderungen für eine effektive und dauerhafte Öl-Wasser-Trennung, einschließlich Umgebungsfeuchtigkeit und extremer Temperaturen, verschiedener Kühlmitteltypen, übermäßiger Betriebsstunden, Gerätealter, Kompressorlaststunden und Restöl. Um diese Herausforderungen zu meistern, bieten Champion-Abscheider verschiedene Größen an, um den Anforderungen der Kunden gerecht zu werden. Sie verfügen über Adsorptionsmedien, die die Schmierstoffe an sich binden und dauerhaft adsorbieren.



Die Eigenschaften sind Ihre Vorteile Vorfilter entfernt Verunreinigungen

Keine Verschmutzung und Verstopfung

Passend zur Liefermenge des Kompressors

Bis zu 60 m³/min

Entspricht den Umweltvorschriften

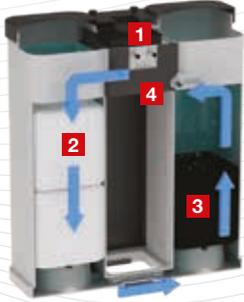
Minimale Entsorgungskosten

Stromlinienförmiges Design

Zuverlässiger Betrieb mit reduziertem Wartungsaufwand



Wie es funktioniert



1. Ölhaltiges Wasser fließt durch den Diffusor
2. In der ersten Kammer fangen mehrere Polypropylen-Medien Öl auf
3. In der zweiten Kammer entfernen Kohlenstoffmedien die Ölrreste
4. Einleitfähiges Wasser verlässt den Abscheider

Die verantwortungsvolle Wahl

Durch die Minimierung der Kosten, die mit der Entsorgung von Flüssigkeiten verbunden sind, und das Fernhalten dieser Flüssigkeiten von der Umwelt, helfen Champion Öl-Wasser-Abscheider Ihnen, die Umweltvorschriften einzuhalten und Strafgebühren zu vermeiden. Der Abscheider ist außerdem so konstruiert, dass er mit minimaler Wartung oder Ausfall auskommt und verhindert das Risiko von Verunreinigung oder Überlaufen.

Champion-Abscheider bieten Kondensatabflusswerte < 10 ppm unter Standardbedingungen.

Garantierte Adsorption einer Vielzahl von Kompressorenölen

Polypropylen- und Kohlenstoffmedien sind für eine Vielzahl von auf dem Markt erhältlichen Polyalphaolefin-Schmierstoffen und Mineralölen geeignet.

Mehrere Größenoptionen

Champion-Öl-Wasser-Abscheider sind in 10 Standardgrößen erhältlich, die einen Volumenstrom von 2,5 bis 60 m³/min bewältigen. Die Medien sind für eine Lebensdauer von bis zu 6 Monaten bei 8.000 Betriebsstunden pro Jahr und bis zu 12 Monaten bei 4.000 Betriebsstunden pro Jahr ausgelegt. Jedes Modell verfügt über standardisierte, modulare Medienbeutel.

TECHNISCHE DATEN

BETRIEBSTEMPERATURBEREICH	2 - 50°C
BETRIEBSMEDIUM	Kondensat (Wasser-Öl; nicht aggressiv) Nicht geeignet für stabile Kondensatemulsion und Polyglykol
AUSLEGUNGSBEDINGUNGEN	4 ppm Ölübertrag vom Kompressor, 75% Kompressorlast, 20°C Umgebungstemp. und 70% rel. Luftfeuchtigkeit
RESTÖLGEHALT	<15 ppm
WARTUNGSINTERVALLE	Wenn eines der folgenden Ereignisse eintritt: > 3 - 6 Monate bei 8000 Betriebsstunden des Kompressors > 6 - 12 Monate bei 4000 Betriebsstunden des Kompressors > Ölansammlung am Vorfilter

BAUART	CODE	KAPAZITÄT [M ³ /MIN]	ABMESSUNGEN			GEWICHT [kg]
			[mm]	[mm]	[mm]	
CHSEP020	47810927001	2	270	239	251	4.1
CHS35	47716460001	3.5	590	200	245	7
CHS50	47716461001	5	645	510	170	9.5
CHS100	47716462001	10	830	700	206	17.5
CHS150	47716463001	15	830	700	206	20
CHS200	47716464001	20	830	700	206	22.5
CHS300	47716465001	30	1050	950	350	44.5
CHS400	47716466001	40	1050	950	350	50
CHS500	47716467001	50	1240	1065	410	65
CHS600	47716468001	60	1240	1065	410	78

INDUSTRIELLE CHILLER

Auf einen Blick...

 Kühlkapazität
0,8 - 365 kW

Für weitere Informationen, Preisanfragen und Broschüren setzen Sie sich bitte mit Ihrem Champion-Vertriebsteam in Verbindung.

Neu im Portfolio von Champion sind jetzt Chiller und Kühler einschließlich Kaltwassersätze, Öl-Chiller, Flüssigkeitskühler und Luft-Wasser-Kühler



Produktübersicht



Kaltwassersätze

CHW 09 - 3652

Kühlkapazität 1.1 - 365 kW

Speziell konzipiert für Schweißgeräte, Induktoren, Lebensmittelverpackungsmaschinen, Laserschneidgeräte, Werkzeugmaschinen, Spritzgussverfahren, Formgebungs- und Extrudierverfahren von Kunststoffen, Aerodynamikpumpen und Weinherstellung.

Tieftemperatur-Kaltwassersätze

CHG 08-1260

Kühlkapazität 0,8 - 126 kW

Die Tieftemperatur-Kaltwassersätze kommen zum Einsatz in der chemischen und Lebensmittelindustrie, um Produkte bei Temperaturen um 0°C zu verarbeiten und zu konservieren, und finden täglich neue Einsatzgebiete.





Flüssigkeitskühler

CHA 99 - 150

Kühlkapazität 1,3 - 150kW

Ideal für Systeme, bei denen eine Zwischenstufe zwischen dem Kältemittelkreislauf und Verbraucher eins erforderlich ist. Ausgestattet mit Pumpe und Behälter.

Luft-Wasser-Kühler

CHR 08 - 174

Kühlkapazität 0,8 - 174 kW

Luft-Wasser-Flüssigkeitskühler, ausgestattet mit Pumpe und Behälter, eignen sich zum Kühlen von Schweiß- und Punktschweißgeräten, Spindeln und alle industriellen Anwendungen, für die eine Flüssigkeitskühlung bei Temperaturen nicht unter der Umgebungstemperatur benötigt wird. Mittels Zwangsbelüftung durch den Lüfter wird eine Wasserauslasstemperatur von 5°C über Umgebungstemperatur erreicht.



Öl-Chiller

CHO 29 - 149

Kühlkapazität 2,9 - 14,9 kW

Die CHO-Serie ist für den Einsatz bei ferngesteuerten Maschinen oder solchen mit hydraulischer Kühlung konzipiert. Dieser Chiller ist die beste und einfachste Lösung für die Kühlung von Präzisionswerkzeugmaschinen.

EPL ROHRLEITUNGSSYSTEM

EPL: Die effiziente Alternative zu herkömmlichen Rohrleitungen

Das einfach zu montierende, leckagefreie EPL (Easy Pipe Line) -System von Champion ist Ihre Alternative zu kostspieligen, arbeitsintensiven Stahlrohrverteilsystemen für Druckluft, Inertgase und Vakuum. Profitieren Sie von Champions über 100-jähriger Erfahrung auf dem Gebiet der Druckluft und nutzen Sie die Vorteile einer einfachen Montage, absoluter Zuverlässigkeit, einfacher Wartung, Flexibilität für zukünftige Anforderungen und maximale Energieeffizienz zu niedrigen Gesamtkosten.

Eine robuste Lösung, die langfristige Produktivität bietet

Die Gesamtbetriebskosten werden nach der Betriebsdauer bemessen. Das einzigartige EPL System kombiniert ein eigenentwickeltes Champion Design, Industriezertifikate und hochqualitative Materialien, um ein langlebiges System zu bieten und die Produktivität zu erhöhen.

Einfachere Montage

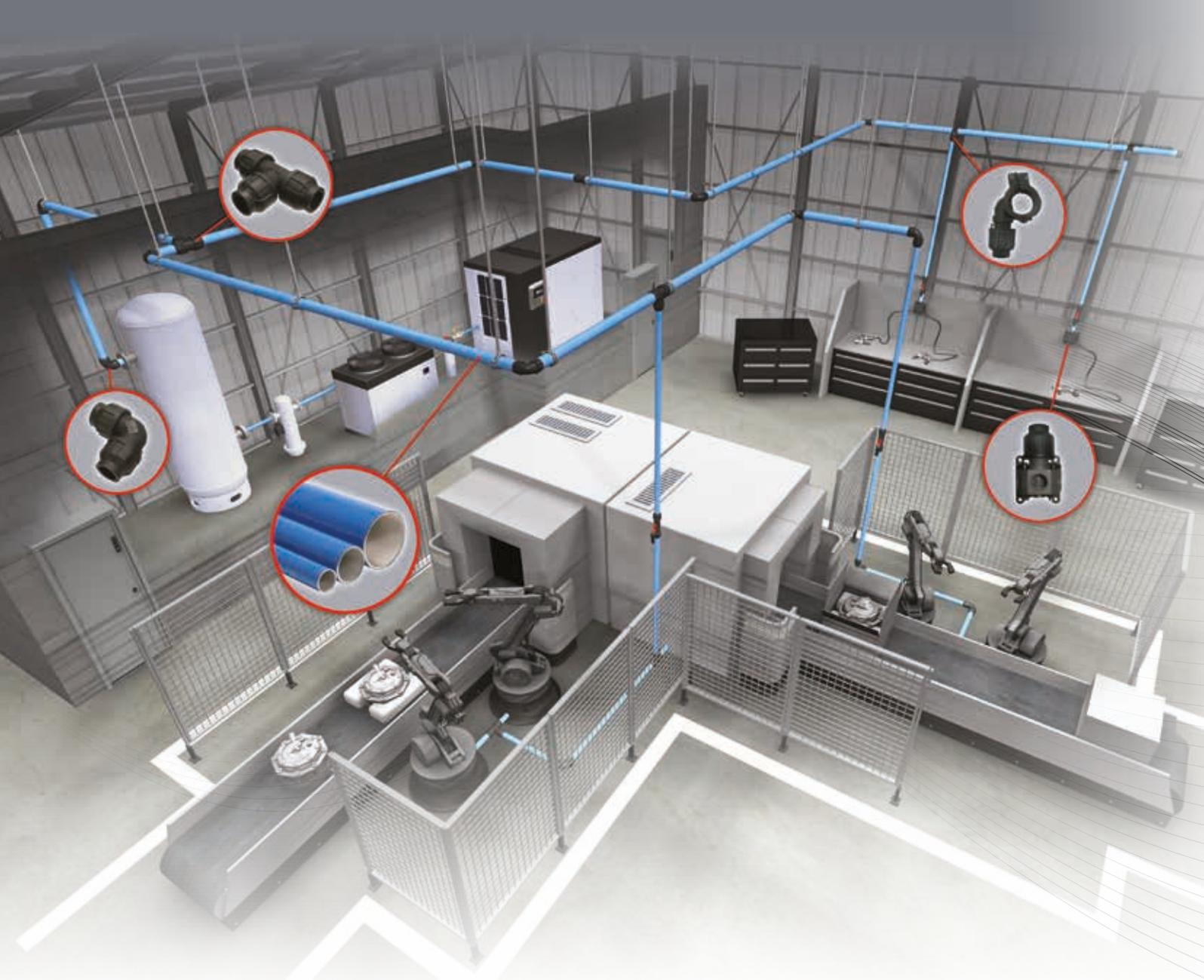
- Keine Spezialwerkzeuge oder -kenntnisse erforderlich
- Einfache und schnelle Montage bei minimaler Ausfallzeit
- Patentiertes Schnell Verbindungssystem ermöglicht schnelle Montage und lange Verfügbarkeit
- Bis zu 60% kürzere Montagezeiten im Vergleich zu herkömmlichen Verrohrungssystemen
- 15% kürzere Montagezeiten als für alternative modulare Rohrleitungssysteme anderer Anbieter
- EPL ist kompatibel mit vorhandenen Rohrleitungssystemen und Maschinen
- Getestet und zertifiziert nach 97/23/EC und ASME B31.3

Niedrigere Gesamtkosten

- Niedrige Erstinvestition
- Komplett konfigurierbar auf den Kundenbedarf, große Flexibilität
- Kaum Energieverschwendung dank Leckagefreiheit und geringen Druckverlusten
- Geringer Wartungsaufwand - bis zu 40% weniger Lohn- und Materialkosten als bei Stahlrohrsystemen
- Korrosionsbeständig zur Vermeidung von Verunreinigungen und Druckverlusten
- Wiederverwendbare Teile für einfache Anpassungen und Modifikationen
- 10 Jahre Gewährleistung

Für weitere Informationen, Preisanfragen und Broschüren fragen Sie Ihr Champion-Vertriebsteam.

Für das EPL-System werden keine Spezialwerkzeuge wie z.B. arbeitsintensive Gewindeschneidwerkzeuge benötigt.



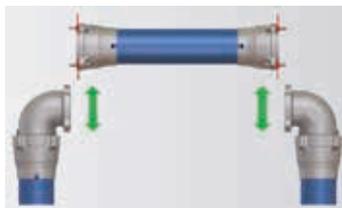
EPL: Einfach zu montieren

Das EPL-Rohrleitungssystem ermöglicht Ihnen dank des modularen Konzepts und der einfach montierbaren Komponenten eine einfache Planung und Anpassung Ihres Verteilerrohrnetzwerks an die Anforderungen Ihrer Produktionsumgebung.

Intuitive, einfache Montage. Keine Spezialwerkzeuge oder -kenntnisse zur Montage von leckagefreien EPL-Systemen erforderlich.

Problemlose Wartung.

Die innovative, von Champion patentierte Fitting-Konstruktion vereinfacht die Montage und Demontage von Rohrleitungssystemen und minimiert Ausfallzeiten.



Angepasst an Ihre Anforderungen. Umfassende Auswahl an Verbindungsstücken, einschließlich speziell für alle Champion-Kompressoren und -Trockner entwickelten Elemente, um einen problemlosen Anschluss an vorhandene Rohrsysteme bzw. Rohrsysteme von Drittanbietern zu ermöglichen.

Standardisierte Rohrleitungslänge. Rohre werden in einer Länge von 5 m ausgeliefert, sodass kein Spezialtransport erforderlich ist und kürzere Lieferzeiten erreicht werden.

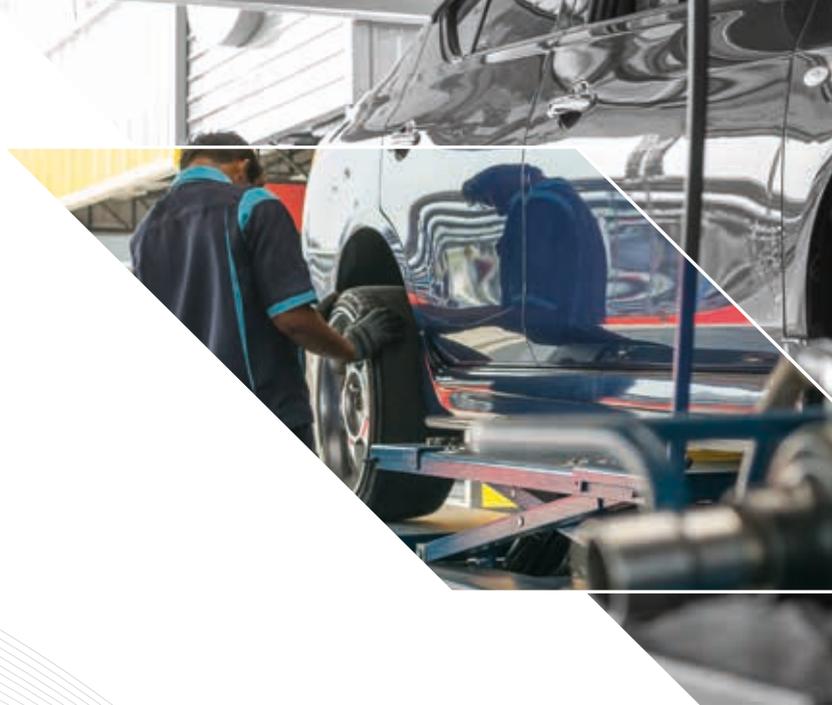
Vielseitige Konfiguration. Eine umfassende Auswahl an Komponenten und Zubehör ermöglicht in Kombination mit einer einfachen Montage eine rasche Implementierung bei minimalen Ausfallzeiten.

Produktivität dank vorgefertigter Module. Vollständig vorgefertigte, einsatzbereite Fittings reduzieren die Installationszeit sowie die Anzahl der Komponenten, die bestellt und gelagert werden müssen.

Rekonfigurierbar. Wiederverwendbare Verbindungsstücke minimieren Zusatzkosten bei der Anpassung oder Erweiterung vorhandener Rohrleitungen an veränderte Anforderungen.

CAD (Computer Aided Design). Das moderne EPL-Softwaretool erleichtert die Entwicklung und Implementierung Ihres idealen leckagefreien Druckluftverteilersystems.

Persönliche Beratung. Qualifizierte Champion-Vertriebsmitarbeiter stellen sicher, dass Ihre Fragen beantwortet werden – vor, während und nach der Installation.



KUNDENDIENST & ERSATZTEILE

- Standardgarantie & erweitere Gewährleistung
- Wartungsplan
- Ersatzteil-Paket





GARANTIEDAUER UND OPTIONEN

• Übersicht über die Garantie nach Modell – Baureihe

MODELL – BAUREIHE	GARANTIEDAUER	ERWEITERE GEWÄHRLEISTUNG
Schraubenkompressoren der Baureihe FM 2-6	24 Monate ¹⁾	X
Schraubenkompressoren der Baureihe FM 7 - FM132	24 Monate ¹⁾	✓
Champion Rotations-Kompressoren CMPV01-V04	12 Monate ¹⁾	X
Champion Kolbenkompressoren der C-Serie	12 Monate ¹⁾	X
Champion Dental-Kompressoren	12 Monate ¹⁾	X
Champion Atemluftkompressoren	12 Monate ¹⁾	X
Champion Scroll-Kompressoren der S-Reihe	12 Monate ¹⁾	X
Champion Trockner (CHA, CHT, CHR)	24 Monate ¹⁾	✓
Champion Filter, Wasserabscheider & Zubehör	12 Monate	X
Ersatzteile	12 Monate	X

¹⁾ - Die Garantiezeit für die gesamte Anlage wie oben angegeben beginnt mit dem Datum der Inbetriebnahme oder 6 Monate nach dem Datum des Versands durch Champion (der frühere Zeitpunkt gilt).

Champion empfiehlt, nur Originalteile oder von Champion zugelassene Teile zu verwenden und Arbeiten an der Anlage von einem durch Champion geschulten und autorisierten Kundendiensttechniker durchführen zu lassen.

• Ersatzteile

Die Garantiezeit für Ersatzteile (mit Ausnahme von Verdichtungsstufen, Motoren und Verbrauchsmaterial) beträgt 12 Monate ab Versand durch Champion. Diese umfasst nur Ersatzteile.

Champion übernimmt keine Garantie für die Nebenkompenten des Ersatzteils.

Sollte ein Mangel an einem Ersatzteil vor dem Einbau in die Anlage festgestellt werden, ist dieses direkt an die zuständige Abteilung von Champion zu senden und nicht als Garantiefall geltend zu machen.

• Erweiterte Garantie

CODE	BESCHREIBUNG
CC1180791	Erweiterte Fünfjahresgarantie für Schraubenkompressoren 7,5 - 22+ kW
CC1180793	Erweiterte Garantie für Schraubenkompressoren 30 – 132 kW
CC1180791	Erweiterte Garantie für Trockner

Champion bietet ein erweitertes Garantieprogramm für bestimmte Modelle an. Es kommen zusätzliche Gebühren und gesonderte Geschäftsbedingungen zur Anwendung.

Bitte beachten Sie die allgemeinen Geschäftsbedingungen für die erweiterten Garantieprogramme.

Weitere Informationen erhalten Sie in folgendem Dokument: „Allgemeine Geschäftsbedingungen für die Standardgarantie und die erweiterte Garantie“

Wartungsplan für FM2 - FM6

		TÄGLICH ²	ALLE 500 STUNDEN ¹⁾	ALLE 2000 STUNDEN ODER 12 MONATE ¹⁾	ALLE 4000 STUNDEN ODER 12 MONATE ¹⁾	ALLE 8000 STUNDEN ODER 24 MONATE ¹⁾	ALLE 12000 STUNDEN ODER 48 MONATE ¹⁾	ALLE 16000 STUNDEN ODER 48 MONATE ¹⁾
WARTUNG A	C-Pro Steuerung	Fehleranzeigen und Alarmer prüfen	•	•	•	•	•	•
	Kondensatableiter und Sieb	Automatischen Kondensatableiter überprüfen	•	•	•	•	•	•
	Druckluftbehälter	Ölabscheiderkondensat ablassen	•	•	•	•	•	•
	Ölsystem	Ölstand überprüfen	•	•	•	•	•	•
WARTUNG C	Ölsystem	Auf Ölleckagen prüfen			•	•	•	•
	Allgemeines	Kompressor von innen reinigen			•	•	•	•
	Luftfilter	Luftfilter reinigen			•	•	•	•
	Antriebsriemen	Riemenspannung überprüfen			•	•	•	•
	Elektrische Verdrahtung	Anschlüsse und Zustand prüfen			•	•	•	•
	Sicherheitsventil	Funktion des Druckentlastungsventils prüfen			•	•	•	•
	Nachkühler/Ölkühler	Kühler von außen reinigen			•	•	•	•
	Ölsystem	Ölrücklaufleitung reinigen			•	•	•	•
	Ölfiter	Ölfiterelement erneuern			•	•	•	•
	Luftfilter	Luftfilterelement erneuern			•	•	•	•
D	Abscheiderfilter	Ölabscheiderkassetten ersetzen				•	•	•
	Ölsystem	Öl erneuern (ChamLUBE)				•	•	•
WARTUNG E	Ventile	Ventilknoten erneuern					•	•
	Ventile	Mindestdruckhalteventilelement ersetzen					•	•
	Fühler	Temperaturfühler ersetzen					•	•
	Ventile	Ansaugregler ersetzen					•	•
ZUSÄTZLICH	Antriebsriemen	Riemen austauschen und Antriebsscheiben prüfen, bei Verschleiß austauschen					•	
	Fühler	Drucksensor ersetzen						•
	Verdichterstufe	Wellendichtungssatz ersetzen						•
	Ölschläuche	Ölschläuche ersetzen						•
	Antriebsmotor	Hauptmotorkabel überprüfen und nachziehen						•
Verdichterstufe	Verdichterstufe ersetzen							Vorbeugend – nur falls erforderlich

¹⁾ Je nachdem, welcher Fall zuerst eintritt

²⁾ Wird üblicherweise via Sichtprüfung durch den Endbenutzer vorgenommen

Überprüfung des Druckbehälters gemäß lokalen Vorschriften

Wenn der Kompressor Teil einer integrierten Einheit ist, lesen Sie zu Wartungsmaßnahmen für den Trockner in der separaten Betriebsanleitung zum Trockner nach. Für die Zertifizierung des Druckluftbehälters über den Anfangszeitraum hinaus ist der Kunde zuständig.

Bitte sehen Sie im Benutzerhandbuch nach, ob es in Ihrem Gebiet spezifische lokale Wartungsanforderungen gibt (z. B. Öl- und Filterwechselintervalle, die von den oben genannten abweichen).

Die Wartungsintervalle können je nach den Umgebungsbedingungen (Wärme, Feuchtigkeit, Schmutz usw.), die sich auf Schmiermittel, Filter, Abscheider usw. auswirken, kürzer sein.

WARTUNGSPLAN FÜR FM7 - FM22+

			TÄGLICH ¹	WÖCHENTLICH ²	ALLE 4000 STUNDEN ODER 12 MONATE ¹	ALLE 8000 STUNDEN ODER 24 MONATE ¹	ALLE 20000 STUNDEN ODER 60 MONATE ¹	ALLE 24000 STUNDEN ODER 72 MONATE ¹
WARTUNG A	Steuerung	Sumpfdruck messen und erfassen	•	•	•	•	•	•
	Steuerung	Förderdruck messen und erfassen	•	•	•	•	•	•
	Steuerung	Auslasstemperatur messen und erfassen	•	•	•	•	•	•
	Gehäusefilter	Zustand prüfen, ggf. reinigen	•	•	•	•	•	•
	Rücklauf Ölsystem	Funktion prüfen	•	•	•	•	•	•
WARTUNG B	Steuerung	Fehlerverlauf überprüfen		•	•	•	•	•
	Steuerung	Auf Wartungsbedarf prüfen		•	•	•	•	•
	Ölsystem	Ölstand überprüfen und Öl nachfüllen, falls erforderlich		•	•	•	•	•
	Nachkühler/Ölkühler	Zustand prüfen, ggf. reinigen		•	•	•	•	•
WARTUNG C	Ölfilter	Ölfilterelement erneuern			•	•	•	•
	Luftfilter	Luftfilterelement erneuern			•	•	•	•
	Ölsystem	Öl erneuern (ChamplUBE)			•	•	•	•
	Einlassfilter für Trocknerkühlluft ³	Einlassfilter für Kühlluft erneuern			•	•	•	•
	Steuerung	Funktion prüfen			•	•	•	•
	Abblas-System	Funktion prüfen			•	•	•	•
	Elektrische Verdrahtung	Anschlüsse und Zustand prüfen			•	•	•	•
	Steuerung	Anschlüsse und Steckverbinder prüfen			•	•	•	•
	Abscheiderfilter	Abscheiderfilter erneuern			•	•	•	•
	Ölrücklaufsystem	Reinigen und Funktion prüfen			•	•	•	•
	Sicherheitsventil	Funktion prüfen.			•	•	•	•
	Antriebsriemen ³	Zustand der Riemen prüfen und ggf. erneuern			•	•	•	•
WARTUNG D	Minimumdruckventil	Minimumdruckventil erneuern					•	•
	Ansaugventil	Ansaugventil überholen				•	•	•
	Notstopptaste	Not-Aus-Taster testen				•	•	•
	VSD-Antrieb/Anlasser	Zustand der Kontakte prüfen und ggf. erneuern				•	•	•
ZUSÄTZLICH	Verdichterstufe	Verdichterstufen-Wellendichtung erneuern						•
	Wellendichtung des Ölrücklaufrohrs	Wellendichtung des Ölrücklaufrohrs erneuern						•
	Ölschläuche	Zustand prüfen und ggf. erneuern					•	•
	Regelmagnetventile	Regelmagnetventile erneuern					•	•
	Antriebsriemen	Antriebsriemen erneuern					•	•
	Antriebsmotorlager	Antriebsmotorlager erneuern						•
	Antriebsmotor-Schwingungsdämpfer	Antriebsmotor-Schwingungsdämpfer prüfen						•
	Verdichterstufen-Auslasstemperatursensor	Temperatursensor erneuern						•
	Ölbypass-Element	Ölbypass-Element erneuern						•
	Verdichterstufen-Schwingungsdämpfer	Verdichterstufen-Schwingungsdämpfer prüfen						•
Verdichterstufe	Verdichterstufe erneuern							Prädiktiv – nur falls erforderlich

¹ Je nachdem, welcher Fall zuerst eintritt

² Wird üblicherweise via Sichtüberprüfung durch den Endbenutzer vorgenommen

³ Falls anwendbar

Überprüfung des Druckbehälters gemäß lokalen Vorschriften

Wenn der Kompressor Teil einer integrierten Einheit ist, lesen Sie wegen Wartungsmaßnahmen für den Trockner in der separaten Betriebsanleitung zum Trockner nach. Für die Zertifizierung des Luftbehälters über den Anfangszeitraum hinaus ist der Kunde zuständig.

Bitte sehen Sie im Benutzerhandbuch nach, ob es in Ihrem Gebiet spezifische lokale Wartungsanforderungen gibt (z. B. Öl- und Filterwechselintervalle, die von den oben genannten abweichen).

Die Wartungsintervalle können je nach den Umgebungsbedingungen (Wärme, Feuchtigkeit, Schmutz usw.), die sich auf Schmiermittel, Filter, Abscheider usw. auswirken, kürzer sein.

WARTUNGSPLAN FÜR FM 30 - 132

			TÄGLICH ²	WÖCHENTLICH ²	ALLE 4000 STUNDEN ODER 12 MONATE ¹	ALLE 8000 STUNDEN ODER 24 MONATE ¹	ALLE 20000 STUNDEN ODER 60 MONATE ¹	ALLE 24000 STUNDEN ODER 12 MONATE ¹
WARTUNG A	Steuerung	Sumpfdruck messen und erfassen	•	•	•	•	•	•
	Steuerung	Förderdruck messen und erfassen	•	•	•	•	•	•
	Steuerung	Auslasstemperatur messen und erfassen	•	•	•	•	•	•
	Gehäusefilter	Zustand prüfen, ggf. reinigen	•	•	•	•	•	•
	Rücklauf Ölsystem	Funktion prüfen	•	•	•	•	•	•
WARTUNG B	Steuerung	Fehlerverlauf überprüfen		•	•	•	•	•
	Steuerung	Auf Wartungsbedarf prüfen		•	•	•	•	•
	Ölsystem	Ölstand überprüfen und Öl nachfüllen, falls erforderlich		•	•	•	•	•
	Nachkühler/Ölkühler	Zustand prüfen, ggf. reinigen		•	•	•	•	•
WARTUNG C	Ölfilter	Ölfilterelement erneuern			•	•	•	•
	Luftfilter	Luftfilterelement erneuern			•	•	•	•
	Ölsystem	Öl wechseln (Mineralöl oder lebensmitteltaugliches Öl)			•	•	•	•
	Ölsystem ⁵	Öl wechseln (synthetisches Öl) AEON9000				•	•	•
	Einlassfilter für Trocknerkühlluft ³	Einlassfilter für Kühlluft erneuern			•	•	•	•
	Einlassfilter für Kühlluft erneuern	Funktion prüfen			•	•	•	•
	Abblas-System	Funktion prüfen			•	•	•	•
	Elektrische Verdrahtung	Anschlüsse und Zustand prüfen			•	•	•	•
	Steuerung	Anschlüsse und Steckverbinder prüfen			•	•	•	•
	Einlass-Wassersieb ⁴	Zustand prüfen, ggf. reinigen			•	•	•	•
	Abscheiderfilter	Abscheiderfilter erneuern			•	•	•	•
	Rohrarbeiten	Ersatz der Vitaulic-Kupplung			•	•	•	•
	Ölrücklaufsystem	Reinigen und Funktion prüfen			•	•	•	•
	Sicherheitsventil	Funktion prüfen.			•	•	•	•
WARTUNG D	Ölrücklaufsystem	Reinigen und Funktion prüfen				•		•
	Minimumdruckventil	Minimumdruckventil erneuern				•		•
	Ansaugventil	Ansaugventil überholen				•		•
	Notstopptaste	Not-Aus-Taster testen				•		•
	Einsätze für Motorantriebskupplung	Zustand prüfen und gegebenenfalls erneuern				•		•
	VSD-Antrieb/Anlasser	Zustand der Kontakte prüfen und ggf. erneuern				•		•
ZUSÄTZLICH	Verdichterstufe	Verdichterstufen-Wellendichtung erneuern						•
	Wellendichtung des Ölrücklaufrohrs	Wellendichtung des Ölrücklaufrohrs erneuern						•
	Ölschläuche	Zustand prüfen und ggf. erneuern					•	•
	Regelmagnetventile	Regelmagnetventile erneuern					•	•
	Antriebsriemen ³	Antriebsriemen erneuern					•	•
	Antriebsmotorlager	Antriebsmotorlager erneuern						•
	Antriebsmotor-Schwingungsdämpfer	Antriebsmotor-Schwingungsdämpfer prüfen						•
	Verdichterstufen-Auslasstemperatursensor	Temperatursensor erneuern						•
	Ölby-pass-Element	Ölby-pass-Element erneuern						•
	Verdichterstufen-Schwingungsdämpfer	Verdichterstufen-Schwingungsdämpfer prüfen						•
Verdichterstufe	Verdichterstufe erneuern						Prädiktiv – nur falls erforderlich	

¹ Je nachdem, welcher Fall zuerst eintritt

² Wird üblicherweise via Sichtüberprüfung durch den Endbenutzer vorgenommen

³ Falls anwendbar

Überprüfung des Druckbehälters gemäß lokalen Vorschriften

Wenn der Kompressor Teil einer integrierten Einheit ist, lesen Sie wegen Wartungsmaßnahmen für den Trockner in der separaten Betriebsanleitung zum Trockner nach. Für die Zertifizierung des Luftbehälters über den Anfangszeitraum hinaus ist der Kunde zuständig.

Bitte sehen Sie im Benutzerhandbuch nach, ob es in Ihrem Gebiet spezifische lokale Wartungsanforderungen gibt (z. B. Öl- und Filterwechselintervalle, die von den oben genannten abweichen).

Die Wartungsintervalle können je nach den Umgebungsbedingungen (Wärme, Feuchtigkeit, Schmutz usw.), die sich auf Schmiermittel, Filter, Abscheider usw. auswirken, kürzer sein.

KUNDENDIENST

WARTUNGSPLAN FÜR ROTATIONSVERDICHTER CMPV01-7,5 KW

	TÄGLICH ¹⁾	WÖCHENTLICH ²⁾	ALLE 2000 STUNDEN ODER 12 MONATE ¹⁾	ALLE 4000 STUNDEN	ALLE 24000 STUNDEN
WARTUNG A	Standort – angemessene Lüftung	•	•	•	•
	Standort – zulässige Umgebungstemperatur	•	•	•	•
	Standort – staubfreie Umgebung	•	•	•	•
	Ölstand an Einfüllschraube/Schauglas prüfen	•	•	•	•
WARTUNG B	Auf Luftlecks prüfen		•	•	•
	Auf Öllecks prüfen		•	•	•
	Luftansaugfilter überprüfen und gegebenenfalls reinigen		•	•	•
	Öltemperatur überprüfen		•	•	•
	RSU-Temperatur überprüfen		•	•	•
	Äußeren Schmutz vom Kompressor entfernen		•	•	•
	Äußeren Schmutz vom Motor entfernen		•	•	•
WARTUNG D	Abscheiderkassette wechseln		•	•	•
	2000 Stunden Öl auswechseln		•	•	•
	Luftansaugfilter wechseln		•	•	•
	Elektrische Anschlüsse prüfen/nachziehen		•	•	•
	Stromversorgung unter Last prüfen		•	•	•
	Stromversorgung ohne Last prüfen		•	•	•
	Servodruck ohne Last prüfen		•	•	•
	Festen Sitz der Motor-Stopfbüchse/-Kabel überprüfen		•	•	•
	Motor auf Schaden prüfen		•	•	•
	Motor/Anlasser auf lose Anschlüsse prüfen		•	•	•
	Motorkabel und -Erdung überprüfen		•	•	•
	Motor auf Vibration prüfen		•	•	•
	Öldichtung auf Leck prüfen		•	•	•
EXTRA	Motorlager schmieren			•	•
	Anlasserschütze prüfen			•	•
ÜBERHOLUNGSDIENST	Druckreglerdichtungen wechseln				•
	MPV-Dichtungen wechseln				•
	Vakuümrohrendichtungen wechseln				•
	Thermischen Motor wechseln				•
	Antriebsmittel/-schlüssel wechseln				•
	Öldichtung wechseln				•
	Druckmesser wechseln				•
	Motorlager wechseln				•
	Vollständige Prüfung der Verdichterstufe (intern)				•
	Servofilter reinigen				•
	Korrekte Drehzahl überprüfen				•
Isolationswiderstand des Motors prüfen				•	

¹⁾ Je nachdem, welcher Fall zuerst eintritt

²⁾ Wird üblicherweise via Sichtüberprüfung durch den Endbenutzer vorgenommen

Überprüfung des Druckbehälters gemäß lokalen Vorschriften

Bitte sehen Sie im Benutzerhandbuch nach, ob es in Ihrem Gebiet spezifische lokale Wartungsanforderungen gibt (z. B. Öl- und Filterwechselintervalle, die von den oben genannten abweichen).

Die Wartungsintervalle können je nach den Umgebungsbedingungen (Wärme, Feuchtigkeit, Schmutz usw.), die sich auf Schmiermittel, Filter, Abscheider usw. auswirken, kürzer sein.

WARTUNGSPLAN FÜR SCROLL S04 & S07D

		TÄGLICH ²⁾	ALLE 500 STUNDEN ODER 2 MONATE ¹⁾	ALLE 2000 STUNDEN ODER 6 MONATE ¹⁾	ALLE 5000 STUNDEN ODER 12 MONATE ¹⁾	10 bar	8 bar	ALLE 10000 STUNDEN ODER 24 MONATE ¹⁾
Vollständige Scroll-Verdichterstufe	Auf übermäßigen Lärm und Schwingungen prüfen	•						
Vollständige Scroll	Auf Luftlecks prüfen	•						
Luftreinlassfilter	Reinigen und untersuchen		•					
Keilriemen	Überprüfen Sie die V-Riemen und ziehen Sie diese an		•					
Luftreinlassfilter	Luftreinlassfilter ersetzen			•	•	•		
Kühlung	Überprüfen und reinigen Sie den Kühler			•	•	•		
Sirocco-Gebläse	Reinigen und untersuchen			•	•	•		
Verdichterstufen-Rippe	Reinigen und untersuchen					•	•	
Scroll-Lager	Lager nachschmieren					•	•	
Spitzendichtungen und Gleitringdichtungen	Dichtungen ersetzen					•	•	

¹⁾ Die Zeitintervalle basieren auf den Betriebsstunden oder dem Kalenderdatum, je nachdem, welcher Fall zuerst eintritt. Wenn der Motor bei vollem Druck und im Dauerbetrieb läuft, müssen die Serviceintervalle um 25 % reduziert werden

²⁾ Durchgeführt durch den Endbenutzer

Überprüfung des Druckbehälters gemäß lokalen Vorschriften

WARTUNGSPLAN FÜR SCROLL S06, S08, S11D & S15D

		TÄGLICH ²⁾	ALLE 500 STUNDEN ODER 2 MONATE ¹⁾	ALLE 2000 STUNDEN ODER 12 MONATE ¹⁾	ALLE 5000 STUNDEN ODER 24 MONATE ¹⁾	10 bar	ALLE 10000 STUNDEN ODER 48 MONATE ¹⁾	ALLE 20000 STUNDEN ODER 8 JAHRE ¹⁾	8 bar	10 bar	ALLE 15000 HOURS ODER 6 JAHRE ¹⁾
Vollständige Scroll	Auf übermäßigen Lärm und Schwingungen prüfen	•									
Vollständige Scroll	Auf Luftlecks prüfen	•									
Luftreinlassfilter	Reinigen und untersuchen		•								
Keilriemen	Überprüfen Sie die V-Riemen und ziehen Sie diese an		•								
Luftreinlassfilter	Luftreinlassfilter ersetzen			•	•	•					
Kühlung	Überprüfen und reinigen Sie den Kühler			•	•	•					
Kühlgebläse und Scroll-Rippe	Reinigen und untersuchen			•	•	•					
Scroll-Lager	Lager nachschmieren				•	•					
Spitzendichtungen und Gleitringdichtungen	Dichtungen ersetzen				•	•					
Bürsten (nur 7,5 kW)	Trommel ersetzen				•	•					
Scroll-Verdichterstufe	Scroll-Verdichterstufe ersetzen							•			•

¹⁾ Die Zeitintervalle basieren auf den Betriebsstunden oder dem Kalenderdatum (der frühere Zeitpunkt gilt). Wenn der Kompressor mit vollem Druck arbeitet und ständig läuft, reduzieren Sie die Wartungsintervalle um 25 %. Für Betriebsumgebungen mit Umgebungstemperatur über 25 °C reduzieren sich die Wartungsintervalle deutlich. Weitere Informationen entnehmen Sie bitte der Betriebsanleitung

²⁾ Durchgeführt durch den Endbenutzer

Überprüfung des Druckbehälters gemäß lokalen Vorschriften

WARTUNGSPLAN FÜR FAHRBARE KOMPRESSOREN CMP

		BEI JEDEM START	ERSTE 120 BETRIEBSSTUNDEN	ALLE 100 STUNDEN ODER 6 MONATE ¹⁾	ALLE 300 STUNDEN ODER 12 MONATE ¹⁾	ALLE 24 MONATE ¹⁾
Kompressor	Sicherheitsventil überprüfen	•	•	•	•	•
Kompressor	Haltebolzen und -muttern überprüfen (falls nötig nachregeln)		•	•	•	•
Kompressor	Ölfilter überprüfen & reinigen		•	•	•	•
Kompressor	Luftfilter überprüfen & reinigen			•	•	•
Kompressor	Ölkühler reinigen			•	•	•
Kompressor	Spannung der 2 Riemen überprüfen (falls nötig nachregeln)			•	•	•
Kompressor	Kompressoröl ableiten und wechseln		•	•	•	•
Kompressor	Abscheiderkassetten ersetzen				•	•
Kompressor	Luftfilter austauschen				•	•
Kompressor	Riemen ersetzen					•
Motor	Motoröl ableiten und wechseln		•	•	•	•
Motor	Ölfilter des Motors ersetzen			•	•	•
Motor	Dichtungen der Öleinfüllstutzen ersetzen				•	•
Motor	Luftfilter des Motors ersetzen				•	•
Motor	Kraftstofffilter des Motors ersetzen				•	•
Motor	Zündkerzen des Motors ersetzen				•	•

¹⁾ Die Zeitintervalle basieren auf den Betriebsstunden oder dem Kalenderdatum (der frühere Zeitpunkt gilt).

Empfohlene Schmieröle –

Das Motoröl (2 Liter) ist in den Wartungssätzen enthalten. Champion empfiehlt nur dieses Öl.

Das empfohlene Kompressoröl ist SCUO2000-5GT. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem Händler

Kraftstoff – Verwendung von Autobenzin (bleifrei)

WARTUNGSPLAN FÜR ÖLGESCHMIERTE KOLBENKOMPRESSOREN				
	ALLE 50 STUNDEN	ALLE 100 STUNDEN	WÖCHENTLICH	VOLLSTÄNDIGE WARTUNG / SERVICE
Saugfilter reinigen	•	•		
Öl in Ölpumpe wechseln		•		
Kondensat aus Behälter ableiten			•	•
Ölstand überprüfen – bei Bedarf nachfüllen			•	•
Filterelement ersetzen				•

WARTUNGSPLAN FÜR GERÄUSCHARME KOLBENKOMPRESSOREN					
	ALLE 100 STUNDEN	ALLE 500 STUNDEN	WÖCHENTLICH	MONATLICH	JÄHRLICH
Kondensat aus Behälter ableiten			•	•	•
Kondensat ablassen – Druckschalter			•	•	•
Saugfilter reinigen			•	•	•
Ölstand überprüfen – bei Bedarf nachfüllen	•				
Öl in Ölpumpe wechseln		•			
Filterelement ersetzen					•

WARTUNGSPLAN FÜR C-SILENCED KÄLTETROCKNER				
	TÄGLICH ¹⁾	WÖCHENTLICH	ALLE 4 MONATE	ALLE 12 MONATE
Steuerung	•			
Steuerung	•			
Kondensatableiter		•	•	•
Rippen			•	•
Elektrisch			•	•
Kältemittel				•
Ableiter				•
Filtration				•

KOMPRESSOR-SERVICE-SÄTZE

WARTUNGSSÄTZE FÜR ÖLGESCHMIERTE SCHRAUBENKOMPRESSOREN							
		ALLE 2000 STUNDEN ODER 12 MONATE ¹⁾	ALLE 4000 STUNDEN ODER 12 MONATE ¹⁾	ALLE 8000 STUNDEN ODER 24 MONATE ¹⁾	ALLE 16000 STUNDEN ODER 48 MONATE ¹⁾	ÜBERHOLUNGS-SATZ ALLE 5 JAHRE ODER 20.000 STUNDEN	
FM2-FM6	Feste Drehzahl	CC1219905	CC1219906	CC1219907	CC1219908 + CC1219907		
FM7-11	Feste Drehzahl	CC1221491	CC1180671	CC1180677		CC1180682	+ 4K Paket
FM7RS-11RS	Drehzahlregelung	CC1221491	CC1180672	CC1180678		CC1180682	+ 4K Paket
FM15-22+	Feste Drehzahl	CC1221492	CC1180685	CC1180689		CC1180695	+ 4K Paket
FM15RS-22+RS	Drehzahlregelung	CC1221492	CC1180686	CC1180690		CC1180695	+ 4K Paket
FM30	Feste Drehzahl		CC1198084	CC1198090		CC1198096	+ 4K Paket
FM30RS	Drehzahlregelung		CC1198086	CC1198092		CC1198098	+ 4K Paket
FM37-45	Feste Drehzahl		CC1180685	CC1198091		CC1198097**	+ 4K Paket
FM37RS-45RS	Drehzahlregelung		CC1198087	CC1198093		CC1198099**	+ 4K Paket
FM55-75	Feste Drehzahl		CC1198088	CC1198094		CC1198100	+ 4K Paket
FM55RS-75RS	Drehzahlregelung		CC1198089	CC1198095		CC1198102	+ 4K Paket
FM90-132	Feste Drehzahl		SKFM90132-1	MKFM90132			
FM90RS-132RS	Drehzahlregelung		SKFM90132-1-RS	MKFM90132			

Nur die folgenden Schmiermittel dürfen zur Einhaltung der 5-Jahres-Garantie von Champion verwendet werden:

• Mineralisches Schmiermittel ChampLUBE CC1180019 (4 x 4 L) - CC1180020 (20L)

*** Für die Version 10 ohne Druck; für andere Druckversionen siehe in Repsnet.

KUNDENDIENST

WARTUNGSSÄTZE FÜR ÖLGESCHMIERTE SCHRAUBENKOMPRESSOREN (Vorgänger)

		ALLE 2000 STUNDEN ODER 12 MONATE ¹⁾	ALLE 4000 STUNDEN ODER 12 MONATE ¹⁾	ALLE 8000 STUNDEN ODER 24 MONATE ¹⁾
KA2-KA5		CC1089648	CC1089649	CC1089650
KA7+		CC1089652	CC1125190	CC1125192
KSA - KSV30			CC1121434	CC1121435
KSA - KSV 37-45			CC1121437	CC1121438
KSA 55 - 75	Feste Drehzahl		CC1154033	CC1154034
KSV 55 - 75	Drehzahlregelung		CC1154035	CC1154036
KSA11			CC1089657	CC1089658
KBV KSB 15 - 22			CC1178518	CC1180296
KSA90			CC1154033	CC1154034
KSV90			CC1154035	CC1154036

Nur die folgenden Schmiermittel dürfen zur Einhaltung der 5-Jahres-Garantie von Champion verwendet werden:

- Mineralisches Schmiermittel ChampLUBE CC1180019 (4 x 4 L) - CC1180020 (20L)

SERVICE-KITS FÜR ÖLGESCHMIERTE FLÜGELZELLENKOMPRESSOREN

		ALLE 2000 STUNDEN ODER 12 MONATE ¹⁾	ALLE 4000 STUNDEN	ALLE 20000 STUNDEN ODER 5 JAHRE
CMPV01, CMPV02	Feste Drehzahl	C-AK0102		C-OK0102
CMPV04	Feste Drehzahl	C-AK04		C-OK04
CMPR05 / CMPR07	Feste Drehzahl	C-MK0507	SK0507	

Es dürfen nur die folgenden Schmiermittel verwendet werden: Mineralisches Schmiermittel ChampLUBE Vane Lubricant CC1180033 (1L)

¹⁾ Wartungszeitintervalle basieren auf Betriebsstunden oder Kalenderdatum, je nachdem, was zuerst eintritt. Champion übernimmt vor der Aktualisierung dieses Dokuments keine Verantwortung für Änderungen an den Service-Paket-Nummern.

Für Riemen, Schläuche, Wellendichtungssätze und alle anderen Ersatzteile für Reparaturen konsultieren Sie bitte die entsprechenden Teilelisten

WARTUNGSSÄTZE FÜR FAHRBARE SCHRAUBENKOMPRESSOREN

		AIR END PAKET ALLE 300 STUNDEN ODER 12 MONATE ¹⁾	MOTOREN PAKET ALLE 300 STUNDEN ODER 12 MONATE ¹⁾
CMP-P10, CMP-P12, CMP-P14		CC1186378	CC1186379

Es dürfen nur folgende Schmierstoffe verwendet werden: Mineralischer Schmierstoff SCUO2000-5GT

¹⁾ Wartungszeitintervalle basieren auf Betriebsstunden oder Kalenderdatum, je nachdem, was zuerst eintritt.

Champion übernimmt vor der Aktualisierung dieses Dokuments keine Verantwortung für Änderungen an den Service-

Paket-Nummern. Für Riemen und alle anderen Ersatzteile für Reparaturen konsultieren Sie bitte die entsprechenden Teilelisten

WARTUNGSSÄTZE FÜR ÖLFREIE SCROLL-KOMPRESSOREN

		S04, S06, S08	S07D, S11D, S15D
300SMB1445	Luftfilter (4 kW x 1, 6 & 8 kW x 2)	x 1	x 2
300SMB6029	Spitzendichtungssatz 2 & 4 kW	x 1	x 2
300SMB6022	Schmierfett 80 g	Hinweise zu den Mengen finden Sie in der Bedienungsanleitung	
302SIA6003	Satz 6 kW Buchse & Feder	x 1	x 2
300SIA6003	Wartungssatz 6 kW (enthält Spitzendichtung, Gleitringdichtung und Schmierfett)	x 1	x 2
301SIA6003	Wartungssatz 7kW (enthält Spitzendichtung, Gleitringdichtung und Schmierfett)	x 1	x 2
300SMB6031	Fettpresse		

WARTUNGSSÄTZE FÜR KOLBENKOMPRESSOREN

MODELLBEREICHE	DICHTUNGSSATZ CODE	LUFTFILTER-KIT CODE	ÖL
CP28-50-CM2	47834085001	47834101001	SAE40
CP28-100-CM2			
CP28B-100-CM3			
CP28B-150-CM3			
CP28B-200-CM3			
CP28B-200-FM3			
CP38B-200-CT4			
CP38B-200-FT4			
CP38B-270-FT4 TD			
CP11C-BP-FM2	47854757001	47854784001	SAE40
CP11C-BP-FM3			
CP11C-BP-FM4			
CP17C-50-CM3	47834138001	47834083001	SAE40
CP17C-100-CT3			
CP17C-150-CT3			
CP17C-150V-FM3			
CP17C-150V-FT3			
CP17C-200-CT3			
CS17C-200-FM3			
CS17C-200-FT3			
CP17C-270-CM3			
CP17C-270-FM3			
CP17C-270-CT3			
CP17C-270-FT3			
CS17C-24-FM3			
CS17C-24-FT3			
CP18C-BP-FT4			
CP18C-270-CT4			
CP18C-270-FT4			
CS25C-270-FT4	47854782001	47834083001	SAE40
CP28C-BP-FT55	47834009001	47834083001	SAE40
CP28C-200-CT55			
CP28C-200-FT55			
CP28C-270-CT75			
CP28C-270-FT55			
CS28C-270-FT55			
CP28C-500-FT55			
CP28C-500-FT5.5 TD			
CP30C-BP-FT75	47834055001	47834083001	SAE40
CP30C-200-FT75			
CP30C-270-CT75			
CP30C-270-FT75			
CS30C-270-FT75			
CS30C-FT55			
CS30C-FT75			
CP30C-500-CT75			
CP30C-500-FT75			
CP30C-500-FT7.5 TD			
CP30C-BM-FT75			
CP50C-270-FT10	47834042001	47834083001	SAE40
CS50C-FT10			
CS50C-FT10 SDS			
CP50C-500-FT10			
CS50C-500-FT10			
CS50C-500-FT10 SDS			
CP50C-BM-FT10			

Es dürfen nur die folgenden Schmierstoffe verwendet werden

• SAE40 - Viskosität 100

CHAMPION CHR6 - CHR417 KÄLTETROCKNER SERVICEPLAN

		TÄGLICH	WÖCHENTLICH	MONATLICH	ALLE 12 MONATE ODER 2000 STUNDEN	ALLE 24 MONATE ODER 4000 STUNDEN
Trockner	Prüfen, ob die in der Steuerung angezeigte Temperatur akzeptabel ist	•	•	•	•	•
Kondensatableiter	Prüfung, ob das Kondensat regelmäßig abgelassen wird	•	•	•	•	•
Trockner	Siebreinigung des Kondensat-Systems.		•	•	•	•
Trockner	Kondensatorrippen reinigen			•	•	•
Trockner	Elektrische Absorption überprüfen			•	•	•
Filtration	Zustandsprüfung der installierten Filter, Ersatz falls erforderlich.			•	•	•
Trockner	Prüfung, ob der flexible Schlauch des Kondensatablasses beschädigt ist, Ersatz falls erforderlich.				•	•
Trockner	Prüfen, ob alle Anschlüsse korrekt befestigt sind.				•	•
Filtration	Druck vom Trockner ablassen und Vor- und Nachfilterelement ersetzen.				•	•
Trockner	Lüfter Druckschalter wechseln.					•

ADSORPTIONSLUFTTROCKNER CHA1-CHA50 (DS) SERVICEPLAN 2021 ->

	TÄGLICH	ALLE 12 MONATE	ALLE 36 MONATE
Prüfen und notieren Sie Einlassdruck, Temperatur und Durchfluss.	•	•	•
Prüfen Sie, ob die Messwerte des Druckmessers im Turm innerhalb der Betriebstoleranz liegen. Nur CHA9-CHA50	•	•	•
Prüfen Sie den Betrieb des Trockners auf ordnungsgemäße Zyklen, Druckentlastung und Wiederbeaufschlagung.	•	•	•
Prüfen Sie, ob der Abfluss des Vorfilters ordnungsgemäß funktioniert und ob kein Kondensat aus den Spülschalldämpfern austritt.	•	•	•
Stellen Sie sicher, dass der Druck im Spülungsturm 3 psig (0,2 barg) oder weniger beträgt. Ist er höher, wird der Austausch des Schalldämpfers empfohlen.	•	•	•
Prüfen Sie die digitale Steuerung des Trockners auf Alarme (nur 9-50)	•	•	•
Stellen Sie sicher, dass der Differenzdruck des Vor- und Nachfilters innerhalb der Betriebsgrenzen liegt. Ersetzen Sie die Elemente und/oder Patronen nach Bedarf.	•	•	•
Prüfen Sie das Trockenmittel und ersetzen Sie es bei Bedarf.		•	•
Überprüfen und reinigen Sie die Magnetventile, Rückschlagventile und Durchflussventile der Pilotluftsteuerung. Bauen Sie sie nach Bedarf um und/oder ersetzen Sie sie.		•	•
Ersetzen Sie die Abflüsse am Vor- und Nachfilter.		•	•
Testen Sie die elektrischen Komponenten und ersetzen Sie sie bei Bedarf.		•	•
Auspufftöpfe prüfen und ersetzen		•	•
Prüfen Sie, ob die elektrischen Verbindungen locker sind und ziehen Sie sie bei Bedarf fest.		•	•
Überprüfen Sie die pneumatischen Ventile und ersetzen Sie die Eckventilhauben, wenn sie nicht richtig funktionieren (Vorbeugend).			•
Überprüfen und ersetzen Sie die Wechselventilbaugruppe			•
Ersetzen Sie das Steuerluft-Magnetventil (Vorbeugend).			•
Ersetzen Sie das Trocknungsmittel.			•

BAUSÄTZE FÜR CHA1 - CHA50

MODELL	JAHRESPAKET	ALLE 3 JAHRE	DESSICANT AA ALLE 3 JAHRE		DESSICANT MS ALLE 3 JAHRE	
CHA1 -40°C	47712097001	47712097001	47713689001	1,4 kg		
CHA3 -40°C	47712097001	47712097001	47713689001	4,3 kg		
CHA4 -40°C	47712101001	47712097001	47713689001	6 kg		
CHA7 -40°C	47711969001	47712102001	47713689001	12,8 kg		
CHA9 -40°C	47712106001	47712102001	47713689001	16,7 kg		
CHA12 -40°C	47712106001	47712102001	47713689001	21,8kg		
CHA17 -40°C	47712116001	47712117001	47713689001	30,8 kg		
CHA25 -40°C	47712116001	47712117001	47713689001	35,9 kg		
CHA33 -40°C	47712126001	47712127001	47713689001	61,6 kg		
CHA42 -40°C	47712131001	47712127001	47713689001	71,8 kg		
CHA50 -40°C	47712131001	47712127001	47713689001	71,8 kg		
CHA7 -70°C	47711969001	47712102001	47713689001	8,6 kg	47713690001	4,3 kg
CHA9 -70°C	47712106001	47712102001	47713689001	11,1 kg	47713690001	5,6 kg
CHA12 -70°C	47712106001	47712102001	47713689001	14,5 kg	47713690001	7,3 kg
CHA17 -70°C	47712116001	47712117001	47713689001	20,5 kg	47713690001	10,3 kg
CHA25 -70°C	47712116001	47712117001	47713689001	23,9 kg	47713690001	12 kg
CHA33 -70°C	47712126001	47712127001	47713689001	41 kg	47713690001	20,5 kg
CHA42 -70°C	47712131001	47712127001	47713689001	47,9 kg	47713690001	23,9 kg
CHA50 -70°C	47712131001	47712127001	47713689001	47,9 kg	47713690001	23,9 kg

SÄTZE FÜR CH-TAC AKTIVKOHLE-TÜRME

MODELL	CODE
Paket CHFT5L Champion	47752199001
Paket CHFT12L Champion	47752200001
Paket CHFT18L Champion	47752201001
Paket CHFT25L Champion	47752202001
Paket CHFT30L Champion	47752203001
Paket CHFT58L Champion	47752204001
Paket CHFT100L Champion	47752205001
Paket CHFT166L Champion	47752206001
Paket CHFT260L Champion	47752207001
Paket CHFT383L Champion	47752208001
Paket CHFT466L Champion	47752209001
Paket CHFT950L Champion	47752210001

FILTERANLEITUNG

FILTERTYP	M ³ /MIN	GRÖSSE	FILTER ID-NUMMER	FILTERELEMENT	ELEMENTNUMMER
CHF005LM	0,5	3/8"	47698906001	CHE005LM	47699428001
CHF005LS	0,5	3/8"	47698923001	CHE005LS	47699429001
CHF005LR	0,5	3/8"	47698940001	CHE005LR	47699430001
CHF005LA	0,5	3/8"	47698957001	CHE005LA	47699431001
CHF007LM	0,7	1/2"	47698907001	CHE007LM	47699432001
CHF007LS	0,7	1/2"	47698924001	CHE007LS	47699433001
CHF007LR	0,7	1/2"	47698941001	CHE007LR	47699434001
CHF007LA	0,7	1/2"	47698958001	CHE007LA	47699435001
CHF0013LM	1,3	3/4"	47698908001	CHE0013LM	47699436001
CHF0013LS	1,3	3/4"	47698925001	CHE0013LS	47699437001
CHF0013LR	1,3	3/4"	47698942001	CHE0013LR	47699438001
CHF0013LA	1,3	3/4"	47698959001	CHE0013LA	47699439001
CHF0018LM	1,8	3/4"	47698909001	CHE0018LM	47699440001
CHF0018LS	1,8	3/4"	47698926001	CHE0018LS	47699441001
CHF0018LR	1,8	3/4"	47698943001	CHE0018LR	47699442001
CHF0018LA	1,8	3/4"	47698960001	CHE0018LA	47699443001
CHF0025LM	2,5	1"	47698910001	CHE0025LM	47699444001
CHF0025LS	2,5	1"	47698927001	CHE0025LS	47699445001
CHF0025LR	2,5	1"	47698944001	CHE0025LR	47699446001
CHF0025LA	2,5	1"	47698961001	CHE0025LA	47699447001
CHF0032LM	3,2	1"	47698911001	CHE0032LM	47699448001
CHF0032LS	3,2	1"	47698928001	CHE0032LS	47699449001
CHF0032LR	3,2	1"	47698945001	CHE0032LR	47699450001
CHF0032LA	3,2	1"	47698962001	CHE0032LA	47699451001
CHF0038LM	3,8	1"	47698912001	CHE0038LM	47699452001
CHF0038LS	3,8	1"	47698929001	CHE0038LS	47699453001
CHF0038LR	3,8	1"	47698946001	CHE0038LR	47699454001
CHF0038LA	3,8	1"	47698963001	CHE0038LA	47699455001
CHF0067LM	6,7	1 1/2"	47698913001	CHE0067LM	47699456001
CHF0067LS	6,7	1 1/2"	47698930001	CHE0067LS	47699457001
CHF0067LR	6,7	1 1/2"	47698947001	CHE0067LR	47699458001
CHF0067LA	6,7	1 1/2"	47698964001	CHE0067LA	47699459001
CHF0082LM	8,2	1 1/2"	47698914001	CHE0082LM	47699460001
CHF0082LS	8,2	1 1/2"	47698931001	CHE0082LS	47699461001
CHF0082LR	8,2	1 1/2"	47698948001	CHE0082LR	47699462001
CHF0082LA	8,2	1 1/2"	47698965001	CHE0082LA	47699463001
CHF0100LM	10,0	2"	47698915001	CHE0100LM	47699464001
CHF0100LS	10,0	2"	47698932001	CHE0100LS	47699465001
CHF0100LR	10,0	2"	47698949001	CHE0100LR	47699466001
CHF0100LA	10,0	2"	47698966001	CHE0100LA	47699467001
CHF0133LM	13,3	2"	47698916001	CHE0133LM	47699468001
CHF0133LS	13,3	2"	47698933001	CHE0133LS	47699469001
CHF0133LR	13,3	2"	47698950001	CHE0133LR	47699470001
CHF0133LA	13,3	2"	47698967001	CHE0133LA	47699471001
CHF0167LM	16,7	2"	47698917001	CHE0167LM	47699472001
CHF0167LS	16,7	2"	47698934001	CHE0167LS	47699473001
CHF0167LR	16,7	2"	47698951001	CHE0167LR	47699474001
CHF0167LA	16,7	2"	47698968001	CHE0167LA	47699475001
CHF0200LM	20,0	3"	47698918001	CHE0200LM	47699476001
CHF0200LS	20,0	3"	47698935001	CHE0200LS	47700078001
CHF0200LR	20,0	3"	47698952001	CHE0200LR	47700079001
CHF0200LA	20,0	3"	47698969001	CHE0200LA	47700080001
CHF0260LM	26,0	3"	47698919001	CHE0260LM	47700081001
CHF0260LS	26,0	3"	47698936001	CHE0260LS	47700082001
CHF0260LR	26,0	3"	47698953001	CHE0260LR	47700083001
CHF0260LA	26,0	3"	47698970001	CHE0260LA	47700084001
CHF0305LM	30,5	3"	47698920001	CHE0305LM	47700085001
CHF0305LS	30,5	3"	47698937001	CHE0305LS	47700086001
CHF0305LR	30,5	3"	47698954001	CHE0305LR	47700087001
CHF0305LA	30,5	3"	47698971001	CHE0305LA	47700088001
CHF0038LM	38,3	3"	47698921001	CHE0038LM	47700089001
CHF0038LS	38,3	3"	47698938001	CHE0038LS	47700090001
CHF0038LR	38,3	3"	47698955001	CHE0038LR	47700091001
CHF0038LA	38,3	3"	47698972001	CHE0038LA	47700092001
CHF0450LM	45,0	3"	47698922001	CHE0450LM	47700093001
CHF0450LS	45,0	3"	47698939001	CHE0450LS	47700094001
CHF0450LR	45,0	3"	47698956001	CHE0450LR	47700095001
CHF0450LA	45,0	3"	47698973001	CHE0450LA	47700096001

Filterelemente müssen mindestens alle 12 Monate ersetzt werden

FILTERANLEITUNG (VERMÄCHTNIS)

FILTERTYP	M ³ /MIN	GRÖSSE	FILTER ID-NUMMER	FILTERELEMENT	ELEMENTNUMMER
KERAMISCHE VORFILTER 3 MIKRON					
F 005 P	1	3/8"	223051A	Filterelement F005P	223171
F 007 P	1,3	1/2"	223052A	Filterelement F007P	223172
F 010 P	2	3/4"	223053A	Filterelement F010P	223173
F 018 P	3,3	1"	223054A	Filterelement F018P	223174
F 030 P	5,5	1"	223055A	Filterelement F030P	223175
F 047 P	8,5	1 1/2"	223056A	Filterelement F047P	223176
F 070 P	13	1 1/2"	223057A	Filterelement F070P	223177
F 094 P	16,6	2"	223058A	Filterelement F094P	223178
F 150 P	25	2"	223059A	Filterelement F150P	223179
F 200 P	36	3"	CC1182427	Filterelement F200P	CC1183012
F 240 P	46	3"	223060A	Filterelement F240P	223180
KOALESZENZFILTER 0,1 MIKRON					
F 005 R	1	3/8"	CC1185088	Filterelement F005R	CC1185073
F 007 R	1,3	1/2"	CC1185089	Filterelement F007R	CC1185074
F 010 R	2	3/4"	CC1185090	Filterelement F010R	CC1185075
F 018 R	3,3	1"	CC1185091	Filterelement F018R	CC1185076
F 030 R	5,5	1"	CC1185092	Filterelement F030R	CC1185077
F 047 R	8,5	1 1/2"	CC1185093	Filterelement F047R	CC1185078
F 070 R	13	1 1/2"	CC1185094	Filterelement F070R	CC1185079
F 094 R	16,6	2"	CC1185095	Filterelement F094R	CC1185080
F 150 R	25	2"	CC1185096	Filterelement F150R	CC1185081
F 200 R	36	3"	CC1185097	Filterelement F200R	CC1185082
F 240 R	46	3"	CC1185098	Filterelement F240R	CC1185083
KOALESZENZFILTER 0,1 MIKRON					
F 005 M	1	3/8"	223061A	Filterelement F005M	223181
F 007 M	1,3	1/2"	223062A	Filterelement F007M	223182
F 010 M	2	3/4"	223063A	Filterelement F010M	223183
F 018 M	3,3	1"	223065A	Filterelement F018M	223184
F 030 M	5,5	1"	223066A	Filterelement F030M	223185
F 047 M	8,5	1 1/2"	223067A	Filterelement F047M	223186
F 070 M	13	1 1/2"	223068A	Filterelement F070M	223187
F 094 M	16,6	2"	223069A	Filterelement F094M	223188
F 150 M	25	2"	223081A	Filterelement F150M	223189
F 200 M	36	3"	CC1182428	Filterelement F200M	CC1183034
F 240 M	46	3"	223064A	Filterelement F240M	223190
KOALESZENZFILTER 0,1 MIKRON					
F 005 S	1	3/8"	223070A	Filterelement F005S	223191
F 007 S	1,3	1/2"	223071A	Filterelement F007S	223192
F 010 S	2	3/4"	223072A	Filterelement F010S	223193
F 018 S	3,3	1"	223073A	Filterelement F018S	223194
F 030 S	5,5	1"	223074A	Filterelement F030S	223195
F 047 S	8,5	1 1/2"	223075A	Filterelement F047S	223196
F 070 S	13	1 1/2"	223076A	Filterelement F070S	223197
F 094 S	16,6	2"	223077A	Filterelement F094S	223198
F 150 S	25	2"	223078A	Filterelement F150S	223199
F 200 S	36	2 1/2"	CC1182429	Filterelement F200S	CC1183035
F 240 S	46	3"	223079A	Filterelement F240S	223200
AKTIVKOHLEFILTER 0,005 MIKRON					
F 005 A	1	3/8"	223090A	Filterelement F005A	223211
F 007 A	1,3	1/2"	223091A	Filterelement F007A	223212
F 010 A	2	3/4"	223092A	Filterelement F010A	223213
F 018 A	3,3	1"	223093A	Filterelement F018A	223214
F 030 A	5,5	1"	223094A	Filterelement F030A	223215
F 047 A	8,5	1 1/2"	223095A	Filterelement F047A	223216
F 070 A	13	1 1/2"	223096A	Filterelement F070A	223217
F 094 A	16,6	2"	223097A	Filterelement F094A	223218
F 150 A	25	2"	223098A	Filterelement F150A	223219
F 200 A	36	3"	CC1182430	Filterelement F200A	CC1183036
F 240 A	46	3"	223099A	Filterelement F240A	223220

Filterelemente müssen mindestens alle 12 Monate ersetzt werden

FILTERANLEITUNG

FILTERTYP	M ³ /MIN	GRÖSSE	FILTER ID-NUMMER	FILTERELEMENT	ELEMENTNUMMER
KONDENSATABSCHEIDERFILTER					
F 005 W	1	3/8"	CC1177720	Filterelement F 005W	CC1188141
F 007 W	1,3	1/2"	CC1177721	Filterelement F 007W	CC1188142
F 010 W	2	3/4"	223101A	Filterelement F 010W	CC1183037
F 030 W	3,3	1"	223102A	Filterelement F 030W	CC1183038
F 070 W	8,5	1 1/2"	223103A	Filterelement F 070W	CC1183039
F 094 W	16,6	2"	CC1181853	Filterelement F 094W	CC1183040
F 150 W	25	2"	223104A	Filterelement F 150W	CC1183041
F 200 W	36	2 1/2"	CC1182432	Filterelement F 200W	CC1183042
CH-MDRY MEMBRANFILTER					
CHM-DRY 3	0,05	1/4"	CC1189577	Membrane CHM-DRY 3	CC1189462
CHM-DRY 6	0,1	1/4"	CC1189578	Membrane CHM-DRY 6	CC1189463
CHM-DRY 9	0,15	1/4"	CC1189579	Membrane CHM-DRY 9	CC1189464
CHM-DRY 12	0,2	1/4"	CC1189580	Membrane CHM-DRY 12	CC1189465
CHM-DRY 18	0,3	1/2"	CC1189581	Membrane CHM-DRY 18	CC1189466
CHM-DRY 24	0,4	1/2"	CC1189582	Membrane CHM-DRY 24	CC1189467
CHM-DRY 32	0,6	1/2"	CC1189583	Membrane CHM-DRY 32	CC1189468
CHM-DRY 44	0,8	1/2"	CC1189584	Membrane CHM-DRY 44	CC1189469
CHM-DRY 63	1,05	1/2"	CC1189585	Membrane CHM-DRY 63	CC1189470
CHM-DRY 90	1,5	1/2"	CC1189586	Membrane CHM-DRY 90	CC1189471
CHM-DRY 123	2,05	1/2"	CC1189587	Membrane CHM-DRY 123	CC1189472
CHM-DRY 180	3	1/2"	CC1189588	Membrane CHM-DRY 180	CC1189473

CHB-LUFT-LUFTFILTERSYSTEME						
FILTERTYP	ELEMENT-TYP (FM)	ELEMENTNUMMER	ELEMENT-TYP (F-H2M)	ELEMENTNUMMER	ELEMENT-TYP (F-A2)	ELEMENTNUMMER
CHB-AIR 76	Filterelement F007M	223182	Filterelement F007H2	CC1189441	Filterelement F007A2	CC1189354
CHB-AIR 106	Filterelement F010M	223183	Filterelement F010H2	CC1189442	Filterelement F010A2	CC1189434
CHB-AIR 186	Filterelement F018M	223184	Filterelement F018H2	CC1189443	Filterelement F018A2	CC1189435
CHB-AIR 306	Filterelement F030M	223185	Filterelement F030H2	CC1189454	Filterelement F030A2	CC1189437
CHB-AIR 476	Filterelement F047M	223186	Filterelement F047H2	CC1189455	Filterelement F047A2	CC1189438
CHB-AIR 706	Filterelement F070M	223187	Filterelement F070H2	CC1189456	Filterelement F070A2	CC1189439

TRAGBARE LUFTFILTERSYSTEME VON CHB-AIR PLUS						
FILTERTYP	ELEMENT-TYP (FM)	ELEMENTNUMMER	ELEMENT-TYP (F-H2M)	ELEMENTNUMMER	ELEMENT-TYP (F-A2)	ELEMENTNUMMER
CHB-AIR plus	Filterelement F007M	223182	Filterelement F007H2	CC1189441	Filterelement F007A2	CC1189354

CH-PP-SERIE MALEREI-LUFTFILTERSYSTEME								
FILTERTYP	ELEMENT-TYP (FM)	ELEMENT- NUMMER	ELEMENT-TYP (F-S)	ELEMENT- NUMMER	ELEMENT-TYP (F-A)	ELEMENT- NUMMER	ELEMENT-TYP (CKL-PP)	ELEMENTNUM- MER
CH-PP-107							Filterelement F007-CKL-PP	CC1189457
CH-PP-110							Filterelement F010-CKL-PP	CC1189458
CH-PP-207	Filterelement F007M	223182					Filterelement F007-CKL-PP	CC1189457
CH-PP-210	Filterelement F010M	223183					Filterelement F010-CKL-PP	CC1189458
CH-PP-307	Filterelement F007M	223182	Filterelement F007S	223192			Filterelement F007-CKL-PP	CC1189457
CH-PP-310	Filterelement F010M	223183	Filterelement F010S	223193			Filterelement F010-CKL-PP	CC1189458
CH-PP-407	Filterelement F007M	223182	Filterelement F007S	223192	Filterelement F007A	223212		
CH-PP-410	Filterelement F010M	223183	Filterelement F010S	223193	Filterelement F010A	223213		
CH-PP-507	Filterelement F007M	223182	Filterelement F007S	223192				
CH-PP-510	Filterelement F010M	223183	Filterelement F010S	223193				
CH-PP-607	Filterelement F007M	223182	Filterelement F007S	223192				
CH-PP-610	Filterelement F010M	223183	Filterelement F010S	223193				

Filterelemente müssen mindestens alle 12 Monate ersetzt werden

SERVICE-SÄTZE FÜR BEWÄHRTE PRODUKTE

MODELL	BASIC	STANDARD	ERWEITERUNG
KA2-KA5	CC1089648	CC1089649	CC1089650
KA6	CC1089648	CC1125182	CC1125184
KA7 Plus	CC1089652	CC1125190	CC1125192
KSA11-KSA15	CC1089656	CC1089657	CC1089658
KSA18-KSA22	CC1089661	CC1089662	CC1089663
KSA30	CC1090691	CC1121434	CC1121435
KSA37	-	CC1121437	CC1121438
KSA55-KSA75	CC1154032	CC1154033	CC1154034
KS97	CC1090695	CC1090696	CC1090697
KSV11-KSV15	CC1089656	CC1089657	CC1089658
KSV18-KSV22	CC1089661	CC1089662	CC1089663
KSV30	CC1090691	CC1121434	CC1121435
KSV37-KSV45	-	CC1121437	CC1121438
KSV55-KSV75	CC1154032	CC1154035	CC1154036
KSB15-KSB22	-	CC1178518	CC1180296
KBV15-KBV22	-	CC1178518	CC1180296
KSA90	-	CC1154033	CC1154034
KSV90	-	CC1154035	CC1154036

VERKAUFS- BEDINGUNGEN & PREISE

Preise gelten für Bestellungen ab dem 1. Juni 2024

Die angegebenen Preise sind ab Werk (Incoterms 2000) Lonate Pozzolo, Italien mit den folgenden Ausnahmen:

- Rotationsverdichter
– EXW Redditch, UK
- Ersatzteile
– EXW Lonate, Italien/
Tongeren, Belgien
- Fahranlagen ab CMP-P21 und
FM90-132 – EXW Simmern,
Deutschland

Im Falle einer Preisabweichung ist das Champion-System das geltende Aufzeichnungssystem mit dem korrekten Preis.

Die einzelnen Angebote und Bestellungen unterliegen den allgemeinen Geschäftsbedingungen.

Die in der Preisliste angeführten Produkte werden unter Einhaltung der EU-Richtlinien und anderer nationaler Standards hergestellt.

Champion behält sich das Recht vor, Änderungen bei der Planung und Ausführung vorzunehmen und übernimmt keine Gewähr für inhaltliche Fehler und Druckfehler.

Champion behält sich das Recht vor, die Preise jederzeit unter Einhaltung einer Benachrichtigungsfrist von 30 Tagen anzupassen.

Technische Details im Preisbuch dienen nur als Referenz.

Für vollständige technische Details und bei Unstimmigkeiten enthalten die technischen Datenblätter die richtigen Informationen.

Kontakt

sales@championairtech.com
für Verkaufsanfragen & -angebote

service@championairtech.com
für alle Anfragen an den Kundendienst

orders@championairtech.com
für Aufträge

customerfeedback@championairtech.com
für Kunden-Feedback

Website: www.ChampionAirtech.com



DRUCKLUFTLÖSUNGEN

CHAMPION

IHR PARTNER FÜR DRUCKLUFTLÖSUNGEN



Das Kolbenkompressor-Sortiment von Champion deckt alle professionellen Einsatzmöglichkeiten für Druckluft ab. Unsere Kolbenkompressoren sind in zahlreichen Formen und Größen erhältlich, um Ihnen eine umfassende Auswahl zu bieten.



Die stationären Schraubenkompressoren von Champion, sowohl jene mit einem Antrieb mit fester Drehzahl als auch die Regelantriebssysteme, sind genau die richtige Lösung von kleine und mittlere Unternehmen.



Moderne Produktionssysteme und -prozesse erfordern Druckluft mit immer höherer Reinheit. Unsere vollständige Produktpalette von Druckluftaufbereitungssystemen garantiert höchste Produktqualität und einen effizienten Betrieb.



Champion entwickelt und fertigt darüber hinaus ein Sortiment von erstklassigen Scroll-Kompressoren, Rotationsverdichtern und fahrbaren Schraubenkompressoren. Unsere Kompressoren sind auf maximale Effizienz und Zuverlässigkeit in den anspruchsvollsten Umgebungen ausgelegt und setzen neue Maßstäbe.

www.championairtech.com

Bitte wenden Sie sich für weitere Informationen an
Ihren Vertriebsrepräsentanten.

Änderungen ohne Ankündigung vorbehalten.